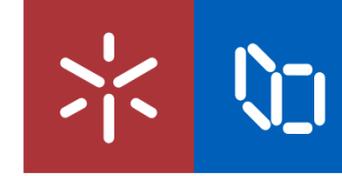




**O desenvolvimento da competência variacional oral em PLE.
Relato de uma experiência com alunos de nível B1**

Mariana Araújo Dias

UMinho | 2024

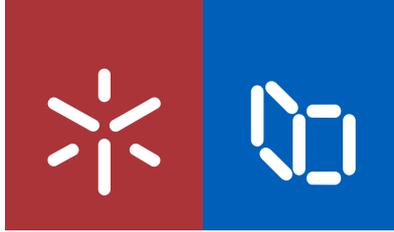


Universidade do Minho
Escola de Letras, Artes e Ciências Humanas

Mariana Araújo Dias

**O desenvolvimento da competência
variacional oral em PLE. Relato de uma
experiência com alunos de nível B1**

março de 2024



Universidade do Minho

Escola de Letras, Artes e Ciências Humanas

Mariana Araújo Dias

**O desenvolvimento da competência
variacional oral em PLE. Relato de uma
experiência com alunos de nível B1**

Relatório de Estágio

Mestrado em Português Língua Não Materna (PLNM)

– Português Língua Estrangeira (PLE) e Língua Segunda (PL2)

Trabalho efetuado sob a orientação da

Professora Doutora Maria Micaela Dias Pereira

Ramón Moreira

DIREITOS AUTOR E CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO TRABALHO POR TERCEIROS

Este é um trabalho académico que pode ser utilizado por terceiros desde que respeitadas as regras e boas práticas internacionalmente aceites, no que concerne aos direitos de autor e direitos conexos.

Assim, o presente trabalho pode ser utilizado nos termos previstos na licença abaixo indicada.

Caso o utilizador necessite de permissão para poder fazer um uso do trabalho em condições não previstas no licenciamento indicado, deverá contactar o autor, através do RepositóriUM da Universidade do Minho.

Licença concedida aos utilizadores deste trabalho



Atribuição

CC BY

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

AGRADECIMENTOS

Esopo dizia que “A gratidão é a virtude das almas nobres.” Como tal, deixo aqui o meu agradecimento expresso aos que contribuíram para a elaboração e conclusão deste relatório de estágio, como também àqueles com quem tive o prazer de partilhar o meu percurso no Mestrado em Português como Língua Não Materna – LE/L2.

À minha orientadora e diretora de curso, a Professora Doutora Maria Micaela Dias Pereira Ramón Moreira, por toda a amizade, apoio e orientação na composição deste relatório. Obrigada pela força e motivação para levar este desafio até ao fim.

Aos professores do MPLNM-LE/L2, pelo conhecimento transmitido e pelo constante apoio, apesar das circunstâncias desafiantes durante as quais se desenrolou o percurso da turma nesta edição do mestrado.

À minha família, pilar de sempre, pelo seu esforço e apoio para chegar onde estou hoje.

À minha irmã, pela paciência de suportar todas as noites longas de estudo, pela ajuda e apoio constantes, às vezes a custo do seu próprio bem-estar, e por caminhar comigo, mesmo nos momentos difíceis. Serei eternamente grata pela dádiva de a ter comigo.

À Liliana, pela amizade sincera, pela partilha e por nunca me ter deixado desistir. A minha vida é mais rica por poder partilhá-la contigo.

À Leonor, com quem iniciei a minha caminhada académica e que sempre esteve lá, embora tenhamos seguido caminhos diferentes. Obrigada por todas as palavras de motivação e que cheguemos juntas às metas e objetivos que traçamos.

Aos meus amigos, pela compreensão por todos os momentos em que não estive disponível ou presente e pelo apoio para chegar ao fim desta jornada.

Aos meus colegas de mestrado, pelo companheirismo e sentido de união. Foi um prazer representar a nossa turma e espero ter feito jus à responsabilidade que me inculcaram.

Ao Instituto de Letras e Ciências Humanas, por me ter proporcionado alguns dos melhores anos da minha vida.

A todos, o meu sincero OBRIGADA!

DECLARAÇÃO DE INTEGRIDADE

Declaro ter atuado com integridade na elaboração do presente trabalho académico e confirmo que não recorri à prática de plágio nem a qualquer forma de utilização indevida ou falsificação de informações ou resultados em nenhuma das etapas conducente à sua elaboração.

Mais declaro que conheço e que respeitei o Código de Conduta Ética da Universidade do Minho.

O desenvolvimento da competência variacional oral em PLE. Relato de uma experiência com alunos de nível B1

RESUMO

Este relatório de estágio é o resultado da prática desenvolvida no âmbito do estágio curricular, elaborado como componente de avaliação do segundo ano do Mestrado de Português Língua Não Materna – Português Língua Estrangeira / Português Língua Segunda (PLNM – PLE / PL2), da Universidade do Minho. A experiência envolveu a condução de 30 sessões da disciplina de Práticas de Audição e Conversação com alunos do nível B1/B1+ do 29º Curso Anual de Português Língua Estrangeira, promovido pelo BabeliUM - Centro de Línguas da Universidade do Minho. Durante este período, o foco foi promover o desenvolvimento de uma competência variacional recetiva, segundo o conceito proposto por Reimann (2011), adotando uma perspetiva pluricêntrica da língua portuguesa.

Este relatório tem como objetivo descrever as práticas didáticas aplicadas no decorrer do período de estágio curricular, contextualizando-as teoricamente à luz do estado atual da pesquisa. A primeira parte apresenta um breve enquadramento teórico sobre a natureza pluricêntrica da língua portuguesa e o conceito e potencialidades didáticas da competência variacional recetiva. A segunda parte consiste num relato das práticas curriculares implementadas, onde se apresentam as planificações, atividades e materiais didáticos criados ao longo do estágio para desenvolver tal competência.

A experiência relatada visa argumentar que a competência variacional recetiva é cada vez mais essencial para os aprendentes de português como língua estrangeira, não apenas porque promove o ensino do português como língua estrangeira sob uma perspetiva pluricêntrica, mas também porque capacita os alunos para enfrentar situações de comunicação diversas no seu quotidiano. Para alcançar esse fim, são propostas atividades letivas com as quais se pretende aprimorar a competência variacional recetiva de alunos de nível B1, conforme definido pelo Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QECL).

Palavras-chave: competência variacional recetiva; compreensão oral; materiais didáticos; português língua estrangeira; português língua pluricêntrica.

The development of receptive variational competence. An account of an experience with B1 level students.

ABSTRACT

The present report is the result of the internship project conducted as an assessment component for the second year of the Master's Degree in Portuguese as a Non-Native Language - Portuguese as a Foreign Language / Portuguese as a Second Language (PLNM - PLE / PL2), by the University of Minho. This internship involved conducting 30 sessions of the "Listening and Speaking Practices" module with students at the B1/B1+ level of the 29th Annual Course in Portuguese as a Foreign Language, offered by BabeliUM - The Language Center at the University of Minho. During this period, the focus was on promoting the development of receptive variational competence, following the concept proposed by Reimann (2011), adopting a pluricentric perspective of the Portuguese language.

The purpose of this report is to describe the didactic practices applied during the curricular internship period, providing theoretical context based on the current state of research. The first part offers a brief theoretical framework on the pluricentric nature of the Portuguese language and the concept and didactic potential of receptive variational competence. The second part consists of an account of the implemented teaching practices, where the lesson plans, activities and teaching materials composed throughout the internship are presented.

The reported experience aims to argue that receptive variational competence is increasingly essential for Portuguese learners as a foreign language. This is not only because it promotes the teaching of Portuguese as a foreign language from a pluricentric perspective but also because it empowers students to handle diverse communication situations in their daily lives. To achieve this goal, several teaching activities are proposed to enhance the receptive variational competence of B1-level students, as defined by the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Key-words: oral comprehension; portuguese as a foreign language; portuguese as a pluricentric language; receptive variational competence; teaching materials.

ÍNDICE

DIREITOS AUTOR E CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO TRABALHO POR TERCEIROS.....	ii
AGRADECIMENTOS	iii
DECLARAÇÃO DE INTEGRIDADE.....	iv
RESUMO	v
ABSTRACT	vi
LISTA DE SIGLAS.....	viii
LISTA DE FIGURAS.....	ix
LISTA DE GRÁFICOS.....	x
INTRODUÇÃO.....	1
CAPÍTULO I – ENQUADRAMENTO TEÓRICO DA TEMÁTICA.....	3
1. O PORTUGUÊS COMO LÍNGUA PLURICÊNTRICA: DISCUSSÃO DO CONCEITO E SUAS REPERCUSSÕES NO CONTEXTO ATUAL DO ENSINO DE PLE.....	4
2. A COMPETÊNCIA VARIACIONAL RECETIVA: CONCEITO E POTENCIALIDADES DIDÁTICAS.....	9
CAPÍTULO II – RELATO DA PRÁTICA DE ESTÁGIO.....	13
I. A PRÁTICA FORMATIVA.....	14
1. O local do estágio: o Centro de Línguas BabeliUM	14
2. Contexto e participantes	15
2.1. Formandos e caracterização da turma	15
2.2. A relação dos formandos com a língua portuguesa.....	20
2.3. A percepção dos alunos em relação ao pluricentrismo da língua portuguesa às suas diferentes variedades.....	25
3. Cronograma e programa do curso	35
4. Planificação das unidades didáticas.....	36
4.1 Planificações das aulas de Práticas de Audição e Conversação.....	42
CONCLUSÃO	94
REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	97
ANEXOS.....	99

LISTA DE SIGLAS

AOTP – American Organization of Teachers of Portuguese

CAPLE – Centro de Avaliação e Certificação de Português Língua Estrangeira

CEHUM – Centro de Estudos Humanísticos da Universidade do Minho

ELACH – Escola de Letras, Artes e Ciências Humanas

LM – Língua Materna

LP – Língua Portuguesa

ONU – Organização das Nações Unidas

PB – Português do Brasil

PE – Português Europeu

PL2 – Português como Língua Segunda

PLE – Português como Língua Estrangeira

PLNM – Português como Língua Não-Materna

QECRL – Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas

UM – Universidade do Minho

LISTA DE FIGURAS

Figura 1 11
Figura 2 36
Figura 3 37
Figura 4 38
Figura 5 39
Figura 6 40

LISTA DE GRÁFICOS

Gráfico 1 16

Gráfico 2 17

Gráfico 3 17

Gráfico 4 18

Gráfico 5 19

Gráfico 6 19

Gráfico 7 20

Gráfico 8 21

Gráfico 9 21

Gráfico 10 22

Gráfico 11 23

Gráfico 12 24

Gráfico 13 25

Gráfico 14 26

Gráfico 15 26

Gráfico 16 27

Gráfico 17 28

Gráfico 18 29

Gráfico 19 30

Gráfico 20 31

Gráfico 21 32

Gráfico 22 33

Gráfico 23 34

DEDICATÓRIA

A todos os que caminham comigo,
que me apoiam,
que acreditam em mim.

“Imagination will often carry us to worlds that never were.
But without it, we go nowhere.”

Carl Sagan

INTRODUÇÃO

O presente relatório é o resultado do estágio curricular realizado como componente avaliativa do 2º ano do Mestrado em Português Língua Não Materna – Português Língua Estrangeira/Língua Segunda (MPLNM – PLE/PL2) da Escola de Letras, Artes e Ciências Humanas (ELACH) da Universidade do Minho (UM). Este relatório tem como objetivo proporcionar uma reflexão crítica sobre as potencialidades do desenvolvimento de uma competência variacional receptiva em estudantes de Português Língua Estrangeira (PLE), adotando uma perspectiva pluricêntrica da língua e refletindo sobre as potencialidades do ensino-aprendizagem de aspetos de variedades diferentes da Língua Portuguesa (LP) na aula de Português Língua Estrangeira.

O estágio consistiu na dinamização de 30 sessões da disciplina de Práticas de Audição e Conversação, do 29º Curso Anual de Português Língua Estrangeira, organizado pelo BabeliUM – Centro de Línguas da Universidade do Minho. O público-alvo era uma turma de nível B1/B1+, conforme estabelecido pelo Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QECRL), na qual os participantes provinham de diferentes países de origem e falavam diferentes línguas como Língua Materna (LM).

O principal objetivo deste projeto foi contribuir para um dos temas investigativos mais debatidos na área do ensino-aprendizagem do PLE: o ensino do Português como língua pluricêntrica. Nele procurou-se promover o desenvolvimento de uma competência variacional receptiva, que permite não só a abordagem do carácter pluricêntrico da língua durante as aulas de PLE como também contribui para o desenvolvimento das capacidades de compreensão oral do aluno, que será capaz de compreender falantes da língua, independentemente das suas origens ou da variedade da língua que falam.

A competência variacional receptiva pode ser definida como “a capacidade de descodificar variedades diatópicas e normas-padrão regionais na perceção auditiva” (Reimann & Koch, 2019, p. 11) ou, por outras palavras, a capacidade de entender a mensagem de um determinado interlocutor independentemente da variedade diatópica ou norma-padrão regional em que a mesma é transmitida. Este conceito opõe-se ao conceito de competência variacional produtiva, que consiste na capacidade de se exprimir corretamente, oralmente ou por via da escrita, utilizando diferentes variedades diatópicas e normas-padrão regionais. Dito de outro modo, desenvolver uma competência variacional produtiva seria desenvolver, junto dos aprendentes, a flexibilidade de utilizarem diferentes variedades para se exprimirem, respeitando as normas estabelecidas para cada uma. Desta forma, e tendo em conta o

contexto de realização do estágio que aqui se relata e os objetivos estabelecidos para a disciplina de Práticas de Audição e Conversação, no nível B1, do 29º Curso Anual de Português Língua Estrangeira, considerou-se mais relevante propor atividades que ajudassem a desenvolver a competência variacional receptiva dos alunos, já que esta competência, ao contrário da produtiva, terá um impacto mais significativo nas competências comunicacionais dos alunos, permitindo uma melhor preparação para as situações comunicacionais reais que os mesmos encontrarão e prevenindo interferências de estruturas não pertencentes à variedade de produção na sua expressão oral e escrita.

A estrutura deste relatório consiste em duas partes distintas, mas complementares. Na primeira parte, é feita uma reflexão sobre o conceito de pluricentrismo e a sua aplicação à língua portuguesa, bem como sobre as implicações desse seu atributo no ensino-aprendizagem de PLE. Seguidamente, explora-se o conceito de competência variacional receptiva e as suas potencialidades didáticas, juntamente com algumas limitações para a utilização prática deste conceito. A segunda parte foca-se no estágio curricular e na descrição do contexto em que o mesmo se desenrolou e das práticas realizadas. Nesta secção é feita uma caracterização dos participantes e das suas perceções quanto ao pluricentrismo da LP e detalha-se a prática didática realizada, através da apresentação das planificações, atividades e materiais didáticos compostos ao longo do estágio.

Por fim, são apresentadas algumas considerações finais sobre o trabalho desenvolvido e sobre as principais dificuldades enfrentadas durante a experiência. Além disso, lança-se um apelo para pesquisas futuras neste campo, dada a sua relevância para o futuro do ensino-aprendizagem do PLE.

CAPÍTULO I – ENQUADRAMENTO TEÓRICO DA TEMÁTICA

1. O PORTUGUÊS COMO LÍNGUA PLURICÊNTRICA: DISCUSSÃO DO CONCEITO E SUAS REPERCUSSÕES NO CONTEXTO ATUAL DO ENSINO DE PLE

a) Contextualização

Segundo dados divulgados pelo Instituto da Cooperação e da Língua Camões, a língua portuguesa (também referida ao longo deste trabalho pela abreviatura LP) é atualmente falada por mais de 260 milhões de pessoas, dispersas pelos cinco continentes. Com o aumento demográfico esperado nas próximas décadas (especialmente nos países africanos em que a língua dispõe de estatuto de língua oficial), estima-se que, até 2050, os falantes de português poderão duplicar, chegando quase aos 400 milhões, e ultrapassando os 500 milhões até 2100 ((Instituto Camões, 2022).

Neste momento, a língua portuguesa é a quarta língua mais falada no mundo como língua materna e a língua mais falada no hemisfério sul, tendo estatuto de língua oficial em nove países (Angola, Brasil, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Guiné Equatorial, Moçambique, Portugal, São Tomé e Príncipe e Timor-Leste) e na região administrativa de Macau. Se compararmos com as restantes línguas mais faladas a nível mundial (o inglês, o espanhol e o mandarim) e analisarmos o número de falantes maternos das mesmas e a sua dispersão geográfica, a LP é a segunda língua mais falada mundialmente, perdendo terreno apenas para o inglês, que apresenta um maior número de falantes maternos e uma grande dispersão territorial (Reto et al., 2020). Assim, podemos concluir que é inegável que o português é uma das línguas mundiais mais importantes e que é expectável que mantenha essa posição nas próximas décadas.

Apresentando uma elevada dispersão geográfica (e, conseqüentemente, sendo língua de expressão para muitos falantes multilingues, que falam português a par da sua língua materna), a língua portuguesa está continuamente sujeita a fenómenos de mudança, variação, e interferência linguística, derivados do contacto da LP com outras línguas. Desta forma, é natural que se observem mudanças, evoluções e especificidades, que resultarão na configuração de diferentes variedades ou semivariiedades, dependendo do seu nível de estabilidade (Duarte, 2016). Este aspeto levanta várias questões, não só para a caracterização da língua mas também para o seu ensino.

Seguidamente, tecer-se-ão algumas considerações sobre o carácter pluricêntrico da LP, com o objetivo de perceber se de facto lhe pode ser outorgado tal estatuto e que aspetos contribuem para esta classificação.

b) O português – uma língua pluricêntrica?

Nas palavras de Paulo Feytor Pinto (2021, p. 69),

“Uma língua pode tornar-se pluricêntrica quando é constituída por variedades geográficas distintas, faladas em diferentes países em que a língua é oficial.”

No caso do português, existem dez potenciais centros oficiais da língua (cada um dos países ou regiões onde goza de estatuto de língua oficial), que têm a possibilidade de regulamentar o uso da língua e de se afirmarem como um centro legítimo de decisão relativamente aos usos e normas linguísticas em cada local, pelo que podemos concluir que a língua portuguesa é inegavelmente uma língua com alto potencial pluricêntrico.

Atualmente, podem identificar-se, de forma muito clara, dois centros que se assumem como os principais agentes de promoção e regulamentação de práticas linguísticas: Portugal e Brasil. Com uma variedade já extensamente descrita e que apresenta diferenças linguísticas profundas comparativamente à variedade europeia, o português do Brasil (PB) apresenta-se como um sistema independente e alheio à norma do português europeu (PE), com um conjunto próprio de variantes que seguem uma norma-padrão específica e com limites geográficos com clara delimitação (Meisnitzer, 2019)

No que diz respeito aos restantes potenciais centros, alguns autores afirmam a emergência de várias variedades africanas, algumas em processo de consolidação e outras ainda em formação, mas com potencial para, no futuro, se tornarem variedades estabilizadas da língua (Johnen, 2019; Meisnitzer, 2019; Pinto, 2021; Mulinacci, 2021). De facto, o trabalho de descrição e regulamentação dos usos e normas da língua nos países africanos de língua portuguesa tem sido desenvolvido desde os anos 80 e espera-se que ganhe um novo ímpeto nas próximas décadas, não só devido ao crescimento populacional esperado pelas Nações Unidas, mas também devido ao aumento do número de falantes maternos da língua, especialmente em Angola, onde a maior parte dos jovens atualmente fala português como língua materna (LM) (Meisnitzer, 2019). Na Ásia, o panorama de desenvolvimento do português como LM prevê-se menos próspero, já que o número de falantes da língua é bastante baixo. A exceção a esta tendência poderá vir a ser Timor-Leste, onde o ensino de português tem visto uma aposta significativa, apesar de a língua ser língua materna para menos de 1% da população (Meisnitzer, 2019).

Se confrontarmos esta realidade com o conceito de língua pluricêntrica proposto por Clyne (1991, p.4), que descreve uma língua pluricêntrica como “languages with several interacting centres, each providing a national variety with at least some of its own (codified) norms”, ou o conceito mais alargado proposto por Meisnitzer (2019, p.20), que define pluricentrismo como “um processo de consolidação de

dois sistemas distintos dentro de uma mesma língua histórica”, podemos concluir que a língua portuguesa apresenta um distinto carácter pluricêntrico, atualmente com dois sistemas independentes entre si e com a potencialidade de estabilização de mais sistemas durante as próximas décadas.

Este fator traz implicações ao ensino da língua como língua segunda ou língua estrangeira, impondo-se diversas questões não só no que toca à adaptação ao contexto e estatuto da língua num determinado país mas também para a sua didática, questões essas que não devem ser ignoradas por professores e investigadores. Na secção seguinte, apresentam-se algumas e reflete-se sobre as implicações que o carácter pluricêntrico da LP traz para o seu ensino como língua estrangeira.

c) Implicações para o ensino de Português como Língua Estrangeira

A introdução do pluricentrismo e das diferentes variedades da língua na didática do Português como Língua Estrangeira (PLE) tem ocupado uma posição bastante marginal, com pouca discussão no meio académico e pouca reflexão por parte dos diferentes agentes participantes do ensino de português a estrangeiros. No entanto, é indubitavelmente uma característica que deve ser tida em conta não só por professores, mas também pelos diretores e administrações de escolas de línguas que promovam o ensino de PLE, já que, a par do desenvolvimento das competências linguísticas e comunicacionais dos aprendentes, devemos procurar também o desenvolvimento das suas competências socioculturais, essenciais para a eficaz aplicação das competências linguísticas desenvolvidas.

A par do carácter pluricêntrico da língua e das diferentes variedades que os seus falantes podem adotar no seu dia-a-dia, temos também ainda uma significativa diversidade de contextos no ensino de português a estrangeiros, observando-se uma grande diversidade naquilo que são os objetivos dos aprendentes e na aplicação prática que os mesmos terão da língua que aprendem. Assim, impõem-se algumas questões-chave para a nossa discussão: Que português devem aprender os nossos alunos? A variedade padrão por razões históricas (PE) ou outra variedade? E que português devemos ensinar? A variedade que o/a professor/a aprendeu e que é a sua língua materna, ou a que os alunos consideram mais relevante? E que decisões melhor cumpririam aquilo que são os objetivos dos alunos?

Nas palavras de Reimann & Koch (2019, p.10), "Ensinar uma língua moderna significa antecipar o encontro com a realidade linguística". Desta forma, é fulcral que, em sala de aula, se preparem os alunos para a realidade que os mesmos vivenciam diariamente e para as situações comunicacionais que provavelmente irão encontrar. Tendo em conta o mundo globalizado em que vivemos e o carácter pluricêntrico da LP, seria impensável tentar preparar os aprendentes para a realidade e situações comunicacionais que os mesmos vão vivenciar expondo-os apenas a uma variedade da língua.

Adicionalmente, se apoiarmos a visão de que uma língua não pode ser concebida isoladamente do seu contexto sociocultural, então não podemos ensiná-la ignorando esses elementos. Em consequência, se falamos de uma língua pluricêntrica, então não podemos ensiná-la ignorando esse seu carácter e as suas variedades.

Que variedade devemos, então, apresentar aos alunos? Duarte (2016) defende que, em primeiro lugar, o professor deverá comunicar com os alunos e expô-los à variedade que lhe seja natural, ou seja, aquela que o professor aprendeu ou aquela que lhe é materna. De seguida, deve haver um trabalho de exposição/introdução dos alunos às restantes variedades do português, de forma igualitária, consoante os recursos disponíveis. Apesar de se reconhecerem dois grandes centros ou sistemas de promoção da língua atualmente (Portugal e Brasil), também é importante expor os alunos às restantes variedades do português, mesmo que de forma menos aprofundada. Como afirma Duarte (2019), tendo em consideração as previsões de Reto (2016) de que a maior parte dos falantes da língua se situará em África nas próximas décadas, não é possível considerar apenas as variedades do PE e do PB nesta questão. Citando a autora, “Nenhum país é dono de uma língua e as suas variedades nacionais têm igual valor do ponto de vista linguístico, seja a do território onde a língua se formou, seja a daquele onde ela é língua materna do maior número de falantes nativos, pelo que deverão todas ser tomadas em consideração, quando se equacionam questões ligadas à promoção da língua em instâncias internacionais ou o seu ensino para falantes de outras línguas” (Duarte, 2019, p. 47). Caso os aprendentes estejam a aprender a língua em contexto de imersão, sugere-se ainda a possibilidade de os expor a algumas variantes regionais (se relevantes para o seu dia-a-dia comunicacional), explicitando as diferenças desta variante comparativamente à norma-padrão adequada ao contexto de ensino-aprendizagem.

Este cuidado de explicitação de diferenças relativamente à norma-padrão é essencial para o sucesso da preparação dos alunos para as diferentes variedades, já que a exploração não guiada das diferentes variedades pode levar a uma aquisição deficitária da língua, em que o aprendente utiliza características de mais do que uma variedade na sua produção, acabando por adquirir uma “intervariada” (Meisnitzer, 2020). Esta preocupação é ainda mais premente quando as variedades apresentam várias semelhanças entre si (como é o caso do PE e do PB).

Outro aspeto de grande relevância nesta problemática da exposição é o nível de competência linguística dos alunos, ou, mais concretamente, em que nível de aprendizagem devemos começar a introduzir a existência de diferentes variedades e a explicitar as diferenças entre as mesmas? Neste

assunto, não parece haver uma unanimidade por parte dos autores. Duarte (2016) defende o início da exposição nos níveis iniciais, realizada de modo contrastivo e especialmente essencial em zonas em que a variedade materna do professor não coincide com a variedade do país em que ensina, enquanto que Meisnitzer (2020) e Reimann & Koch (2019) defendem uma introdução mais tardia, em níveis intermédios ou avançados, conforme os descritores do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QECRL), publicado em 2001. Num ou noutro caso, é importante que os alunos tenham os conhecimentos básicos de uma determinada variedade bem consolidados, para que se consigam explicitar as diferenças entre variedades de uma forma mais facilitada e garantir que os aprendentes realizam uma clara distinção entre a variedade que aprendem e que utilizarão na sua produção linguística e as restantes variedades.

Pondo todos estes fatores em perspetiva, podemos então concluir que o carácter pluricêntrico da língua deve ser transmitido a todos os seus aprendentes e esta inclusão nas salas de aula deve ser promovida não só pelos professores, mas também pelos restantes agentes participantes do processo de ensino de PLE (diretores escolares, administrações de escolas e inclusive os diferentes agentes de promoção linguística que agem na defesa dos interesses dos países em que a língua é língua oficial). Desta forma, conseguiremos dar aos nossos alunos as ferramentas necessárias para que possam navegar o atual panorama de expressão em língua portuguesa e melhor concretizar os seus objetivos.

2. A COMPETÊNCIA VARIACIONAL RECETIVA: CONCEITO E POTENCIALIDADES DIDÁTICAS

“La necesidad de desarrollar una competencia comunicativa transcultural exige que se desarrolle una didáctica y métodos de enseñanza para el portugués lengua pluricêntrica.”

(Meisnitzer, 2020, p. 193)

Uma vez delineada a problemática em mãos, cabe-nos, então, investigar estratégias para a implementação do ensino das variedades nas salas de aula de português como língua estrangeira, sem nunca esquecer o verdadeiro propósito de aprendizagem da língua, ou seja, o desenvolvimento de competências linguísticas que habilitem os aprendentes a usá-la com propriedade e conduzam à proficiência na língua portuguesa.

No contexto do desenvolvimento de competências orais (tema central desta prática de estágio), é relevante integrar o ensino das variedades promovendo o desenvolvimento de uma competência variacional recetiva junto dos alunos.

a) O conceito de competência variacional recetiva e suas potencialidades didáticas

O conceito de competência variacional recetiva foi inicialmente proposto por Daniel Reimann em 2011 e aplicado à didática de francês e espanhol como línguas segundas/estrangeiras (em 2011 e 2017). Nas palavras do autor, “A competência de variedades recetiva é a capacidade de descodificar variedades diatópicas e normas-padrão regionais na percepção auditiva” (Reimann & Koch, 2019, p. 11). Por outras palavras, podemos afirmar que a competência variacional recetiva de um aprendente é a sua capacidade para identificar e distinguir diferentes variedades de uma mesma língua, através da identificação de traços distintivos que as caracterizem.

Esta competência, segundo Reimann & Koch (2019), não só permite que o aluno adquira a capacidade de discernir entre diferentes variedades de uma mesma língua, mas também promove o desenvolvimento de uma consciência linguística mais profunda, aprimora as competências de compreensão auditiva dos alunos, e facilita o desenvolvimento de competências comunicacionais inter- e transculturais.

Desta forma, para que um aluno adquira um domínio alargado da língua portuguesa, é necessário que melhore não só as suas competências linguísticas fundamentais, mas que também

aprofunde as suas competências de compreensão auditiva de modo a abranger as diferentes variedades do português. Este desenvolvimento garante, assim, que a variedade da língua de um determinado falante não se torna um obstáculo para a comunicação entre o mesmo e o aprendiz.

b) Recomendações para o desenvolvimento desta competência

“Ahora, el desafío de la didáctica de las lenguas extranjeras no solo consiste en dar cuenta de la variación lingüística, sino también en evitar que esta cause interferências en la consolidación de la variedad estudiada por el aprendiz.”

(Meisnitzer, 2020)

Conforme Meisnitzer (2020) indica na citação acima, simplesmente expor os alunos às diferentes variedades do português não é suficiente para que desenvolvam as suas competências. É necessário planejar a exposição, acompanhando-a de momentos de explicitação das diferenças entre variedades e garantir que este conhecimento se consolide ao longo do tempo.

Para tal, é necessário que os aprendentes tenham já algumas bases linguísticas bem consolidadas em uma das diferentes variedades da língua, para que o conhecimento adquirido através da exposição realizada pelo professor sirva como complemento ao conhecimento que o aluno já possui e para que lhe seja mais fácil efetuar a distinção entre as diferentes variedades, sem que se corra o risco de existirem interferências e de o aluno desenvolver o que Meisnitzer (2020) designa como uma “intervariada”. Adicionalmente, além de características linguísticas, devem ser transmitidas competências inter- e transculturais inerentes às diferentes variedades, uma aprendizagem de “importância central” no contexto atual em que vivemos (Meisnitzer, 2020). Com base nesta perspetiva, Reimann & Koch (2019) propõem a seguinte escala de descritores para o desenvolvimento de uma competência de variedades recetiva em português, complementando as tabelas descritivas das competências fundamentais propostas pelo Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (ou QECRL):

Figura 1

Tabela descritiva do desenvolvimento da competência variacional receptiva em português

Competência de variedades receptiva em Português (compreensão do oral)	
C2	É capaz de compreender enunciados de quase todas as variedades lusófonas e normas-padrão regionais que mostram uma forte marcação diatópica em nível fonético e prosódico. Compreende quase sem exceção lexemas e particularidades semânticas das variedades respetivas na situação comunicativa. Pode compreender todas as particularidades morfossintáticas das variedades respetivas na situação comunicativa.
C1	É capaz de compreender enunciados de numerosas variedades lusófonas e normas-padrão regionais que mostram uma forte marcação diatópica em nível fonético e prosódico. Compreende em sua maioria lexemas e particularidades semânticas das variedades respetivas na situação comunicativa. Pode compreender em sua maioria as particularidades morfossintáticas das variedades respetivas na situação comunicativa.
B2	É capaz de compreender enunciados de várias variedades lusófonas e normas-padrão regionais que mostram uma forte marcação diatópica em nível fonético e prosódico. Lexemas e particularidades semânticas das variedades respetivas na situação comunicativa não produzem dificuldades de compreensão. Pode reconhecer e compreender particularidades morfossintáticas.
B1	É capaz de compreender enunciados de certas variedades lusófonas e normas-padrão regionais que mostram uma marcação diatópica claramente perceptível em nível fonético e prosódico. Compreende geralmente lexemas e particularidades semânticas das variedades respetivas na situação comunicativa, eventualmente inferindo do contexto. Pode compreender particularidades morfossintáticas.
A2	É capaz de compreender enunciados de certas variedades lusófonas e normas-padrão regionais que mostram uma leve marcação diatópica em nível fonético.
A1	-/-

Fonte: Reimann & Koch (2019, p.13)

Como se pode observar, os autores não fornecem descritores para o nível A1 do QECRL, já que este seria o nível em que os alunos teriam o seu primeiro contacto com a língua e estariam a consolidar os seus conhecimentos numa determinada variante. Esta exposição inicia-se, assim, a partir do nível A2 do QECRL, com um aumento progressivo da quantidade de variedades a que os alunos estariam expostos, bem como das diferentes características a explorar, até ao nível final (C2).

Meisnitzer (2020) recomenda, ainda, a utilização de recursos autênticos nas atividades didáticas propostas, dando como exemplo a utilização de segmentos de noticiários ou outros programas televisivos. Este tipo de recursos trazem vantagens adicionais, já que normalmente são de fácil acesso, fácil

transcrição e apresentam suporte audiovisual, o que facilita a compreensão auditiva dos alunos, para além de agir como fator motivacional (Meisnitzer, 2020).

Por fim, outra recomendação deste autor é que as escolas de línguas complementem a informação sobre os cursos de língua com uma descrição da variedade que será assumida como principal pelos professores e alunos.

No âmbito da experiência didática descrita mais adiante neste trabalho, procurou-se ter em conta estas posições e promover uma exposição dos alunos a diferentes variedades da língua. O contexto de aprendizagem dos alunos era bastante específico, já que estudavam a língua em regime de imersão em Braga, Portugal, com duas professoras, uma portuguesa e outra brasileira. O plano curricular apresentava uma maior carga letiva com a professora brasileira, pelo que os alunos estavam frequentemente em contacto com a variedade do PB. Por forma a prevenir que os aprendentes adquirissem uma “intervariada” e tentando promover uma competência variacional recetiva, propuseram-se as atividades didáticas que mais abaixo se elencam, de modo a explicitar as diferenças de cada variedade, desenvolver as competências de compreensão oral dos alunos para que não tenham dificuldades em comunicar com falantes de diferentes variedades e desenvolver as suas competências de comunicação oral. Na construção das diferentes atividades, foram tidos em conta os descritores propostos por Reimann & Koch (2019) para aprendentes do nível B1 do QECRL e foram utilizados, tanto quanto possível, recursos autênticos das variedades do Português Europeu e do Português do Brasil. Devido à escassez de recursos disponíveis durante a realização do estágio, não foi possível introduzir os alunos a mais variedades, de forma estruturada e consolidada. Esta seria uma excelente temática a explorar em investigação futura, talvez em níveis mais avançados de proficiência da língua.

CAPÍTULO II – RELATO DA PRÁTICA DE ESTÁGIO

I. A PRÁTICA FORMATIVA

1. O local do estágio: o Centro de Línguas BabeliUM

A prática formativa relatada neste trabalho teve lugar no BabeliUM, Centro de Línguas da Escola de Letras, Artes e Ciências Humanas da Universidade do Minho. Criado em setembro de 2009, o BabeliUM tem como principal finalidade “o desenvolvimento de projetos de formação e promoção das línguas e culturas, bem como de outras atividades de interação com a sociedade, em oferta de formação ao longo da vida ou em ações específicas”¹. No quadro destes objetivos, o centro dinamiza programas de ensino e aprendizagem de línguas, atividades de avaliação e acreditação de competências em línguas, bem como oferece variados serviços linguísticos à comunidade, como os serviços de tradução e de revisão linguística de documentos.

Os programas de ensino e aprendizagem de línguas promovidos pelo BabeliUM são variados, disponibilizando cursos para múltiplas línguas estrangeiras em diferentes regimes (presencial, b-learning e e-learning). Estes cursos podem ser dinamizados em diferentes períodos formativos, dividindo-se em cursos anuais, semestrais, de verão e intensivos.²

No que toca ao ensino de PLE, o BabeliUM oferece cursos do nível A1 ao nível C1, de acordo com os descritores do QECRL, em três períodos formativos: cursos anuais, cursos semestrais e cursos de verão. De forma a poder dar resposta às necessidades da comunidade e de entidades com carências específicas, podem também ser organizados outros cursos com características diferentes e em outros períodos formativos. O BabeliUM oferece, também, ações de formação especializadas direcionadas a profissionais com interesses na área (por exemplo, professores).³

A prática formativa sobre a qual se debruça este relatório de estágio foi realizada durante o 1º Semestre do ano letivo de 2021-2022, do dia 27 de setembro de 2021 ao dia 21 de janeiro de 2022, ao longo de um total de 15 semanas letivas. Neste período, lecionou-se a disciplina de Práticas de Audição e Conversação aos alunos de nível intermédio (B1) da 29ª edição do Curso Anual de Português Língua Estrangeira.

¹ Regulamento do BabeliUM – Centro de Línguas, 2021, capítulo I, artigo 2º

² Informação retirada de: <https://babelium.elach.uminho.pt/index.php/cursos/linguas-estrangeiras/>

³ Informação retirada de: <https://babelium.elach.uminho.pt/index.php/cursos/portugues-lingua-estrangeira/>

2. Contexto e participantes

2.1. Formandos e caracterização da turma

A turma do nível intermédio (B1/B1+) do 29º Curso Anual de Português Língua Estrangeira era muito heterogénea, tanto no que respeita às variedades a que os alunos estavam expostos como também à sua proveniência.

As atividades letivas previstas para este grupo estabeleciam o escalamento de duas professoras, uma de nacionalidade brasileira e outra de nacionalidade portuguesa. A disciplina de Práticas de Audição e Conversação (sobre a qual se debruça este relatório) foi dinamizada por mim, de nacionalidade portuguesa, enquanto que as restantes disciplinas eram lecionadas pela professora brasileira. Este aspeto esteve na origem da realização deste trabalho, uma vez que os formandos seriam expostos às duas variedades da língua de uma forma frequente e consistente ao longo do curso.

No que toca ao perfil dos participantes, foi preparado um questionário de caracterização da turma, com recurso à aplicação *Google Forms*, posteriormente disponibilizado através de um *link* de acesso. Nele, foram colocadas questões relativas ao género, idade, habilitações literárias, língua materna, conhecimentos de outros idiomas, experiências prévias de aprendizagem da língua portuguesa e preferências de meios e recursos de ensino-aprendizagem. Foram também colocadas questões que permitiram avaliar o conhecimento dos alunos relativamente ao contexto mundial da língua portuguesa e, simultaneamente, recolher a sua opinião sobre o desenvolvimento de competências e elementos que permitam o reconhecimento das variedades do português europeu e do Brasil.

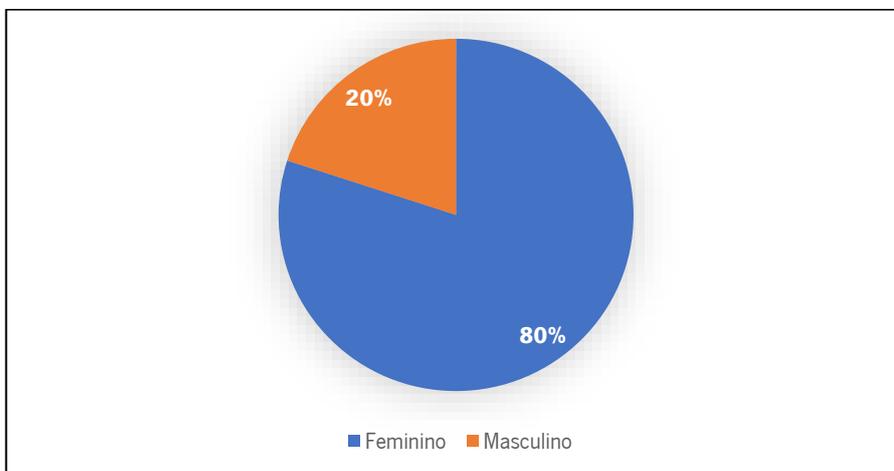
A constituição da turma sofreu várias alterações no decorrer do semestre. No início do ano letivo, a turma tinha 20 inscritos, mas nove dos alunos inicialmente inscritos não conseguiram obter os vistos e permissões necessários para viajar para Braga, já que a obtenção destes documentos estava significativamente dificultada pelos seus países de origem devido à pandemia da COVID-19. Estas questões dificultaram a assistência de mais dois alunos, provenientes da China e da Etiópia, que apenas começaram a assistir às sessões a meio do mês de outubro e a meio do mês de novembro, respetivamente. Existiram, ainda, casos de alunos que iniciaram o curso, mas acabaram por desistir por razões profissionais. Foi o caso de duas alunas, uma proveniente do Peru e outra da Venezuela, que necessitaram de mudar de cidade, o que impossibilitou a sua frequência das aulas e a conclusão do curso. No caso da aluna peruana, esta questão foi ainda mais significativa, já que a aluna apenas frequentou duas sessões do curso. Para uma aluna de proveniência chinesa, que demonstrou ter

capacidades linguísticas acima do espectável para o nível lecionado, ofereceu-se a oportunidade de mudar de nível, para o nível B2/B2+, que a aluna aceitou e que se concretizou após a 10ª aula.

Por conseguinte, o curso iniciou-se com oito alunos, mas o número de alunos da turma apenas se estabilizou mais tarde, nos 10 alunos. Destes, quatro eram provenientes da China, dois da Venezuela, dois de França, um da Eslováquia e um da Etiópia. Tal como demonstrado no gráfico 1, a maioria dos alunos era do sexo feminino, sendo que a turma era constituída por oito alunos do sexo feminino e dois alunos do sexo masculino.

Gráfico 1

Sexo dos alunos

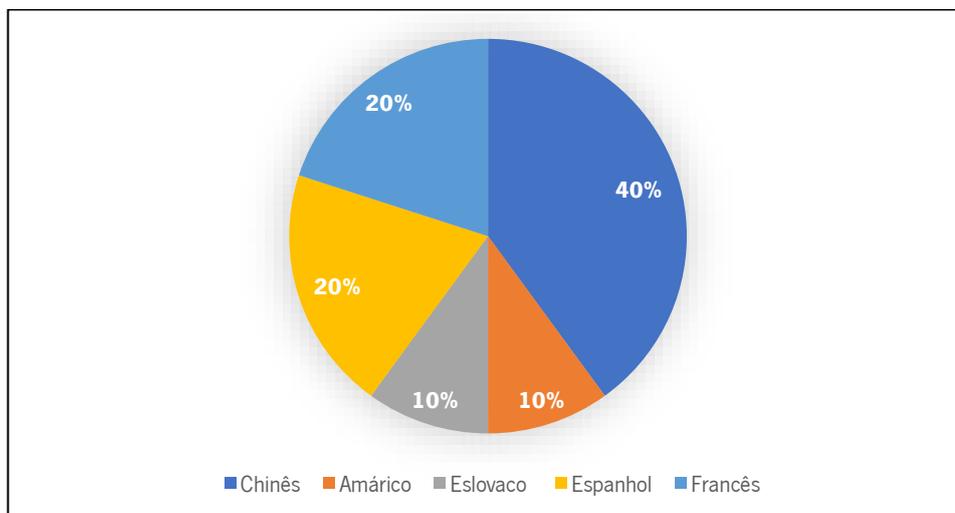


Fonte: Gráfico de elaboração própria

Destes, quatro alunos tinham como LM o chinês, dois alunos o francês, dois alunos o espanhol, um aluno o eslovaco e um aluno o amárico (gráfico 2).

Gráfico 2

Língua materna dos alunos



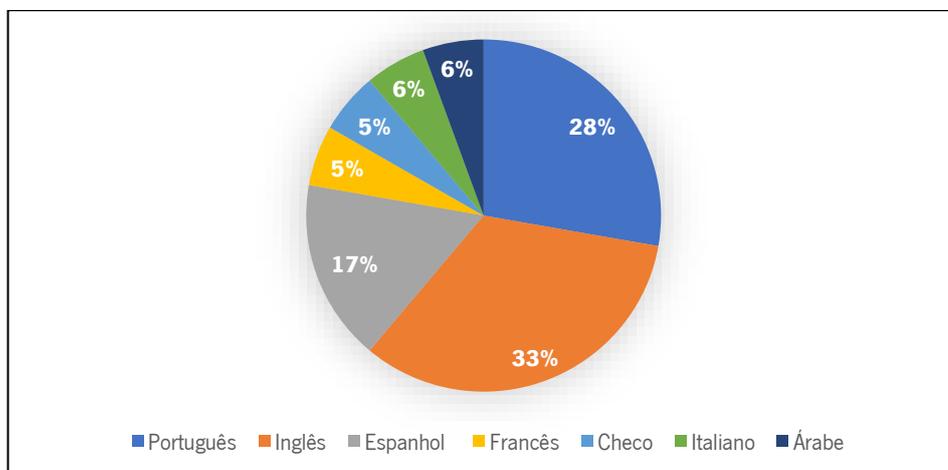
Fonte: Gráfico de elaboração própria

Quando inquiridos sobre se tinham conhecimentos de outras línguas que não a sua língua materna, todos os alunos responderam afirmativamente.

Quando inquiridos relativamente a que línguas falam para além da sua língua materna, 33% indicou ter conhecimentos de inglês (n=6), 28% indicou ter conhecimentos de português (n=5), 17% indicou ter conhecimentos de espanhol (n=3) 6% conhecimentos de árabe (n=1), 6% conhecimentos de italiano (n=1), 5% conhecimentos de francês (n=1) e 5% conhecimentos de checo (n=1) (gráfico 3).

Gráfico 3

Língua materna dos alunos

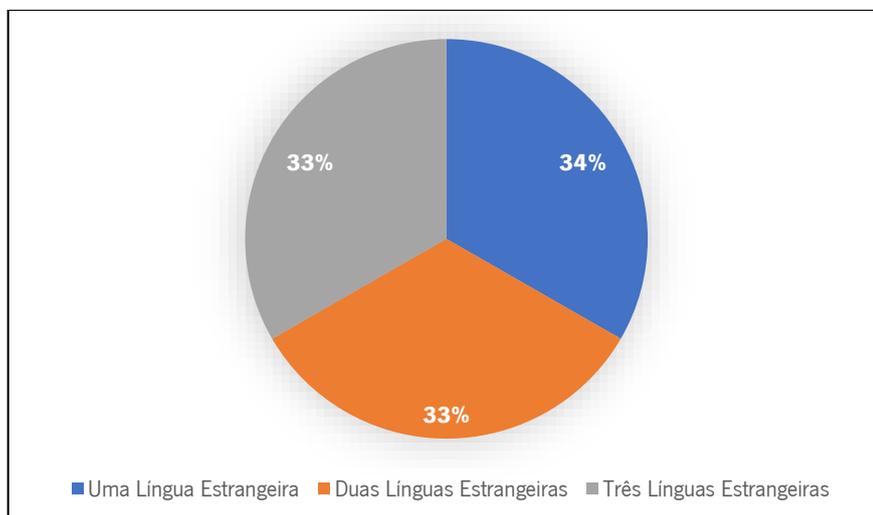


Fonte: Gráfico de elaboração própria

A partir dos dados fornecidos pelos alunos nesta questão, foi também possível extrapolar o gráfico 4, onde se demonstra o número de línguas estrangeiras de que a turma tinha conhecimentos.

Gráfico 4

Número de línguas estrangeiras adquiridas pelos alunos



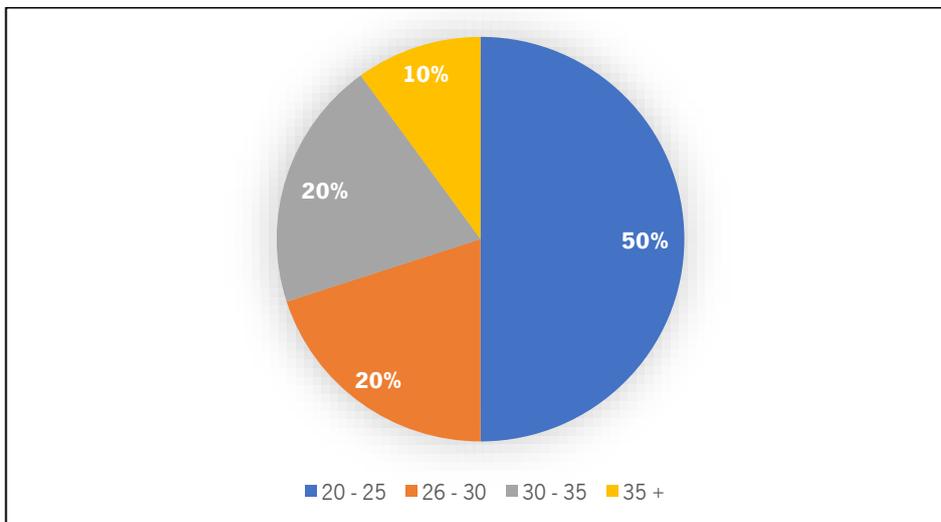
Fonte: Gráfico de elaboração própria

Desta forma, podemos observar que aproximadamente um terço dos alunos tinha conhecimentos de três línguas estrangeiras ($n=3$), outro terço tinha conhecimentos em duas línguas estrangeiras ($n=3$) e um outro terço tinha conhecimentos em apenas uma língua estrangeira ($n=3$), para além do português.

No que respeita à idade, a faixa etária dos alunos delimitou-se entre os 20 e os 50 anos, aproximadamente, sendo que a maioria dos alunos possuía uma idade compreendida entre os 20 e os 25 anos (gráfico 5), considerando-se, então, uma turma bastante jovem.

Gráfico 5

Idade dos alunos

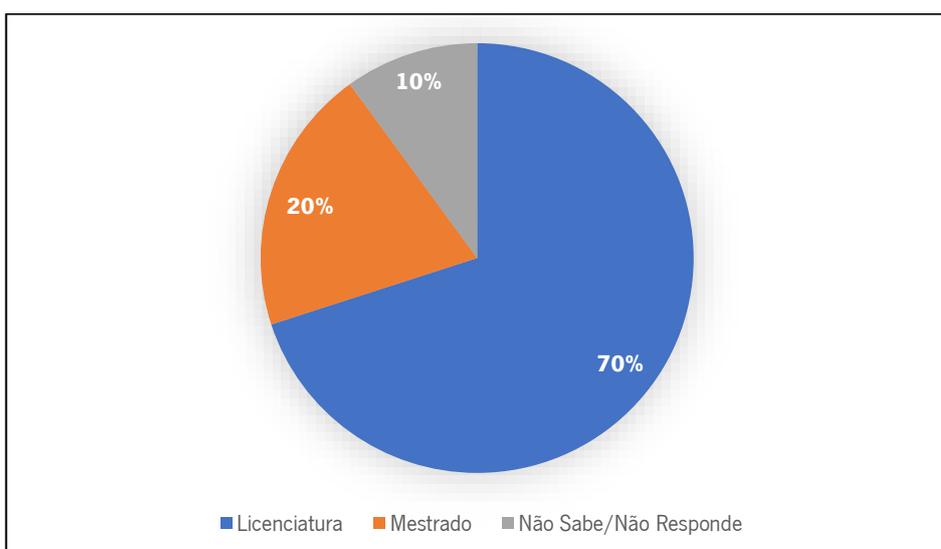


Fonte: Gráfico de elaboração própria

Relativamente às habilitações literárias, a maioria dos alunos tinha completado ou encontrava-se a completar a sua licenciatura (70%, n=7), ao passo que 20% dos alunos tinham completado ou encontravam-se a completar o seu mestrado (n=2). Apenas um aluno não respondeu à pergunta (gráficos 6 e 7).

Gráfico 6

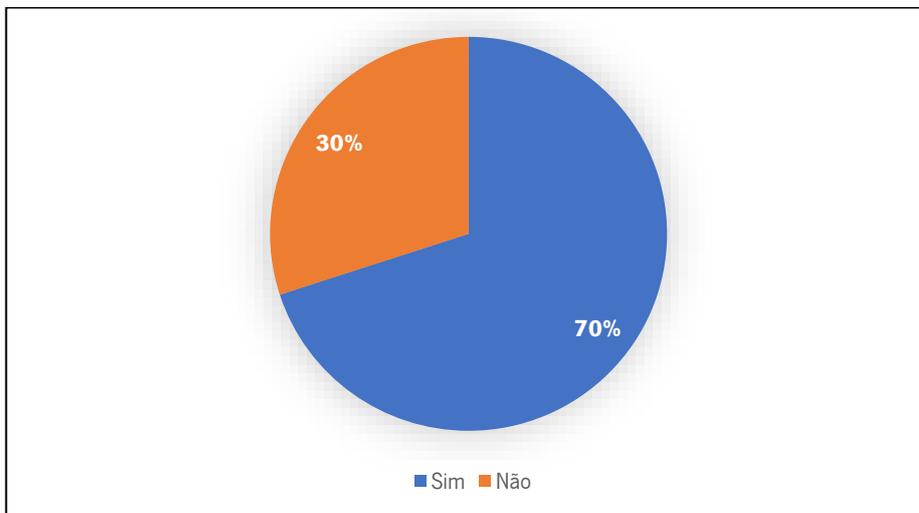
Habilitações literárias dos alunos



Fonte: Gráfico de elaboração própria

Gráfico 7

Alunos a frequentar outros cursos a par do Curso de Português



Fonte: Gráfico de elaboração própria

2.2. A relação dos formandos com a língua portuguesa

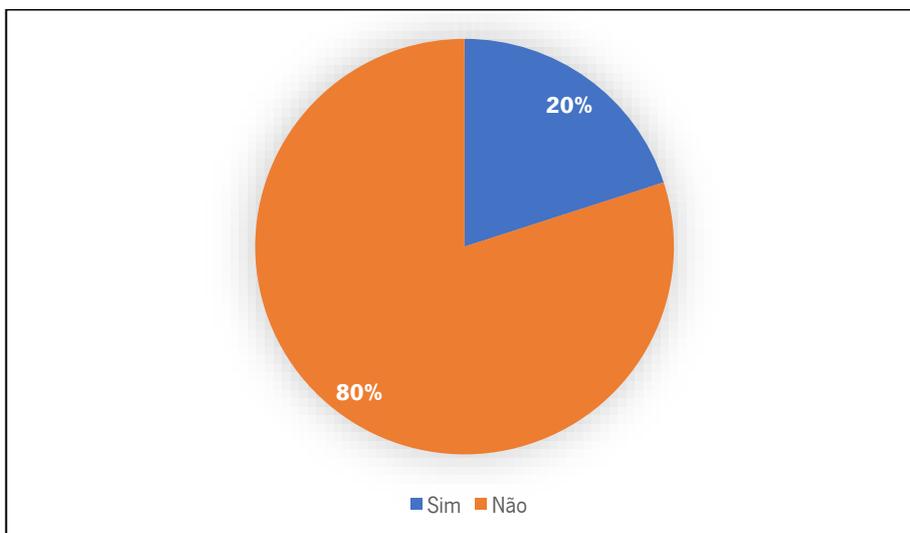
Para além dos dados relativos à caracterização dos alunos, procurou-se perceber, similarmente, qual a relação dos alunos com a língua portuguesa.

Desta forma, para além de questões caracterizadoras do perfil de cada aluno, incluíram-se, também, questões sobre as suas experiências prévias de aprendizagem da língua, sobre a sua perceção das suas próprias capacidades de línguas, sobre os métodos de aprendizagem de que mais gostam e sobre os motivos que os levaram a aprenderem a língua.

Como se pode observar no gráfico 8, a maioria dos alunos já tinha tido aulas de português antes de participar no curso ($n=8$), com apenas dois alunos a indicar que nunca tinham antes tido aulas da língua.

Gráfico 8

Alunos com experiências prévias de ensino-aprendizagem do português

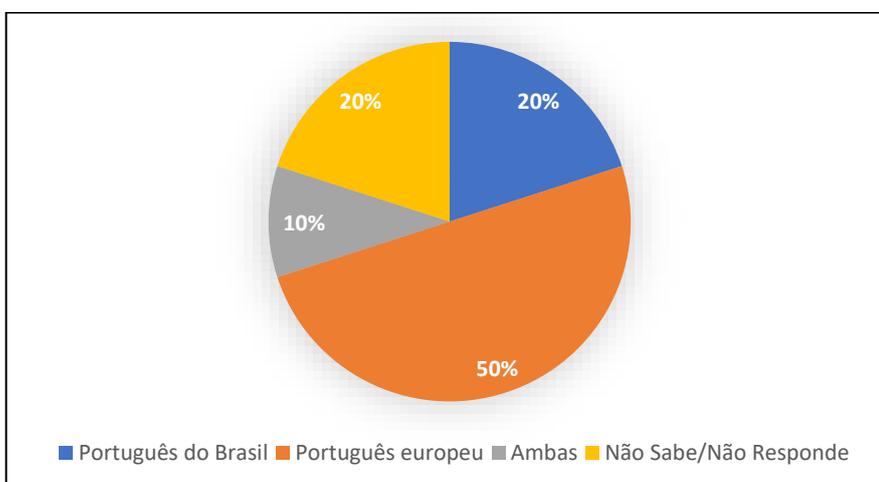


Fonte: Gráfico de elaboração própria

Quando inquiridos sobre a variedade da língua que aprenderam, 50% indicou ter aprendido a variedade de Português Europeu (n=5), 20% indicou ter aprendido na variedade de português do Brasil (n=2) e 10% indicou ter aprendido as duas variedades (n=1). Dois alunos optaram por não responder a esta questão. Este resultado é melhor compreendido quando cruzado com os resultados apresentados no gráfico 8, já que também foram dois os alunos que indicaram nunca terem tido aulas de português antes do curso.

Gráfico 9

Variedade de língua aprendida pelos alunos em experiências prévias

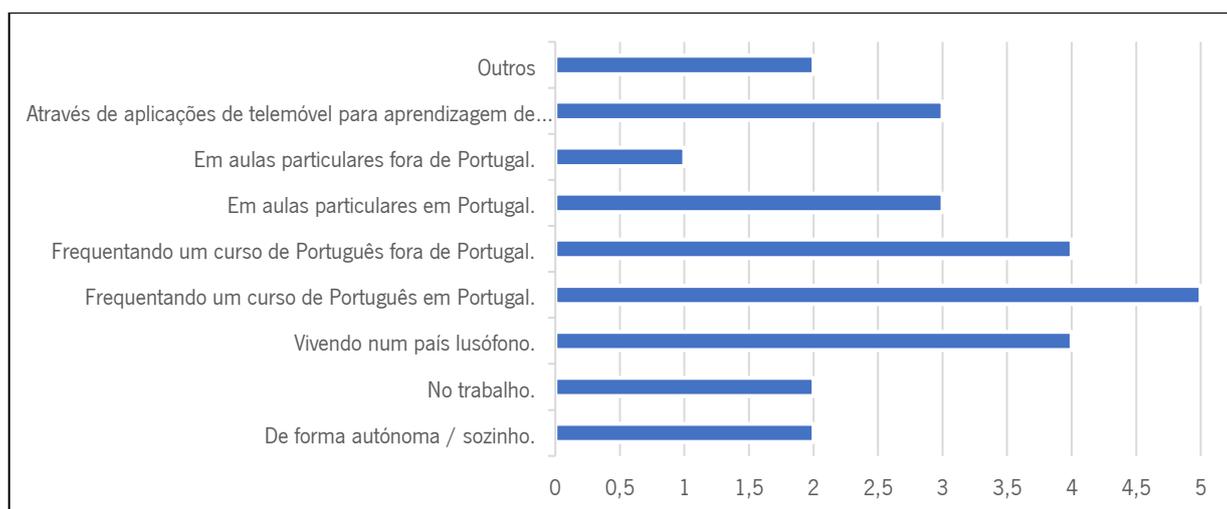


Fonte: Gráfico de elaboração própria

Relativamente às formas de aprendizagem da língua, de entre um grande conjunto de opções, a maioria dos alunos indicou que frequentou um curso de Português em Portugal (n=5), e, de seguida, que viveram num país lusófono (n=4) ou que frequentaram um curso de português no estrangeiro (n=4). Em terceiro lugar, as opções mais escolhidas pelos alunos foram “Em aulas particulares em Portugal” (n=3) e “Através de aplicações de telemóvel para aprendizagem de línguas” (n=3), tendo as opções “De forma autónoma/sozinho” e “No trabalho” sido indicadas apenas duas vezes. Dois alunos escolheram, também, a opção “Outros”, sinalizando que utilizaram formas alternativas de aprendizagem. Quando inquiridos sobre essa opção alternativa, os alunos indicaram que aprendiam/aprendem a língua durante as férias com a família ou na sua universidade. A opção “Em aulas particulares fora de Portugal” foi escolhida apenas uma vez pelos estudantes.

Gráfico 10

Formas de aprendizagem da língua escolhidas em experiências anteriores

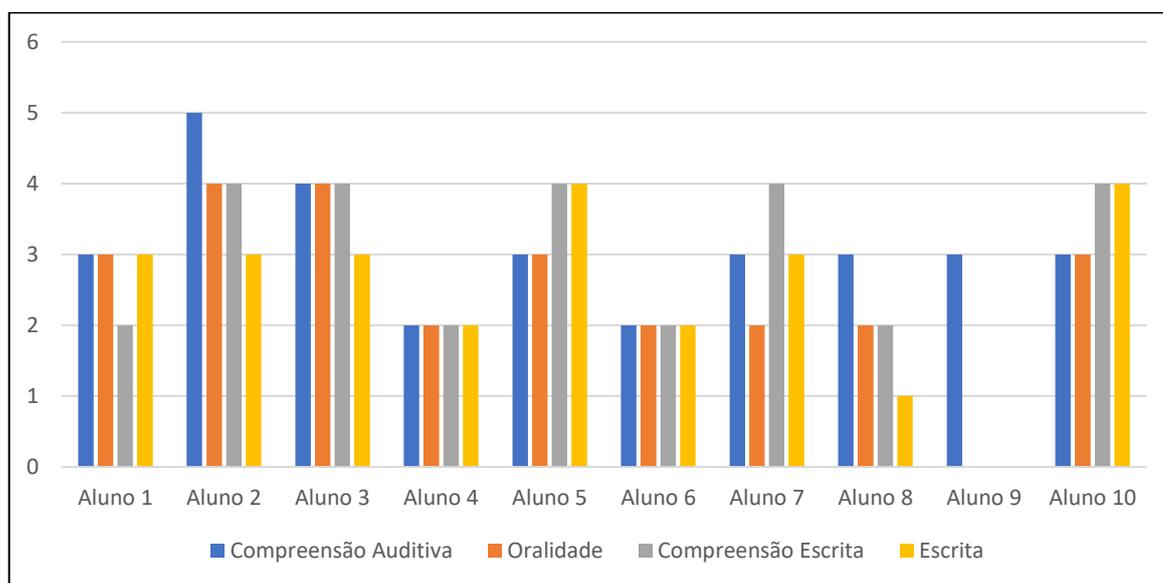


Fonte: Gráfico de elaboração própria

Foi pedido também que os alunos avaliassem o seu nível de português, usando uma escala de um a cinco valores, sendo que 1 seria “Muito Fraco” e 5 seria “Bastante Satisfatório”. Os estudantes realizaram a sua autoavaliação tendo em conta as diferentes competências linguísticas (compreensão auditiva, compreensão escrita, oralidade e escrita). O gráfico 11 demonstra os resultados obtidos:

Gráfico 11

Autoavaliação dos alunos nas diferentes competências linguísticas



Fonte: Gráfico de elaboração própria

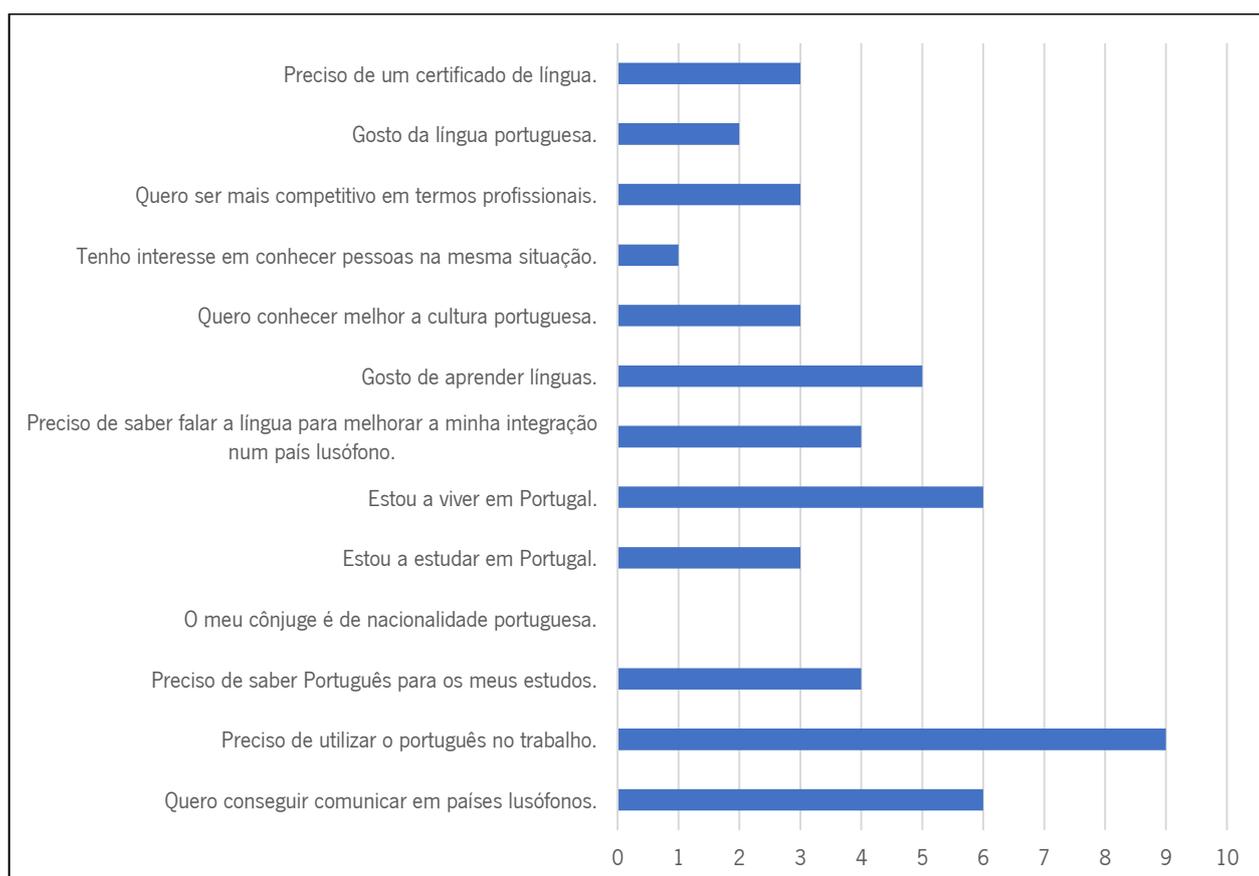
Neste gráfico, podemos visualizar que, no que toca à compreensão auditiva, a maioria dos estudantes indicou compreender satisfatoriamente a língua ($n=6$), o que parece justificar a necessidade de desenvolvimento desta competência junto deste grupo, uma vez que os próprios alunos reconhecem dificuldades na utilização da mesma. Alguns elementos avaliaram-se com menos pontuação ($n=1$) e com mais pontuação ($n=2$), o que indica a necessidade de ter em atenção estes casos específicos na escolha de exercícios a propor aos alunos, que podem ter de ser adaptados para facilitar a compreensão daqueles com mais dificuldades. No que toca à oralidade, os resultados também parecem demonstrar o reconhecimento da necessidade de desenvolvimento mais aprofundado desta competência, já que a maioria dos alunos se autoavaliou em 2 ($n=4$). Os restantes membros do grupo também não se autoavaliaram com a pontuação máxima, o que indica que reconhecem que necessitam de desenvolver mais esta competência - três alunos fizeram a sua avaliação em 3, dois alunos em 4 e um aluno não indicou resposta a esta questão. Por último, no que toca às competências relacionadas com a compreensão e produção escrita, podemos observar que a maior parte dos alunos considera a sua compreensão escrita boa, avaliando-se em 4 ($n=5$) e os restantes alunos consideram que esta sua competência não é satisfatória, avaliando-se em 2 ($n=4$); já na produção escrita, a maioria dos alunos ($n=4$) indica que esta sua competência é satisfatória (avaliando-se em 3), dois alunos indicaram ser boa (avaliando-se em 4) e três alunos consideram ser má (com dois alunos

autoavaliando-se com 2 e outro com 1). Apenas um aluno não indicou a sua autoavaliação nestes parâmetros.

Finalmente, no que concerne os motivos que levaram os participantes a aprender português, foram proporcionadas diferentes e variadas opções. Como se pode observar no gráfico 12, a opção indicada mais frequentemente pelos alunos foi “Preciso de utilizar o português no trabalho”, com nove alunos a escolher esta opção, seguida pelas opções “Quero conseguir comunicar em países lusófonos” e “Estou a viver em Portugal”, escolhidas seis vezes pelos alunos. Estes resultados parecem indicar uma forte inclinação dos alunos para desenvolverem competências de língua que lhes permitam comunicar melhor ao viver num país lusófono ou que os ajudem a lidar com situações comunicacionais em que tenham de utilizar a língua num contexto profissional.

Gráfico 12

Motivos que levaram os alunos a aprender português



Fonte: Gráfico de elaboração própria

2.3. A percepção dos alunos em relação ao pluricentrismo da língua portuguesa às suas diferentes variedades

Para além dos dados relativos à caracterização dos alunos, foram também recolhidas informações que permitissem inferir sobre a percepção dos formandos em relação ao pluricentrismo da língua portuguesa e às suas diferentes variedades. Recorrendo ao questionário mencionado nas secções anteriores, procurou-se medir qual o conhecimento que os alunos detinham acerca do carácter pluricêntrico da língua portuguesa, dos países onde a língua é falada, bem como o interesse que colocavam no alargamento de conhecimentos da língua em diferentes variedades.

No que toca à dispersão geográfica da língua portuguesa, todos os participantes indicaram ter consciência de que a língua portuguesa é falada em vários países (gráfico 13).

Gráfico 13

Percepção dos alunos quanto à dispersão da língua portuguesa



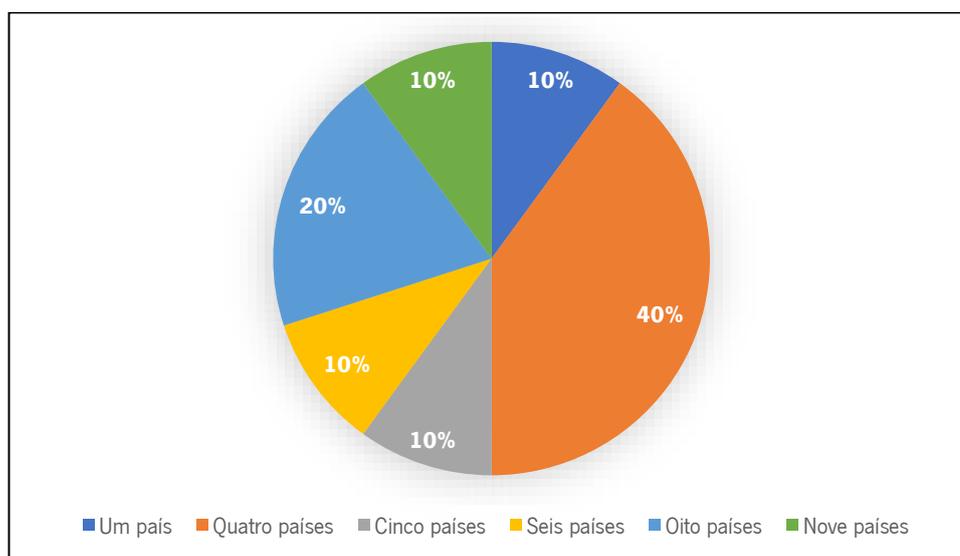
Fonte: Gráfico de elaboração própria

Este resultado é animador, já que é evidente que os alunos compreendem que a língua portuguesa é falada em diferentes localizações geográficas e por diferentes povos e culturas.

Por conseguinte, foi pedido aos participantes que listassem países nos quais soubessem que se fala a língua portuguesa. Todos os alunos conseguiram listar pelo menos um país, sendo que a maioria dos alunos conseguiu listar quatro países ($n=4$). Dois alunos conseguiram listar oito países e apenas um aluno conseguiu indicar nove países (o número máximo de países que o grupo de alunos conseguiu listar). (gráfico 14).

Gráfico 14

Em que países se fala a língua portuguesa? - número de países mencionado por cada aluno

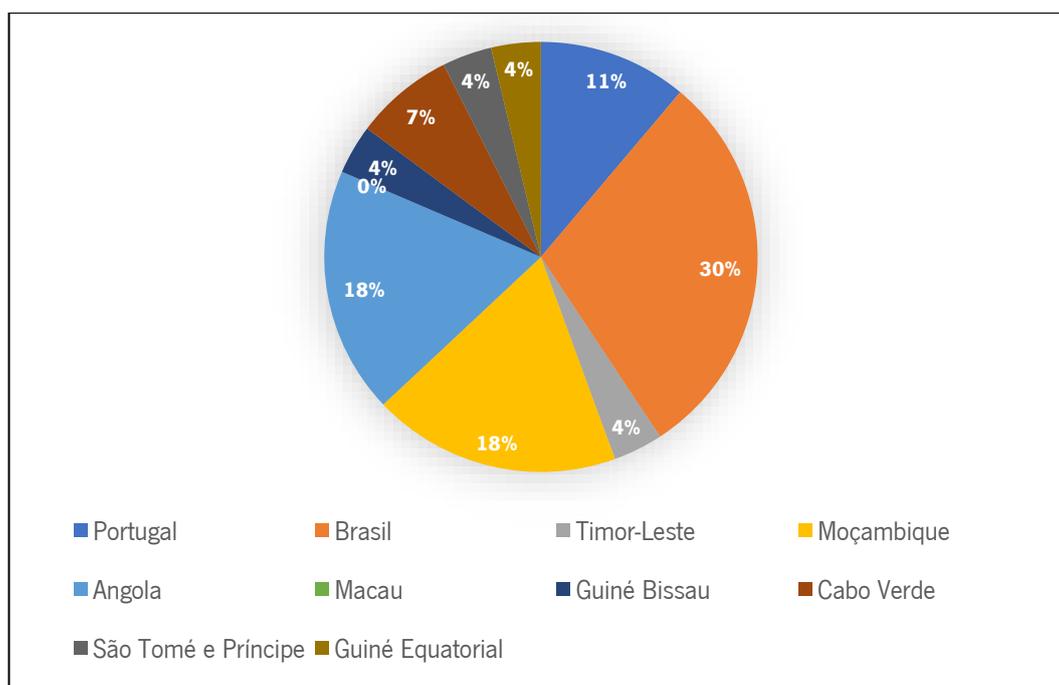


Fonte: Gráfico de elaboração própria

Quanto aos países mencionados, o Brasil foi o país mencionado com mais frequência pelos alunos ($n=8$), seguido por Moçambique e Angola ($n=5$) (gráfico 15).

Gráfico 15

Países listados pelos alunos como falantes de língua portuguesa



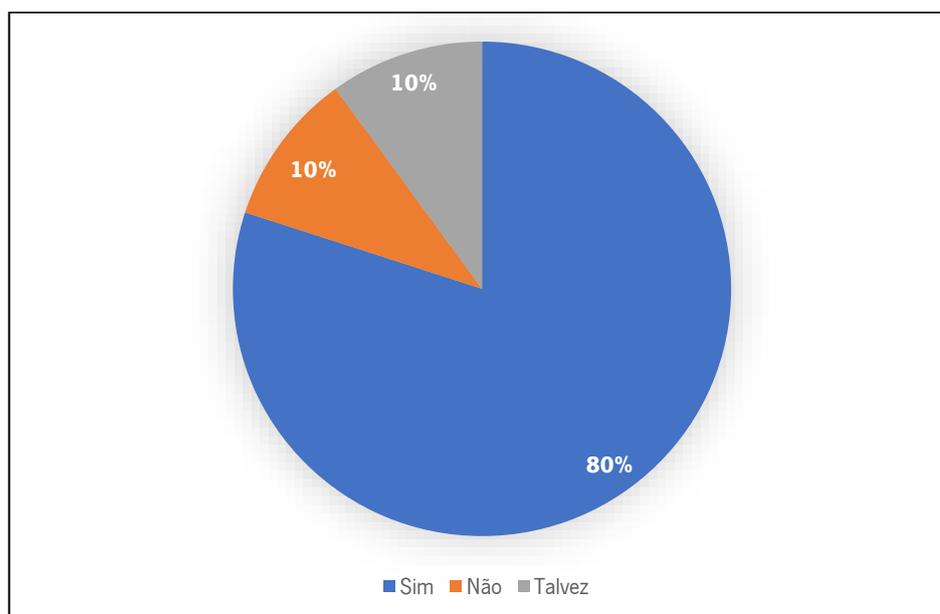
Fonte: Gráfico de elaboração própria

Entre os países menos mencionados pelos participantes, encontra-se Cabo Verde (n=2), a Guiné Bissau, Guiné Equatorial, Timor-Leste e São Tomé e Príncipe (n=1) e Macau (n=0). Um resultado surpreendente nestes dados é a frequência de menção a Portugal, com apenas três alunos a mencionar o país. Uma vez que os participantes aprendem a língua em regime de imersão na cidade de Braga, no norte do país, seria expectável que o país fosse listado por todos os participantes, já que a língua portuguesa é a língua privilegiada do contexto em que realizam a sua aprendizagem. No enquadramento deste relatório de estágio, não foi possível relevar dados para analisar que fatores poderão ter levado a este resultado, mas este seria um tópico relevante para a investigação futura.

Quando inquiridos sobre se acreditavam que a língua portuguesa apresentava diferenças dependendo do país onde a mesma é falada, a maioria dos participantes respondeu *Sim* (n=8). Este resultado é expectável, dado que os participantes demonstram uma elevada perceção quanto ao pluricentrismo da língua portuguesa e dado também que alguns dos participantes já tinham vivido em países de língua portuguesa, como o Brasil ou Moçambique. Quanto aos restantes inquiridos, um indicou que talvez a língua diferísse dependendo do país onde é falada e apenas um aluno considerou que não existiam diferenças entre as variedades (gráfico 16).

Gráfico 16

Perceção dos alunos quanto à existência de diferentes variedades da LP



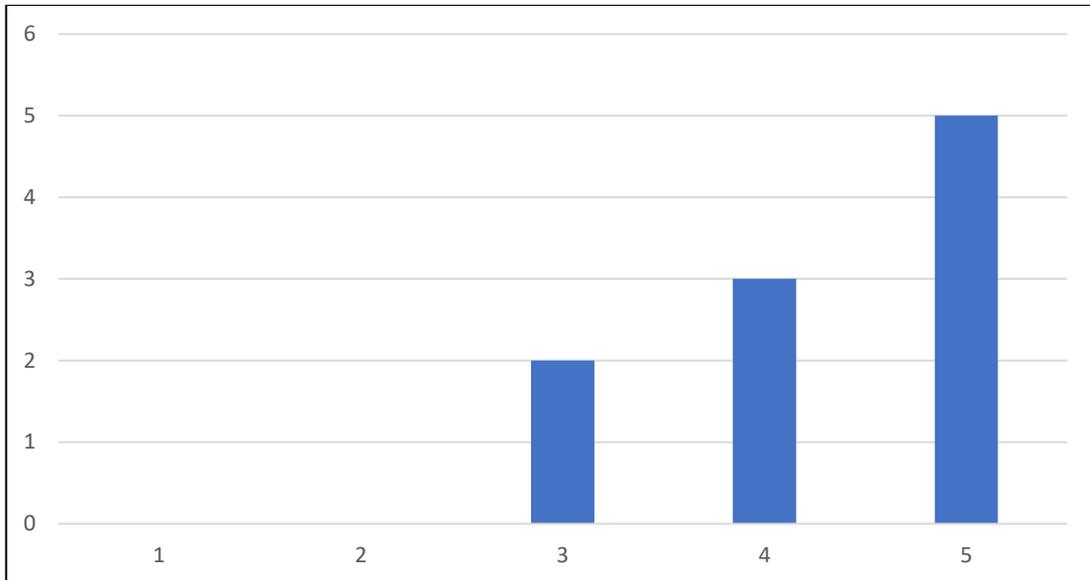
Fonte: Gráfico de elaboração própria

Uma vez colocada esta questão, inquiriu-se os participantes sobre a importância de aprender sobre os diferentes contextos em que é falada a língua portuguesa, sendo-lhes pedido que elegessem

um número entre 1 (Pouco Importante) e 5 (Muito Importante) para demonstrar a importância que atribuíam a este aspeto (gráfico 17).

Gráfico 17

Importância atribuída à aprendizagem sobre diferentes contextos em que se fala a LP



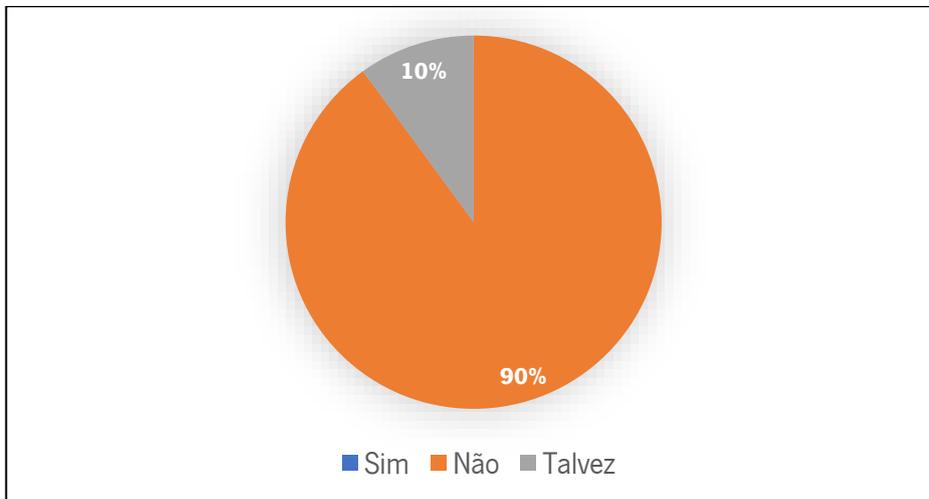
Fonte: Gráfico de elaboração própria

Como podemos observar no gráfico 17, todos os participantes atribuíram bastante importância a este aspeto, com cinco alunos a escolher a opção 5, Muito Importante. Quatro dos formandos indicaram, escolhendo o número 4, que era uma questão Bastante Importante a abordar e dois indicaram, escolhendo o número 3, ser uma questão Nem Muito Nem Pouco Importante. Nenhum aluno seleccionou os números 1 ou 2, o que nos permite inferir que aprender sobre os diferentes contextos em que se fala a língua portuguesa é algo relevante para os formandos.

Aprofundando esta posição, foi pedido que os alunos indicassem se consideravam negativo aprender elementos de diferentes variedades. Os resultados são apresentados no gráfico 18.

Gráfico 18

É negativo aprender elementos de diferentes variedades da língua? - Opiniões dos alunos quanto à aprendizagem de elementos de diferentes variedades da língua



Fonte: Gráfico de elaboração própria

Como é possível inferir a partir dos resultados apresentados, a maioria dos alunos (n=9) não considera negativo a aprendizagem de elementos de outras variedades da língua, com apenas um aluno a indicar *talvez seja algo negativo* e nenhum a indicar que *é negativo* de forma perentória.

Quando inquiridos sobre a razão da sua escolha, os participantes listaram diferentes razões, todas elas suportando as mais valias de aprender mais do que uma variedade da língua. Alguns exemplos de resposta foram:

“É importante termos conhecimento dos vários sotaques e tipos de português.”

“Pode ser útil conhecer as diferenças.”

“posso comunicar com pessoas locais na país lusófona” (sic)

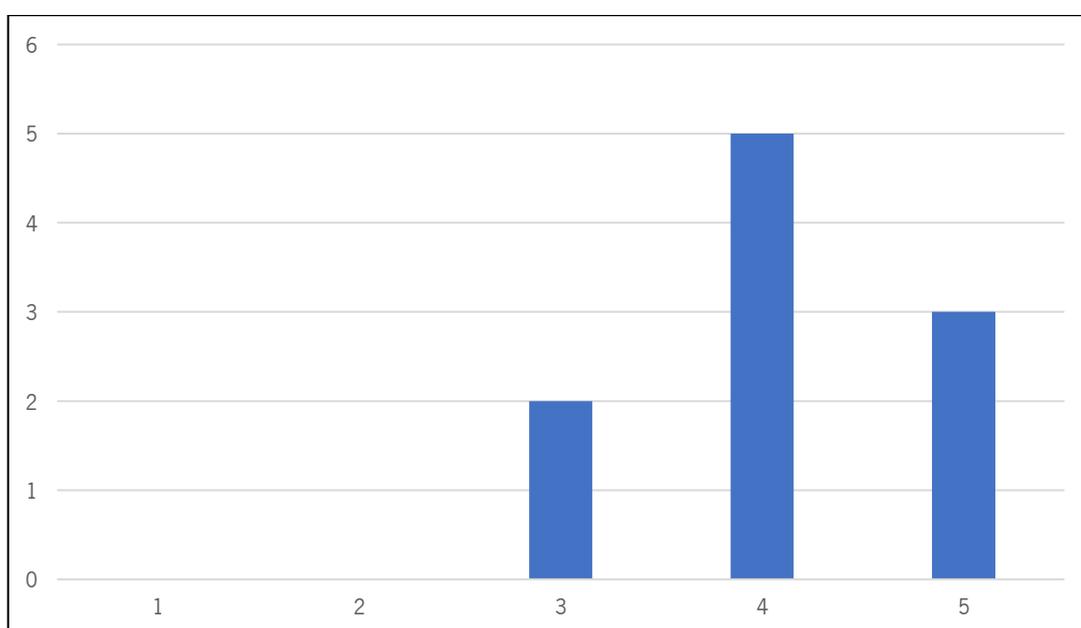
“Penso que é importante aprender mais do que uma variedade de elementos. Porque aprender uma língua é para ser capaz de comunicar com as pessoas daqueles países, o que requer elementos como história, cultura e costumes.”

Estes resultados são bastante positivos, já que parecem indicar que os formandos estariam abertos a colaborar no trabalho a realizar e que vêm esta aprendizagem como uma mais valia no seu percurso.

Quando questionados sobre quão importante é para eles aprender características de diferentes variedades do português, através de uma escala de Likert na qual 1 seria Pouco Importante e 5 seria Muito Importante, a maioria dos alunos selecionou o número 4, indicando ser um aspeto Bastante Importante (n=5). Os restantes alunos demonstraram dar igualmente importância a este aspeto, com três alunos a indicarem que consideram a aprendizagem destas características como um aspeto Muito Importante (selecionando o número 5) e dois alunos a selecionarem a opção intermédia (3), de Nem Muito Nem Pouco Importante (gráfico 19).

Gráfico 19

Importância atribuída pelos participantes à aprendizagem de características de diferentes variedades

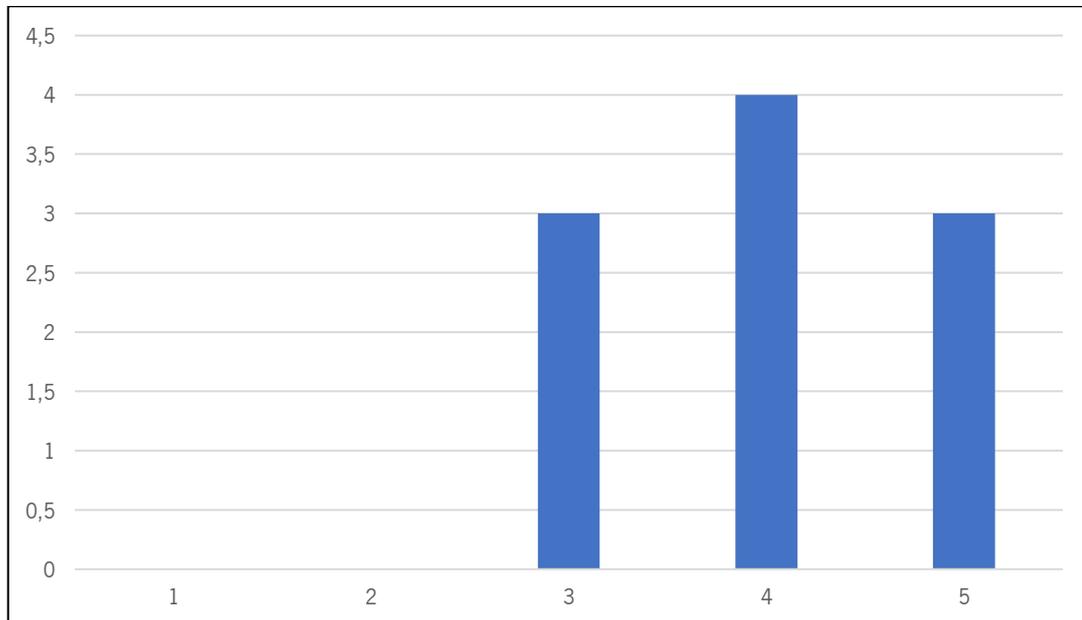


Fonte: Gráfico de elaboração própria

Um resultado semelhante foi também obtido quando se consultou sobre a importância que os alunos atribuíam a aprender a distinguir entre variedades do português. Nesta questão foi novamente aplicada uma escala de Likert, onde 1 seria *Pouco Importante* e 5 *Muito Importante* e, como demonstrado no gráfico 20, a maioria dos alunos (n=4) selecionou o número 4, indicando, novamente, que este aspeto era *Bastante Importante* para a sua aprendizagem. De igual modo, três alunos declararam que aprender a distinguir entre diferentes variedades da língua era *Muito Importante* para eles (selecionando o número 5) e outros três alunos selecionaram a opção intermédia (3), de *Nem Muito Nem Pouco Importante*.

Gráfico 20

Importância atribuída pelos participantes ao desenvolvimento da capacidade de distinguir entre diferentes variedades



Fonte: Gráfico de elaboração própria

Os resultados apresentados nos gráficos 19 e 20 parecem apontar para uma valorização por parte dos participantes da aprendizagem de aspetos característicos das diferentes variedades da língua e também do desenvolvimento da capacidade de distinguir entre diferentes variedades, o que é animador na perspetiva do trabalho que se pretendia desenvolver ao longo desta experiência didática.

Dado o contexto de realização desta prática letiva, procedeu-se a um levantamento de opiniões dos alunos relativamente ao facto de terem professoras falantes de variedades diferentes. Quando inquiridos sobre se este aspeto era bom ou mau no seu ponto de vista, a resposta dos alunos foi unânime ao indicar que este era um aspeto positivo (n=10). Alguns exemplos de resposta foram:

“E bom para aprender as diferenças entre os dois países ...” (sic)

“Bom. Pode ser útil e dinâmico.”

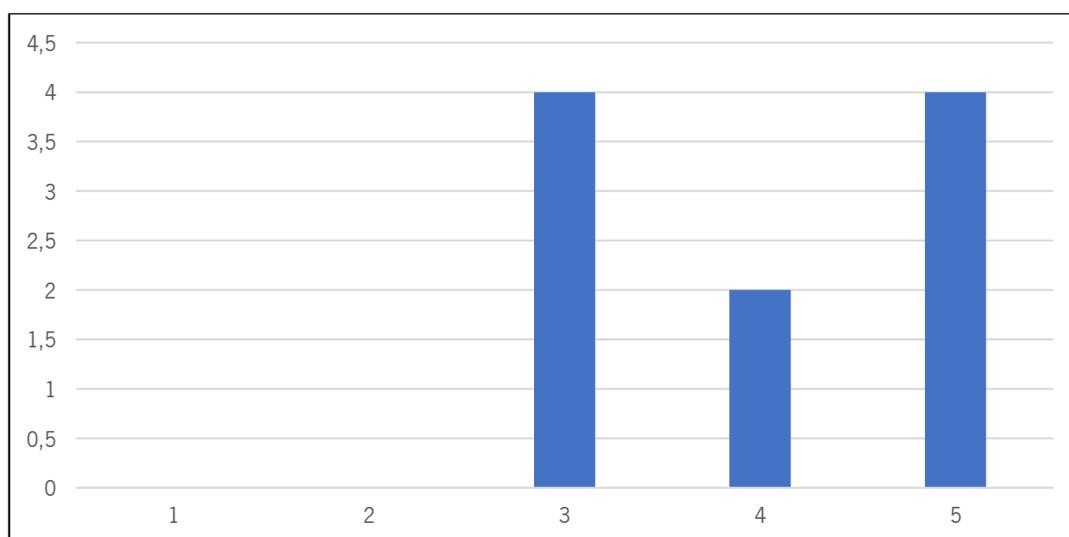
“É bom, podemos conhecer bem sobre as características das línguas”

“As duas variações são boas para mim. Eu prefiro português europeu, mas acho que é muito importante entender o português do Brasil também. Eu gosto de oportunidade de encontro com as duas variedades do português ❤️”

Seguidamente, pediu-se aos alunos que classificassem quanta importância dariam a conhecer algumas das diferenças entre a variedade do português europeu e do português do Brasil. Utilizando uma escala de Likert, onde 1 seria *Pouco Importante* e 5 *Muito Importante*, a resposta dos alunos dividiu-se entre o 5 (*Muito Importante*) e o 3 (*Nem Muito, Nem Pouco Importante*) (gráfico 21).

Gráfico 21

Importância atribuída pelos participantes à aprendizagem de aspetos diferentes nas variedades de português do Brasil e português europeu



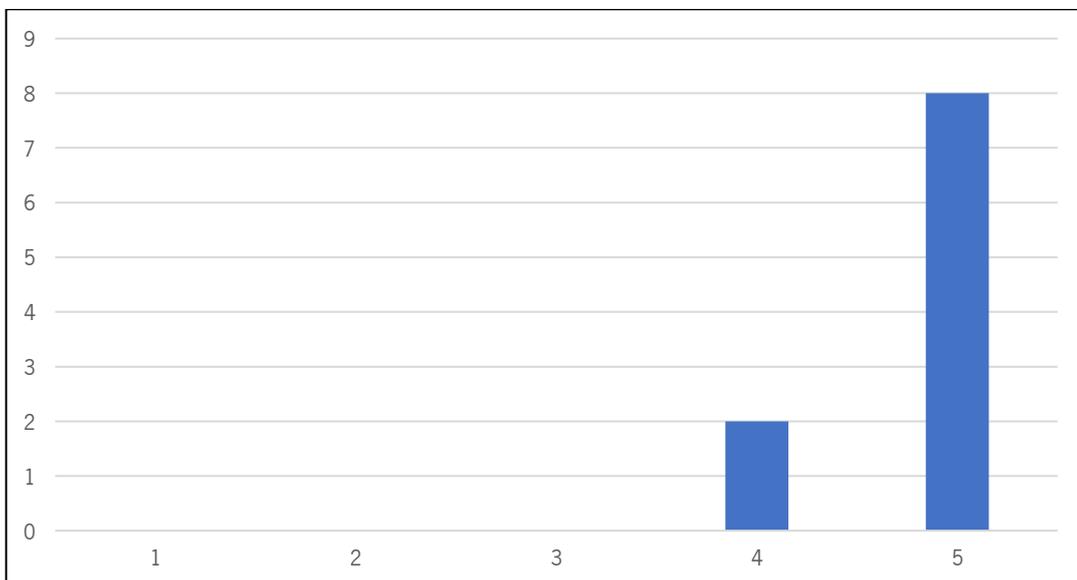
Fonte: Gráfico de elaboração própria

Como podemos observar no gráfico acima, as duas opções mais escolhidas foram selecionadas por quatro alunos, com os restantes dois alunos participantes a optar pelo número 4 (*Bastante Importante*). Estes resultados não refletem as opiniões demonstradas pelos alunos nos números anteriores, pelo que necessitariam de ser alvo de uma análise mais profunda, por forma a se poder averiguar as razões por detrás destas escolhas.

De forma semelhante, inquiriu-se, também, os alunos sobre se achavam importante conseguirem perceber falantes de diferentes variedades, através de uma escala de Likert, onde 1 seria *Pouco Importante* e 5 *Muito Importante*. No gráfico 22, pode-se observar a importância que os formandos davam a perceber o que falantes do português europeu dizem.

Gráfico 22

Importância atribuída pelos participantes à capacidade de compreensão auditiva de falantes de português europeu



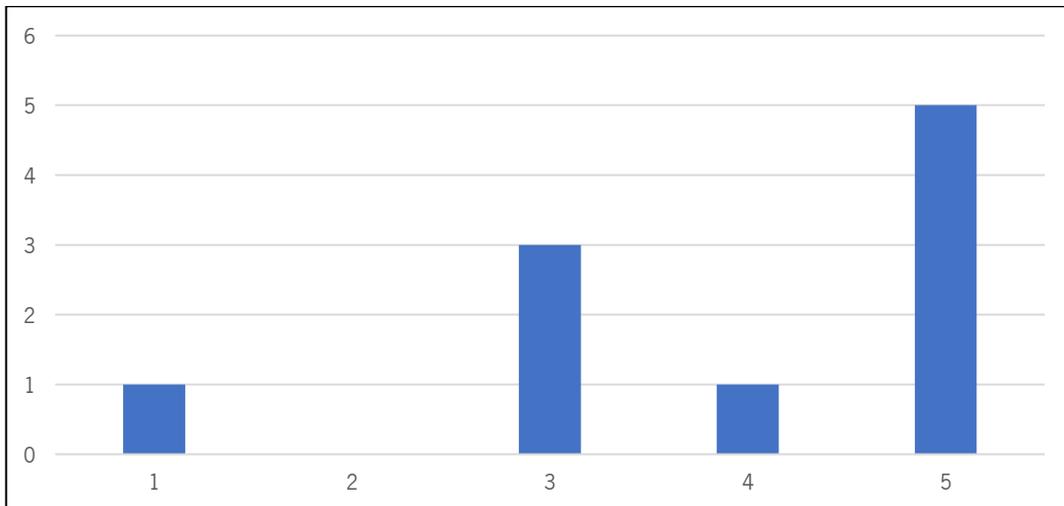
Fonte: Gráfico de elaboração própria

A maioria dos alunos (n=8), indicou que este seria um aspeto *Muito Importante* na sua aprendizagem, enquanto dois alunos indicaram que seria um aspeto *Bastante Importante*. Estes resultados são condizentes com o contexto de aprendizagem dos alunos e com o seu histórico de aprendizagem da língua.

No gráfico 23, apresenta-se a importância que os alunos davam a perceber o que falantes do português do Brasil dizem.

Gráfico 23

Importância atribuída pelos participantes à capacidade de compreensão auditiva de falantes de português do Brasil



Fonte: Gráfico de elaboração própria

Nesta questão, as opções selecionadas pelos alunos foram mais dispersas. No entanto, metade dos alunos (n=5) indicou considerar esta aprendizagem como *Muito Importante*. A opção *Bastante Importante* teve uma seleção, enquanto que três participantes se posicionaram a meio da escala. Por fim, um aluno indicou que considerava que este aspeto era *Pouco Importante* para a sua aprendizagem. A maioria dos resultados parece ir ao encontro das perspetivas levantadas nos parágrafos anteriores, bem como do contexto de aprendizagem dos alunos no curso. Apesar disso, seria necessária mais investigação para entender se haveria significância estatística neste resultado, se aplicado a uma amostra maior.

3. Cronograma e programa do curso

O curso foi realizado no primeiro semestre do ano académico de 2021/2022, durante 15 semanas letivas, do dia 27 de setembro ao dia 21 de janeiro. As aulas de Práticas de Audição e Conversação, com a duração de quatro horas semanais, decorreram às segundas e quartas-feiras, das 11 horas às 13 horas.

O curso seguiu o seguinte cronograma:

SETEMBRO 2021							OUTUBRO 2021							NOVEMBRO 2021						
S	T	Q	Q	S	S	D	S	T	Q	Q	S	S	D	S	T	Q	Q	S	S	D
		1	2	3	4	5					1	2	3	1	2	3	4	5	6	7
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	29	30					

DEZEMBRO 2021							JANEIRO 2022						
S	T	Q	Q	S	S	D	S	T	Q	Q	S	S	D
		1	2	3	4	5					1	2	
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
							31						

	Sessões de formação (11h-13h)		Feriados		Interrupção Letiva (Natal e Ano Novo)		Sessão de Reposição (11h-13h)
---	----------------------------------	---	----------	---	--	---	----------------------------------

Feriados

5 de outubro	Implantação da República	25 de dezembro	Dia de Natal
1 de dezembro	Restauração da Independência	1 de janeiro	Ano Novo
8 de dezembro	Dia da Imaculada Conceição		

4. Planificação das unidades didáticas

A planificação das unidades didáticas foi realizada tendo em vista os conteúdos programáticos planeados pela professora Mariana Killner, colega responsável pelas restantes disciplinas lecionadas à turma e recorrendo a uma matriz de planificação, utilizada como modelo no decorrer de toda a prática letiva.

Os conteúdos programáticos planeados pela professora Mariana Killner são apresentados nas imagens seguintes:

Figura 2

Plano de Trabalho Curso B1 – Página 1



1) Resultados de Aprendizagem: (de acordo com o QCEERL)

- Desenvolver as competências de comunicação oral e escrita em LP necessárias para a compreensão de diálogos, filmes ou programas televisivos, em que o registo linguístico seja coloquial.
- Compreender textos em que predomine uma linguagem corrente.
- Adquirir a capacidade de fazer suposições, apresentar hipóteses, relatar acontecimentos, recorrendo, sempre que necessário, ao discurso indireto e à voz passiva.
- Desenvolver competências de interação oral e produção escrita, abordando aspetos ou apresentando situações relacionadas, por exemplo, com o desporto, o lazer, a saúde.
- Comentar pequenos textos literários, crónicas ou textos jornalísticos e produzir cartas (formais ou informais), a partir das regras básicas de coesão e coerência textual.

2) Conteúdos Programáticos

Tema 1

Memórias biográficas

Competências pragmáticas

Relatar ações ocorridas no passado;

Descrever pessoas, objetos e lugares no passado.

Competências linguísticas:

Gramaticais:

- Pretérito imperfeito do indicativo (aspetos durativo e frequentativo);
- Preposições e locuções prepositivas de espaço e tempo;
- Idade e horas no passado;
- Realização de ações com valor durativo no passado (com recurso ao pretérito imperfeito) e realização de ações pontuais (com recurso ao pretérito perfeito);
- Advérbios de tempo;
- Ações habituais no passado (verbo *costumar* no pretérito imperfeito + infinitivo);

Fonte: Killner, M. (2021)

Figura 3

Plano de Trabalho Curso B1 – Página 2

- Complemento direto na forma de pronome (pronomes clíticos);
- Complemento indireto na forma de pronome (pronomes clíticos);
- Formas de contração dos pronomes de complemento direto e indireto;

Lexicais:

- A universidade;
- A cidade natal e o país de origem;
- As férias e os tempos livres.

Tema 2

Usos de cortesia.

Competências pragmáticas (discursivas e funcionais)

Manifestar o valor pragmático da cortesia em usos de língua nos espaços da cidade e da universidade;

Comprar bilhetes e ingressos;

Fazer pedidos.

Competências linguísticas:

- Pretérito imperfeito do indicativo (enquanto forma de cortesia linguística equivalente ao presente do condicional) – imperfeito de cortesia;
- Pronomes demonstrativos;
- Advérbios de modo, tempo, lugar, negação, afirmação e quantidade;
- Verbos *querer, desejar, gostar de, preferir e apetecer* na expressão de intenções de desejo, vontade, condição e preferência;
- Colocação dos advérbios na frase para a correta expressão de circunstâncias de tempo, modo, lugar, etc.;

Lexicais:

- Os serviços públicos (os pedidos; as requisições; as encomendas; os horários);
- O alojamento em hotéis, pensões (a reserva; o desconto; a preferência; o quarto individual; o quarto duplo; meia pensão; pensão completa);
- (N)os restaurantes, (n)os cafês (a ementa; a diária; a conta).

Tema 3

Cultura e média.

Fonte: Killner, M. (2021)

Figura 4

Plano de Trabalho Curso B1 – Página 3

Competências pragmáticas (discursivas e funcionais)

Fazer relato de eventos, recorrendo à variação de tempos verbais no passado para apresentar a correta sequência dos acontecimentos.;

Expressar a opinião e estabelecer comparações;

Compreender grelhas de programação televisiva e de programação e divulgação cultural.

Competências linguísticas:

Particípio passado;

Adjetivos e advérbios ;

Pronomes indefinidos e advérbios (*tão e tanto*);

Pretérito mais-que-perfeito composto do indicativo;

Palavras derivadas (prefixação);

As consoantes mudas (de acordo com a norma ortográfica atual) – casos de supressão das consoantes mudas ou não articuladas;

Pronomes clíticos de complemento direto e indireto.

Lexicais:

As atividades culturais (o cinema, o teatro, os concertos);

Tema 4

A vida moderna

Competências pragmáticas (discursivas e funcionais)

Falar de acontecimentos começados no passado e continuados até ao momento da enunciação;

Expressar opiniões acerca das exigências da sociedade atual;

Pedir ajuda;

Dar instruções;

Elaborar cartas formais e informais, pequenas notas e bilhetes;

Compreender e transmitir ordens, conselhos, advertências.

Compreender *slogans* publicitários, informações médicas, instruções de montagem de produtos e receitas culinárias a partir do domínio do modo imperativo.

Competências linguísticas:

Fonte: Killner, M. (2021)

Figura 5

Plano de Trabalho Curso B1 – Página 4

Pretérito perfeito composto do indicativo;

Relação entre oralidade e escrita: s ou z;

O imperativo;

Lexicais:

A carta;

A nota;

A publicidade.

Tema 5

A informação nos média.

Competências pragmáticas (discursivas e funcionais)

Compreender o discurso informativo veiculado pelos meios de comunicação social;

Relatar factos do quotidiano a partir da passagem da estrutura ativa para a passiva;

Compreensão e distinção entre a passiva de ação e a passiva de estado.

Competências linguísticas:

Voz passiva (voz passiva de ação e voz passiva de estado);

Participios passados duplos;

Palavras homófonas;

As consoantes mudas (de acordo com a norma ortográfica atual) – grafias duplas:
oscilação da pronúncia;

Partícula apassivante - *se*.

Lexicais:

O registo jornalístico (a notícia; a reportagem; a entrevista; a figura mediática; o público; o espírito crítico).

Tema 6

Vida privada e passatempos.

Competências pragmáticas (discursivas e funcionais)

Relatar ações a realizar no futuro indeterminado e expressar dúvida;

Área gramatical

Futuro imperfeito do indicativo;

Fonte: Killner, M. (2021)

Figura 6

Plano de Trabalho Curso B1 – Página 5

Sintaxe de *haver de* no presente do indicativo + infinitivo do verbo principal.

Lexicais:

Os cuidados médicos:

O lazer:

As viagens.

3) Metodologia:

Atividades de compreensão da oralidade:

Escuta ativa de segmentos sonoros (reconhecimento e seleção de trabalho de pronúncia);

Atividades de produção e interação oral:

Prática de leitura:

Apresentações orais:

Prática de conversação.

Atividades de leitura:

Leitura de textos, artigos, notícias.

Atividades de escrita:

Composições, relatos, diálogo.

Atividades de aquisição/consolidação de estruturas da língua (gramaticais e vocabulares):

Exercícios de aplicação.

4) Avaliação

Avaliação contínua tendo por base:

Intervenções orais:

Produções escritas:

Exercícios de competência estrutural:

Apresentação e discussão de temas em aula:

Assiduidade e pontualidade.

Exame final de aferição de nível

Fonte: Killner, M. (2021)

Ao longo de toda a experiência didática, procurou-se seguir as sequências temáticas como indicadas no documento providenciado pela professora Mariana Killner. No entanto, é importante referir que se dedicaram as duas primeiras sessões a atividades de diagnóstico dos alunos, não só porque se sentiu necessidade de reunir informação complementar à avaliação inicial realizada na sessão de abertura como também porque a composição da turma apresentava ainda uma elevada

volatilidade, o que requeria a realização de atividades que não restringissem o número de alunos participantes e que envolvessem toda a turma. Adicionalmente, e apesar da realização de uma sessão extraordinária, não foi possível abordar a sequência temática número seis. Este aspeto é melhor explicado pela dificuldade na organização das sessões e na estimativa de duração de cada atividade, que acabou por diminuir o tempo disponível para iniciar uma nova sequência temática e abordar os seus conteúdos programáticos.

No que toca à matriz de planificação utilizada, esta era composta por duas secções. Na primeira secção, agrupavam-se alguns dados gerais sobre as sessões, como as datas de realização das mesmas e a sua duração, a sequência temática e conteúdos a abordar, os objetivos a atingir e os materiais a utilizar. Incluiu-se, também, informação sobre problemas que se pudessem prever que acontecessem durante as sessões, bem como algumas sugestões de como contornar os mesmos. Na segunda secção, procedia-se à descrição didática de cada aula, detalhando-se as atividades a desenvolver em cada momento, tal como a destreza implicada no mesmo. Indicavam-se, também, os materiais que acompanhariam a dinamização das atividades e o tempo que se estimava que cada momento durasse.

A planificação das sessões foi sofrendo algumas alterações ao longo do curso. Inicialmente, realizaram-se matrizes para cada sessão individualmente, o que se revelou, no decorrer das primeiras semanas, pouco eficiente, devido à semelhança de temáticas e objetivos a cumprir entre as duas sessões a realizar na mesma semana. Também se comprovou, ao longo das duas primeiras semanas, que a estimativa de duração das atividades a realizar era irrealista, já que muitas das atividades planeadas para as primeiras sessões acabaram por transitar para as sessões seguintes por falta de tempo. Assim, denotar-se-á a falta de coerência no número de sessões descritas nas matrizes das aulas 1 a 7 e uma maior coerência das matrizes aplicadas às aulas 8 a 30.

Por fim, é importante também referir que se sentiu necessidade de realizar uma sessão adicional para a administração da prova oral, já que se desejava ministrar a mesma dentro dos mesmos parâmetros utilizados nos exames de certificação de competência linguística do Centro de Avaliação e Certificação de Português Língua Estrangeira (CAPLE). Uma vez que o modelo de prova apresentava duas partes e requeria a realização a pares ou grupos de três, optou-se por se calendarizar uma sessão adicional, por forma a se conseguir ministrar a prova a cada grupo e tirar alguns minutos para se proceder à sua avaliação no imediato e, também, para se ver facilitado o acesso a mais recursos (como a utilização de uma sala adicional).

4.1 Planificações das aulas de Práticas de Audição e Conversação

Práticas de Audição-Conversaço - Nível B1 AULA N° 1	
Data	29 de setembro de 2021
N° da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 0 – ATIVIDADES DE DIAGNÓSTICO
Duração da Sequência de aprendizagem	2h
Objetivos	<p>No final desta sequência, os alunos serão capazes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Produzir frases curtas sobre temas que lhes são familiares; - Compreender e extrair as informações pedidas em curtos monólogos de apresentação gravados; - Apresentar-se indicando o seu nome, idade, nacionalidade e profissão; - Fazer perguntas aos colegas sobre temas relacionados com a vida pessoal / profissional; - Conversar sobre temas relacionados com a vida pessoal / profissional; - Justificar uma escolha.
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none"> - Vocabulário ligado aos dados pessoais: nome, idade, profissão, nacionalidade, data de nascimento, contactos, línguas faladas, razões para estudar português; - Vocabulário ligado a assuntos relativos à sua vida pessoal/profissional: atividades de lazer, hábitos e rotinas, caracterização pessoal, casa, vida quotidiana, relações com os outros, entre outros;
Materiais	<p>Apresentação PowerPoint 1</p> <p>Livros e Manuais: Entre Nós 2 – Livro do Aluno e CD áudio (Faixa 0.3)</p>
Antecipação de problemas	<p>Prevê-se que os alunos mostrem alguma dificuldade em compreender o que está a ser dito ou pedido pela professora – algo que, se espera, seja colmatado pela utilização da apresentação PowerPoint, que servirá como guia para as atividades a decorrer ao longo da aula.</p>

Descrição Didática

AULA N°1, 29/09/21			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado

1º momento: interação oral professora - alunos	<ul style="list-style-type: none"> - A professora faz uma breve apresentação pessoal, da disciplina e do método de avaliação proposto para a mesma; - Conectando o momento seguinte com as aulas anteriores, a professora apresenta a atividade de escuta. 	Apresentação PowerPoint 1	5 min
2º momento: compreensão do oral; interação oral professora - alunos	<ul style="list-style-type: none"> - A professora dá indicações sobre as informações que os alunos devem recolher da gravação que ouvirão; - Os alunos realizam o exercício e, de seguida, discutem a sua resolução com a professora e verificam as suas respostas. - A professora inquire sobre as experiências pessoais dos alunos em Portugal e as suas opiniões sobre os portugueses, tecendo comparações com o exercício escutado. - A professora introduz a atividade seguinte, pedindo aos alunos que sugiram passos que devem ser feitos aquando a mudança para um país diferente. 	Apresentação PowerPoint 1 + Entre Nós 2, CD Livro do Aluno, Faixa 0.3	25 min
3º momento: preparação escrita de interação oral aluno-aluno	<ul style="list-style-type: none"> - A professora explica o contexto da atividade que ocupará os momentos seguintes da aula: os alunos estão em intercâmbio na universidade e deparam-se com a necessidade de escolher um colega de casa. Para tal, deverão entrevistar todos os colegas da turma, num tempo máximo de 3 minutos cada, e, posteriormente, escolherem quem prefeririam ter como colega de casa. - A professora pede aos alunos para produzirem perguntas que, no seu ponto de vista, sejam relevantes para a escolha de um colega de casa. - Os alunos produzem entre 3 a 5 perguntas que desejam fazer aos colegas. 	Apresentação PowerPoint 1	15 min
4º momento: Interação oral entre alunos	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos fazem as perguntas que predefiniram uns aos outros, numa disposição e dinâmica de <i>speed-dating</i> (com x alunos sentados e imóveis e x alunos que se sentam, alternadamente e rotativamente, frente a eles) 	Apresentação PowerPoint 1	30-40 min
5º momento: Interação professora-alunos	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos voltam aos seus lugares e decidem quem gostariam de escolher como colega de casa e porquê; - A professora inquire os alunos sobre as suas escolhas, inicia um diálogo sobre prioridades na escolha de colega de casa e faz uma recolha do 	Apresentação PowerPoint 1	15 min

	vocabulário mencionado na aula relativamente a este tema.		
--	---	--	--

Práticas de Audição-Conversaão - Nível B1 AULA N° 2	
Data	04 de outubro de 2021
N° da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 0 – ATIVIDADES DE DIAGNÓSTICO
Duração da Sequência de aprendizagem	2h
Objetivos	<p>No final desta sequência, os alunos serão capazes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fazer perguntas aos colegas sobre temas relacionados com a vida pessoal / profissional; - Conversar sobre temas relacionados com a vida pessoal / profissional; - Caracterizar pessoas e relações; - Interagir com os seus pares de modo a chegar a uma conclusão; - Soletrar e definir palavras; - Identificar e distinguir diferentes sons das vogais no português (mais especificamente, distinguir vogais orais de vogais nasais); - Desenvolver a pronúncia das vogais orais e nasais do português, criando frases com palavras em que estas vogais estejam presentes.
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none"> - Vocabulário ligado a assuntos relativos à sua vida pessoal/profissional: atividades de lazer, hábitos e rotinas, caracterização pessoal, casa, vida quotidiana, relações com os outros, entre outros; - Vocabulário ligado à amizade: caracterizar uma pessoa ou uma relação.
Materiais	<p>Apresentação PowerPoint 1</p> <p>Jogo do Galo (disponível em https://view.genial.ly/6158c1e775267b0e312bdc60/interactive-image-jogo-do-galo-pronuncia)</p> <p>Livros e Manuais: Entre Nós 2 - Livro do Aluno; Passaporte para o Português 2 (Manual adotado) e CD áudio (Faixas A2 e A6)</p>
Antecipação de problemas	<p>Prevê-se que haja uma certa dificuldade em gravar as interações orais de cada aluno, uma vez que há a tendência para a criação de ruído na sala durante a atividade. Outra questão será a legibilidade dos exercícios do manual que serão projetados, que será colmatada pelo envio, antecipadamente, das páginas a utilizar em aula a todos os alunos. Antecipa-se, também, que os alunos tenham alguma dificuldade em distinguir alguns dos sons discutidos, esperando-se que a mesma seja ultrapassada pela associação dos sons a palavras que os utilizem.</p>

Descrição Didática

AULA N°2, 04/10/21			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Interação oral entre alunos	(Continuação da atividade da aula 1) - Os alunos fazem as perguntas que predefiniram uns aos outros, numa disposição e dinâmica de <i>speed-dating</i> (com x alunos sentados e imóveis e x alunos que se sentam, alternadamente e rotativamente, frente a eles) - A professora grava uma interação de cada aluno e recolhe alguns dados para, mais tarde, dar feedback sobre a sua produção oral		15 min
2º momento: Interação professora-alunos	- Os alunos voltam aos seus lugares e decidem quem gostariam de escolher como colega de casa e porquê; - A professora inquire os alunos sobre as suas escolhas, inicia um diálogo sobre prioridades na escolha de colega de casa e faz uma recolha do vocabulário mencionado na aula relativamente a este tema.	Quadro branco + Apresentação PowerPoint 1	20 min
3º momento: Interação oral professora – alunos e entre alunos	- A professora apresenta o tópico que os alunos trabalharão nos momentos seguintes e na aula seguinte, através de um jogo de revisão, sob a forma de Jogo do Galo - A professora desenha uma grelha 3x3 no quadro, numerando cada um dos quadrados. De seguida, a professora explica a dinâmica do jogo e o objetivo: Os alunos deverão dividir-se em duas equipas, que adotarão os símbolos tradicionais do Jogo do Galo (X e O). Para colocar o seu símbolo em alguma das casas numeradas, os alunos deverão responder corretamente à pergunta que se esconde em cada quadrado. Todas as perguntas são sobre questões que os alunos abordarão nos momentos seguintes, desta e da próxima aula (soletrar palavras, pronunciar as vogais orais e nasais, o som [s] e o som [R], bem como questões ortográficas relacionadas com estes últimos dois sons). O objetivo do jogo é o	Quadro branco + Jogo do Galo (imagem interativa com perguntas selecionadas da página 20 e 21 do manual Entre Nós 2 (projetada no quadro))	20 min

	<p>mesmo que o do Jogo do Galo – ganha a equipa que conseguir colocar o seu símbolo 3 vezes em linha.</p> <p>- Os alunos jogam o jogo, discutindo a estratégia a adotar e a resposta a cada pergunta entre si. Os alunos indicam a sua resposta final à professora, que julgará a mesma como correta ou incorreta. O jogo termina quando uma das equipas conseguir colocar o seu símbolo três vezes em linha ou então se se atingir um empate.</p>		
<p>4º momento: Interação oral professora – alunos; compreensão do oral</p>	<p>- A professora pede aos alunos que completem oralmente o exercício A da página 11 do manual adotado, de modo a perceber o conhecimento dos alunos sobre o abecedário português e a lembrá-lo</p> <p>- Os alunos realizam o exercício seguinte (exercício B, da mesma página e do mesmo manual) e escrevem as palavras de seis letras que serão soletradas na gravação que ouvirão (faixa A2 do CD áudio)</p> <p>- Os alunos discutem a resolução do exercício com a professora e, de seguida, discutem o significado das palavras encontradas.</p>	<p>Passaporte para o português 2 (manual adotado) – projetado no quadro</p>	<p>10 min</p>
<p>5º momento: Compreensão do oral; treino fonético; interação oral professora - alunos</p>	<p>- Avançando para o tópico seguinte, a professora apresenta as atividades que os alunos farão nos próximos momentos da aula, explicando a diferença entre vogais orais e vogais nasais</p> <p>- Os alunos ouvem o áudio para o exercício C (página 11, manual adotado) e repetem o som de cada vogal oral do português</p> <p>- De seguida, os alunos realizam o exercício D (da mesma página e manual) e associam as palavras dadas aos sons estudados anteriormente. Por fim, os alunos confirmarão se as suas respostas estão certas através da escuta das mesmas associadas ao som correspondente</p> <p>- De seguida, a professora pede aos alunos para sugerirem outras palavras em que cada vogal é utilizada</p>	<p>Passaporte para o português 2 (manual adotado, projetado no quadro) + quadro branco</p>	<p>10 min</p>
<p>6º momento: Compreensão do oral; treino fonético; produção escrita em preparação para interação oral</p>	<p>- Avançando para as vogais nasais, a professora pede aos alunos que ouçam e repitam as palavras do exercício B, da página 19 do manual adotado, chamando a atenção dos alunos para a nasalização das vogais em cada palavra e para a sua grafia</p>		<p>20 min</p>

professora – alunos;	<p>- Os alunos realizam o exercício A (página 35, manual adotado), onde terão de identificar as palavras que têm vogais nasais e as que têm vogais orais</p> <p>- A professora pede aos alunos para sugerirem outras palavras em que as vogais são nasalizadas</p> <p>- Por fim, a professora pede aos alunos que escrevam uma frase definindo o que é para eles a amizade ou um amigo (tema da unidade 3 do manual adotado, que os alunos trabalharão nesta semana) e que, posteriormente, a apresentem à turma. Em conjunto com a professora, os alunos identificarão as vogais presentes nessa frase, explicitando se as mesmas são orais, nasais ou partes de ditongos nasais</p>		
7º momento: Interação professora – alunos	<p>- A professora indica o trabalho de casa para a aula seguinte: uma apresentação oral, que constituirá o primeiro momento de avaliação. Inserido no tema a trabalhar pela professora Mariana Killner nas restantes sessões que o grupo frequentará nessa mesma semana, cada aluno deverá escolher uma canção de língua portuguesa e apresentá-la à turma. Entre outras informações que o aluno considere relevantes, o mesmo deverá apresentar o autor e a canção aos colegas, descrevendo alguns dados biográficos do/a intérprete e qual o tema da letra da canção. O aluno deverá apresentar, também, um excerto da música ou do vídeo clip aos colegas. A apresentação deverá ter a duração máxima de 5 minutos.</p>		5 min

Práticas de Audição-Conversaão - Nível B1 AULAS N° 3	
Data	06 de outubro de 2021
N° da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 0 – ATIVIDADES DE DIAGNÓSTICO
Duração da Sequência de aprendizagem	2h
Objetivos	<p>No final desta sequência, os alunos serão capazes de:</p> <p>- Identificar e distinguir diferentes sons das vogais no português (mais especificamente, distinguir os diferentes sons das vogais orais);</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - Desenvolver a pronúncia dos sons [ɛ], [e] e [i] e de palavras que se pronunciem com estes sons - Fazer perguntas aos colegas sobre temas relacionados com a vida pessoal; - Falar sobre amizades e relações próximas; - Recontar acontecimentos passados e relacioná-los com o presente; - Caracterizar pessoas próximas e relações de amizade; - Interagir com os seus pares de modo a obter mais informação sobre tópicos específicos;
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none"> - Vocabulário ligado à descrição de pessoas ou relações: adjetivos de caracterização física e psicológica, nomes relacionados com emoções e sentimentos e verbos comumente associados à descrição de relações - Gramática: Presente do Indicativo; Pretérito Perfeito Simples; Pretérito Imperfeito do Indicativo
Materiais	<p>Ficha de referência – Apresentação Oral 1</p> <p>Livros e Manuais: Passaporte para o Português 2 (Manual adotado) e CD áudio (Faixas A2 e A6); Livro Sons da Fala e do Canto, Vol. 1</p>
Antecipação de problemas	Prevê-se que os alunos tenham alguma dificuldade em distinguir alguns dos sons a trabalhar, esperando-se que a mesma seja ultrapassada pela associação dos sons a palavras em que estejam presentes.

Descrição Didática

AULA N°3, 06/10/2021			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Interação oral professora-alunos; treino de pronúncia	- A professora pede aos alunos que partilhem a sua resolução do exercício enviado para casa (exercício 6, da página 77, do livro Sons da Fala e do Canto, Vol. 1) e inicia uma discussão sobre os diferentes sons da letra 'e' presentes na música trabalhada, lembrando a pronúncia de cada fonema trabalhado na aula anterior ([ɛ], [e] e [i])	Atividade previamente selecionada do livro Sons da Fala e do Canto, Vol. 1 – enviada anteriormente aos alunos	15 min
2º momento: Compreensão do oral; treino de pronúncia; interação oral professora - alunos	(continuação da aula anterior) - Os alunos ouvem o áudio para o exercício C (página 11, manual adotado) e repetem o som de cada vogal oral do português, sugerindo palavras em que cada vogal é utilizada	Passaporte para o português 2 (manual adotado, projetado no	20 min

	- De seguida, a professora pede aos alunos para pronunciarem as palavras do exercício D (da mesma página e manual) e associarem as palavras dadas aos sons estudados anteriormente. Por fim, os alunos confirmarão se as suas respostas estão certas através da escuta das mesmas associadas ao som correspondente	quadro) + quadro branco	
3º momento: preparação escrita de interação oral aluno-aluno	- Seguindo o tema da unidade a ser trabalhada pela colega professora Mariana Killner durante esta semana (a amizade), a professora pede aos alunos que realizem o exercício M, da página 19 do manual adotado, no qual os alunos deverão inquirir um colega sobre o seu melhor amigo e sobre um amigo do passado com quem já não têm contacto - Em preparação desta atividade, a professora pede aos alunos que preparem entre duas a três perguntas que lhes permitam saber mais informação sobre as duas pessoas em questão. Os alunos devem utilizar pelo menos dois dos verbos indicados no exercício M na construção das suas perguntas	Passaporte para o português 2 (manual adotado, projetado no quadro)	10 min
4º momento: Interação entre alunos	- Os alunos dividem-se em pares e fazem as perguntas que predefiniram ao colega, anotando as respostas dadas - A professora assiste e auxilia as interações, corrigindo erros de produção oral		20 min
5º momento: Mediação alunos-turma/professora	- Os alunos contam aos restantes colegas as informações que recolheram.		15 min
6º momento: Interação alunos - professora	- A professora pede aos alunos para selecionarem uma ou mais palavras de entre as palavras que anotaram em que reconheçam um ou mais dos sons estudados (sons das vogais orais) e para as pronunciarem	Quadro branco	6 min
7º momento: Interação alunos-professora	- A professora indica o trabalho de casa para a aula seguinte: uma apresentação oral, que constituirá o primeiro momento de avaliação. Inserido no tema trabalhado pela professora Mariana Killner na sessão de reposição do feriado de 05/10 (visita ao Museu Dom Diogo de Sousa), cada aluno deverá apresentar à turma que tipos de achados arqueológicos se podem visitar na sua cidade ou no seu país. Na sua apresentação, deverão constar informações como: a que povos pertenceram os achados, de	Ficha de referência - Apresentação Oral 1	4 min

	que século são, quando foram encontrados, como podemos vê-los hoje, em que outras regiões do país podemos encontrar este tipo de descobertas, entre outras informações que os alunos considerem relevantes. O objetivo da apresentação será dar a conhecer um pouco da história da sua cidade ou país aos colegas e a mesma não deverá ultrapassar o tempo máximo de 5 minutos		
--	--	--	--

Práticas de Audição-Conversação - Nível B1 AULAS N° 4, 5, 6 e 7	
Data	11 de outubro de 2021 / 13 de outubro de 2021 / 18 de outubro de 2021 / 20 de outubro de 2021
N° da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 1 – MEMÓRIAS BIOGRÁFICAS “A CIDADE NATAL E O PAÍS DE ORIGEM” / “AS FÉRIAS E OS TEMPOS LIVRES”
Duração da Sequência de aprendizagem	8h
Objetivos	No final desta sequência, os alunos serão capazes de: <ul style="list-style-type: none"> - Relatar factos já decorridos; - Dar informações sobre locais históricos a visitar; - Trocar ideias sobre o que diferentes imagens lhe sugerem; - Caracterizar objetos e ideias através de hashtags; - Expressar a sua preferência, por intermédio de votação; - Entender o significado de uma palavra através da utilização de um dicionário de língua portuguesa; - Compreender e extrair as informações pedidas num diálogo gravado; - Organizar vocabulário específico por tópicos a que este está relacionado e associar palavras que já conhece com os tópicos em questão; - Descrever um objeto, a sua antiguidade e a sua utilização; - Justificar uma escolha e desenvolver o seu ponto de vista relativamente a um aspeto pessoal; - Realizar um post num mural virtual; - Falar sobre experiências, hábitos e modos de vida do seu passado; - Reconhecer e identificar em que variedade da LP (europeia ou brasileira) encontraremos frequentemente determinadas palavras do léxico geral.
Conteúdos	- Vocabulário ligado à definição temporal (era, década, época, século) e descrição de objetos e modos de vida do passado; - Vocabulário ligado ao modo de vida nos anos 90 e na atualidade;

	<p>- Palavras do léxico comum nas variedades portuguesa e brasileira da língua portuguesa;</p> <p>- Presente do Indicativo e Pretérito Imperfeito do Indicativo</p>
Materiais	<p>Apresentação PowerPoint 2 Ficha didática – Ficha de Trabalho 1 Ficha de Atividade 1 – Memórias de infância</p> <p>Mural de Turma - https://padlet.com/adias1179/o-nosso-mural-iyy86kvb4krcqfqq Jogo 'Quem quer ser milionário' (disponível em https://learningapps.org/display?v=ppwy0x80j21)</p> <p>Vídeos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Porta dos Fundos (disponível em https://www.youtube.com/watch?v=VnqfyRo9cOQ)
Antecipação de problemas	<p>Prevê-se que alguns alunos não estejam presentes na primeira aula ou que não tenham realizado a atividade de apresentação oral. Caso se verifique esta questão, a apresentação destes alunos realizar-se-á nas aulas seguintes.</p> <p>Outra questão que, se espera, possa causar problemas será o facto de o material ser apenas projetado no quadro. Para colmatar este facto, será enviada uma ficha didática aos alunos, para que tenham uma versão física dos conteúdos da apresentação mais próximo de si.</p> <p>Antecipa-se, também, que os alunos tenham alguma dificuldade em acompanhar o discurso rápido do vídeo da atividade de escuta, o que será colmatado pela ativação de legendas.</p> <p>Por fim, prevê-se que alguns alunos não tenham acesso a computadores, tanto para fazerem atividades na sala de aula como para fazerem a atividade de trabalho de casa, pelo que se escolherá plataformas acessível através do smartphone para que todos possam realizar as atividades pedidas.</p>

Descrição Didática

AULA N°4, 11/10/2021			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Interação oral alunos - turma	- Os alunos apresentam à turma os seus trabalhos, realizados fora de aula. Os alunos mostram aos colegas alguns dos artefactos históricos encontrados na sua cidade ou país, dando algumas informações sobre os povos a que pertenciam, de que século são e como se podem visitar	Apresentação PowerPoint 2	60 min

2º momento: Interação oral entre alunos; preparação escrita de interação oral alunos-turma	<ul style="list-style-type: none"> - No seguimento do tema da aula (história), os alunos realizam uma atividade de pré-escuta e discutem em pares o que lhes sugere um conjunto de imagens facultadas pela professora. - Os alunos escrevem, em pares, hashtags que, na sua opinião, pudessem acompanhar as imagens em questão - Os alunos escolhem, ainda em pares, três hashtags para partilharem com a turma - A turma organiza uma votação para decidir que quatro hashtags ficariam bem num post destas imagens numa rede social 	Apresentação PowerPoint 2 + Ficha de Trabalho 1	40 min
--	---	---	--------

AULA N°5, 13/10/2021

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Interação oral alunos - turma	- Os alunos que estiveram ausentes na aula anterior apresentam à turma os seus trabalhos, realizados fora de aula. Os alunos mostram aos colegas alguns dos artefactos históricos encontrados na sua cidade ou país, dando algumas informações sobre os povos a que pertenciam, de que século são e como se podem visitar	Apresentação PowerPoint 2	15 min
2º momento: Interação oral entre alunos	- Os alunos contam aos colegas que estiveram ausentes na aula anterior o trabalho que foi desenvolvido e contextualizam os momentos seguintes da aula		5 min
3º momento: interação oral professora – alunos; compreensão escrita	- Os alunos procuram, online, o significado do título do vídeo ('saudosista') e sugerem outras palavras em português que possam estar relacionadas com ele.	Apresentação PowerPoint 2 + Ficha de Trabalho 1	10 min
4º momento: Compreensão do oral; interação professora-alunos; interação entre alunos	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos assistem a um vídeo humorístico da companhia Porta do Fundos - Os alunos realizam os exercícios de compreensão alusivos ao vídeo a que assistiram e partilham as suas respostas com a turma e a professora 	Apresentação PowerPoint 2 + Ficha de Trabalho 1 + vídeo Porta dos Fundos	30 min

5º momento: compreensão escrita; interação oral entre alunos;	- Os alunos realizam um exercício de consolidação de vocabulário, organizando algum do vocabulário mencionado no vídeo de acordo com o tópico em que este poderia ser utilizado; - Os alunos sugerem palavras que poderiam completar o tópico 'Vestuário de 2021', discutindo e comparando as suas sugestões com as do seu colega do lado.	Apresentação PowerPoint 2 + Ficha de Trabalho 1	30 min
6º momento: Interação professora-alunos; preparação escrita de interação oral aluno-aluno	- A professora pede aos alunos que realizem, para trabalho de casa, o exercício J da ficha didática - A professora pede também aos alunos que, em casa, preparem uma colagem com algumas fotos do que, para eles, representa as décadas de 90 ou 2000 e que preparem um texto, justificando as suas escolhas. Posteriormente, os alunos devem postar a sua colagem e o seu texto no mural de turma. Na aula seguinte, os alunos irão apresentar a sua colagem e o seu texto aos colegas.	Apresentação PowerPoint 2 + Ficha de Trabalho 1	5 min
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Interação oral alunos - turma	- Os alunos que estiveram ausentes nas aulas anteriores apresentam à turma os seus trabalhos, realizados fora de aula. Os alunos mostram aos colegas alguns dos artefactos históricos encontrados na sua cidade ou país, dando algumas informações sobre os povos a que pertenciam, de que século são e como se podem visitar	Apresentação PowerPoint 2	55 min
2º momento: Interação oral entre alunos	- Os alunos contam aos colegas que estiveram ausentes na aula anterior o trabalho que foi desenvolvido e contextualizam os momentos seguintes da aula		5 min
3º momento: Interação oral entre alunos	- Os alunos realizam um jogo ("O Que Sou Eu?") em que devem adivinhar o objeto dos anos 90 ou de 2021 que lhes foi atribuído. A professora irá escrever o nome de um objeto num <i>post-it</i> , que os alunos deverão colocar na testa ou junto à mesma, e cujos colegas deverão descrever, para que o aluno adivinhe o que é.	<i>Post-its</i> ou folha de papel branca	20 min
4º momento: interação professora - alunos	- Os alunos partilham com a professora e os colegas a sua resolução do exercício da ficha didática enviado para casa (exercício J) e tecem	Ficha de Trabalho 1	20 min

	comparações entre o vocabulário aprendido e vocabulário existente nas suas línguas maternas		
--	---	--	--

AULA Nº7, 20/10/2021			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: interação oral professora - alunos	- Os alunos realizam um exercício onde terão de associar algumas palavras e colocações utilizadas no vídeo com os seus equivalentes. Os alunos sugerem outras palavras da variedade de português do Brasil que poderiam constar desta lista e seus equivalentes no português europeu	Ficha de Trabalho 1	15 min
2º momento: Interação oral alunos - turma	- Os alunos mostram aos colegas as colagens postadas no mural de turma e explicam oralmente porque escolheram aquelas imagens	Mural de Turma (Padlet)	20 min
3º momento: preparação escrita de interação oral entre alunos	- De modo a introduzir os momentos seguintes da aula, os alunos fazem um brainstorming de vocabulário relacionado com a descrição de lugares, experiências, atividades de lazer e hábitos no passado.		10 min
4º momento: preparação escrita de interação oral entre alunos; interação entre alunos	- Os alunos preparam o momento seguinte: com alguns dados pré-preparados sobre a sua infância e cidade/vila natal, os alunos tentarão encontrar que colegas também tiveram experiências semelhantes. Para tal, os alunos pensam em dados importantes sobre a sua vida nessa altura (se viviam no campo/cidade, com que brinquedos jogavam, entre outros aspetos da vida quotidiana), e escrevem até 5 perguntas, completando a frase “Quem é que...”, para fazer aos colegas. - Os alunos movimentam-se pela sala, conversando com os colegas e tentando encontrar um colega que tenha vivido, na sua infância, um aspeto semelhante ao que utilizaram para cada pergunta. - Os alunos falam sobre as respostas obtidas e sobre as experiências partilhadas.	Ficha de Atividade 1	40 min
5º momento: interação entre alunos	- Em grupos, os alunos jogam, no seu telemóvel, um jogo tipo “Quem quer ser milionário”, concebido para a aula, em que treinarão as palavras equivalentes nas duas variedades da língua portuguesa	Jogo didático ‘Quem quer ser milionário’ (disponível no link https://	15 min

		learningapps.org/ display?v= ppwy0x80j21)	
--	--	---	--

Práticas de Audição-Conversaço - Nível B1 AULAS N° 8 e 9	
Data	25 de outubro de 2021 / 27 de outubro de 2021
N° da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 1 – MEMÓRIAS BIOGRÁFICAS “AS FÉRIAS E OS TEMPOS LIVRES” / “A UNIVERSIDADE”
Duração da Sequência de aprendizagem	4h
Objetivos	<p>No final desta sequência, os alunos serão capazes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Falar sobre experiências passadas e dar a sua opinião sobre um tema que lhes é familiar; - Criar um campo lexical a partir de uma palavra dada, utilizando léxico conhecido; - Caracterizar o que lhes sugere um título ou uma imagem através de hashtags; - Compreender e extrair as informações pedidas num diálogo gravado autêntico; - Entender o significado de uma palavra através da utilização de um dicionário de língua portuguesa e da sua utilização em contexto; - Reconhecer e identificar em que variedade da LP (europeia ou brasileira) encontraremos frequentemente palavras específicas; - Organizar vocabulário específico por tópicos a que este está relacionado e associar palavras que já conhece com os mesmos; - Interagir com falantes nativos, em situações reais, de modo a obter informações ou pedir direções; - Dar direções; - Descrever, de forma sumária, os serviços disponíveis na Universidade e a sua localização.
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none"> - Vocabulário ligado à universidade e, em específico, à Universidade do Minho – serviços e locais, cursos e áreas de estudo, grupos culturais, tradições; - Atos de discurso: pedir direções, obter informações, dar direções - Palavras do léxico comum nas variedades portuguesa e brasileira da língua portuguesa; - Presente do Indicativo e Pretérito Imperfeito do Indicativo
Materiais	<p>Ficha didática – Ficha de Trabalho 2 Ficha de Atividade 2 – Pedipaper</p> <p>Mapa da Universidade - https://www.uminho.pt/PT/viver/os-campi/PublishingImages/GUALTAR_MAPA_2016_WWW.png</p> <p>Vídeos:</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • Vídeo Parafernália (disponível em https://www.youtube.com/watch?v=Ps7EpumwP4k)
Antecipação de problemas	<p>Prevê-se que os alunos tenham alguma dificuldade em perceber as tarefas pedidas pela professora, razão pela qual se preparou uma ficha didática, que será entregue aos alunos para que possam seguir os diferentes momentos da aula com mais facilidade e, também, associar as atividades a desenvolver a uma sequência temática.</p> <p>Antecipa-se, também, que os alunos tenham alguma dificuldade em acompanhar o discurso rápido do vídeo da atividade de escuta da aula 8, o que será colmatado pela ativação de legendas. Outra dificuldade relacionada com o mesmo vídeo tem a ver com a linguagem utilizada, que poderá ser desafiante para o nível de português dos alunos. Acredita-se que esta dificuldade não impedirá os alunos de entender a mensagem geral do vídeo, nem de realizar os exercícios específicos, adequados ao nível que os alunos demonstram ter.</p> <p>Por fim, prevê-se que alguns alunos tenham alguma dificuldade em estabelecer equivalências entre palavras comuns nas variantes do português do Brasil e do português europeu, o que se colmatará com a sugestão de realização do exercício em casa, de modo a que os alunos possam recorrer ao vídeo trabalhado em aula e a dicionários de língua portuguesa.</p>

Descrição Didática

AULA N°8, 25/10/2021			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Interação oral alunos - turma	- Os alunos partilham a sua opinião e as suas experiências nas universidades do seu país, discutindo, também, alguns pontos positivos e negativos de frequentar uma universidade	Ficha de Trabalho 2	15 min
2º momento: preparação escrita de interação oral alunos-professora; interação oral alunos - professora	- Os alunos pensam em palavras que podem estar associadas à universidade e escrevem-nas na ficha didática - Posteriormente, os alunos partilham as suas respostas com a turma e com a professora, que usará a plataforma Gitmind para registar todas as contribuições dos alunos	Ficha de Trabalho 2	20 min
3º momento: interação oral alunos –	- Os alunos leem o título do vídeo ao qual irão assistir e levantam hipóteses sobre o	Ficha de Trabalho 2 + vídeo Parafernália:	40 min

professora; compreensão do oral	que acontecerá no vídeo, sob a forma de hashtags (#) - Os alunos veem o vídeo do grupo humorístico Parafernália e discutem a situação retratada, estabelecendo comparações com a realidade do seu país - Os alunos assistem ao vídeo novamente e realizam os exercícios E e F da ficha didática - Os alunos sugerem outro vocabulário que poderia ser incluído nas categorias do exercício F	https://www.youtube.com/watch?v=Ps7EpumwP4k	
4º momento: interação oral entre alunos e alunos - professora	- Os alunos, em pares, pesquisam o significado de algumas das palavras constantes do vídeo e discutem-no com um colega - Os alunos partilham a sua resolução com a professora - Os alunos sugerem palavras equivalentes do português europeu para algumas das palavras que pesquisaram - A professora pede aos alunos que realizem os exercícios I e J, da ficha didática, para trabalho de casa	Ficha de Trabalho 2	25 min

AULA Nº9, 27/10/2021

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Interação oral alunos -professora	- Os alunos partilham com a professora e os colegas a sua resolução dos exercícios da ficha didática enviados para casa (exercício I e J). A correção do exercício J servirá como introdução ao trabalho a realizar na aula e à atividade do pedipaper.	Ficha de Trabalho 2	20 min
2º momento: Interação alunos – falantes nativos	- Os alunos dividem-se em dois grupos e realizam um pedipaper preparado pela professora, no qual terão de interagir com estudantes, pessoal não-docente e outros colaboradores da universidade. Durante o pedipaper, os alunos irão encontrar várias palavras relacionadas com o contexto	Ficha de Atividade 2 - Pedipaper + mapa da universidade	60-80 min

	<p>universitário e, mais especificamente, com o dia-a-dia na Universidade do Minho. Nesta atividade, os alunos terão a oportunidade de colocar as suas capacidades de interação em prática e também de conhecerem melhor a universidade.</p> <p>- De regresso à sala de aula, os grupos revelam as suas respostas aos colegas e corrigem-nas, com o auxílio da professora.</p>		
--	--	--	--

Práticas de Audição-Conversaço - Nível B1 AULAS N° 10 e 11	
Data	3 de novembro de 2021 / 5 de novembro de 2021
N° da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 1 – MEMÓRIAS BIOGRÁFICAS - “A UNIVERSIDADE” SEQUÊNCIA 2 – USOS DE CORTESIA - “NO RESTAURANTE” / “NO CAFÉ”
Duração da Sequência de aprendizagem	4h
Objetivos	<p>No final desta sequência, os alunos serão capazes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Organizar vocabulário específico por tópicos a que este está relacionado e associar palavras que já conhece com os mesmos; - Explicar enunciados por palavras próprias; - Estabelecer comparações entre características da universidade no seu país e características da Universidade do Minho; - Falar sobre experiências passadas; - Caracterizar o que lhes sugere um título ou uma imagem através de hashtags; - Compreender e extrair as informações pedidas a partir de gravações de falantes nativos de duas das variedades do português – português do Brasil e português europeu; - Entender o significado de uma palavra através da utilização de um dicionário de língua portuguesa e tendo em conta o contexto linguístico; - Reconhecer e identificar em que variedade da LP (europeia ou brasileira) se encontram frequentemente palavras específicas.
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none"> - Vocabulário ligado à universidade e, em específico, à Universidade do Minho – serviços e locais, cursos e áreas de estudo, grupos culturais, tradições; - Atos de discurso: dar a sua opinião; fazer comparações; - Palavras do léxico comum nas variedades portuguesa e brasileira da língua portuguesa; - Presente do Indicativo e Pretérito Imperfeito do Indicativo
Materiais	Ficha didática – Ficha de Trabalho 2 Ficha de atividade 2 – Pedipaper

	<p>Videos:</p> <ul style="list-style-type: none"> Hino da Universidade do Minho (disponível em https://www.youtube.com/watch?v=s58XiYrcWA)
Antecipação de problemas	<p>Prevê-se que os alunos tenham alguma dificuldade em perceber as tarefas pedidas pela professora, razão pela qual se preparou uma ficha didática, que lhes será entregue para que possam seguir os diferentes momentos da aula com mais facilidade e, também, associar as atividades a desenvolver a uma sequência temática.</p> <p>Antecipa-se, também, que os alunos tenham alguma dificuldade em acompanhar o discurso rápido do vídeo da atividade de escuta da aula 11, o que será colmatado pela ativação de legendas. Outra dificuldade relacionada com o mesmo vídeo tem a ver com a linguagem utilizada, que poderá ser desafiante para o nível de português dos alunos. Acredita-se que esta dificuldade não impedirá os alunos de entender a mensagem geral do vídeo, nem de realizar os exercícios previstos, que se pensam adequados ao nível que os alunos demonstram ter.</p> <p>Por fim, prevê-se que alguns alunos tenham alguma dificuldade em estabelecer equivalências entre palavras comuns nas variedades do português do Brasil e do português europeu, o que se colmatará com a sugestão de realização do exercício em casa, de modo a que os alunos possam recorrer ao vídeo trabalhado em aula e a dicionários de língua portuguesa.</p>

Descrição Didática

AULA N°10, 03/11/2021			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Interação oral alunos – falantes nativos; Interação oral alunos - professora	- Os alunos terminam o pedipaper realizado na última aula - De regresso à sala de aula, os grupos revelam as suas respostas aos colegas e corrigem-nas, com o auxílio da professora.	Ficha de Atividade 2 - Pedipaper + mapa da universidade	50 min
2º momento: Consolidação de vocabulário; interação entre alunos	- Os alunos, em pares, organizam, por categorias, um conjunto de palavras relacionadas com a Universidade do Minho (umas que já conhecem e outras que descobriram durante a atividade do pedipaper) e sugerem outras palavras que	Ficha didática – Ficha de Trabalho 2	30 min

	pudessem ser adicionadas em cada categoria		
3º momento: Compreensão do oral; interação alunos-professora/turma	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos assistem a uma performance ao vivo do Hino da Universidade do Minho. Enquanto ouvem, completam a letra com as palavras em falta e partilham as suas respostas com a turma e com a professora - Os alunos leem a letra do hino e explicam, por palavras próprias, alguns dos seus versos. - Os alunos estabelecem comparações entre a Universidade do Minho e as universidades dos seus respetivos países, partilhando com os colegas os hinos dessas mesmas universidades (se existirem) e dando explicações sobre o conteúdo dos mesmos. 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 2 + vídeo Hino da Universidade do Minho	20 min

AULA Nº11, 05/11/2021

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Interação oral alunos - turma	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos partilham as suas experiências nas universidades do seu país, discutindo aspetos positivos e negativos de frequentar uma universidade 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 2	20 min
2º momento: interação oral alunos – professora; preparação escrita de atividade oral; compreensão do oral	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos leem o título do vídeo ao qual irão assistir e levantam hipóteses sobre o que acontecerá no vídeo, sob a forma de hashtags (#) - Os alunos veem o vídeo do grupo humorístico Parafernália e discutem a situação retratada, estabelecendo comparações com a realidade do seu país - Os alunos assistem ao vídeo novamente e realizam os exercícios E e F da ficha didática - Os alunos sugerem outro vocabulário que poderia ser incluído nas categorias do exercício F 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 2 + vídeo https://www.youtube.com/watch?v=Ps7EpumwP4k	50 min
3º momento: interação oral entre alunos e alunos - professora	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos, em pares, pesquisam o significado de algumas das palavras constantes do vídeo e discutem-no com um colega 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 2	30 min

	<p>- Os alunos partilham a sua resolução com a professora</p> <p>- Os alunos sugerem palavras equivalentes do português europeu para algumas das palavras que pesquisaram</p> <p>- A professora pede aos alunos que realizem o exercício I da ficha didática para trabalho de casa, fazendo uso de dicionários da língua portuguesa e do vídeo trabalhado.</p>		
--	--	--	--

Práticas de Audição-Conversação - Nível B1 AULAS N° 12 e 13	
Data	8 de novembro de 2021 / 10 de novembro de 2021
N° da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 2 – USOS DE CORTESIA “NO RESTAURANTE” / “NO CAFÉ”
Duração da Sequência de aprendizagem	4h (2 aulas)
Objetivos	<p>No final desta sequência, os alunos serão capazes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Trocar opiniões sobre o que diferentes imagens lhe sugerem; - Levantar hipóteses a partir das representações sugeridas por um conjunto de imagens; - Fazer pedidos num café ou restaurante; - Compreender e extrair as informações pedidas a partir de interações gravadas nas variedades do português europeu e do português do Brasil; - Construir um campo lexical com vocabulário já adquirido a partir de uma palavra-chave; - Reconhecer e identificar em que variedade da LP (europeia ou brasileira) encontraremos frequentemente determinadas expressões.
Conteúdos	<p>Vocabulário – pratos típicos portugueses; vocabulário específico da área da restauração; comida e bebida;</p> <p>Atos de fala – Fazer pedidos; Expressar desejos / gostos / preferências;</p> <p>Pretérito Imperfeito para usos de cortesia</p>
Materiais	<p>Fichas didáticas – Fichas de Trabalho 2 e 3</p> <p>Livros e Manuais: Livros e CDs Aprender Português 2 – Livro do Aluno e Compreensão Oral</p> <p>Vídeos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vídeo “Português ao Vivo – No Restaurante” - https://www.youtube.com/watch?v=60GgXoOrHn8

Antecipação de problemas	Prevê-se que os alunos tenham facilidade em adivinhar o tema a tratar nesta aula, visto ser um tema muito frequente. Como tal, desfocaram-se as fotos da atividade inicial de forma propositada, para que os alunos pudessem levantar hipóteses sobre o que as imagens poderiam retratar antes de tentar adivinhar o tema das aulas desta sequência temática, e assim estimular mais a prática oral.
--------------------------	--

Descrição Didática

AULA Nº12, 08/11/2021			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Interação oral alunos -professora	- Os alunos partilham com a professora e os colegas a sua resolução dos exercícios da ficha didática enviados para casa (exercício I), que concluirá a sequência temática e o trabalho realizado nas duas últimas aulas	Ficha didática – Ficha de Trabalho 2	20 min
2º momento: Compreensão do oral; interação alunos-professora	- Os alunos comentam o que lhes sugere um conjunto de fotos desfocadas, que representam o tema a tratar nas próximas aulas - Os alunos contam aos colegas como são os hábitos no seu país, relativamente às idas a cafés e restauração	Ficha didática – Ficha de Trabalho 3	20 min
3º momento: Compreensão do oral; interação alunos-professora	- Os alunos realizam uma atividade de escuta, devendo indicar o local onde se passa a interação, o papel dos intervenientes e o ato da fala em questão (fazer um pedido) (exercício C) - Os alunos leem o diálogo que ouviram anteriormente e sublinham exemplos de expressões para fazer pedidos e produtos que são geralmente vendidos em cafés (exercício D) - Os alunos refletem sobre o tempo verbal utilizado nas expressões para fazer pedidos, associando a sua utilização à necessidade de ser cortês e ao contexto em que o diálogo se insere - Os alunos sugerem outros produtos que sabem ser vendidos nos cafés em Portugal e tecem comparações entre a realidade portuguesa e a dos cafés dos seus países	Ficha didática – Ficha de Trabalho 3 + Aprender Português 2 – livro do aluno (faixa 13, pg. 153)	20 min
4º momento: Compreensão do	- Os alunos realizam uma segunda atividade de escuta, desta vez escutando um diálogo mais longo. Enquanto ouvem, os alunos	Ficha didática – Ficha de Trabalho 3 + Aprender	20 min

oral; interação alunos-professora	devem completar um texto com as informações corretas (exercício F) - Os alunos leem o diálogo que ouviram e procuram o significado das palavras e expressões que não conhecem junto da turma e da professora (exercício G)	Português 2 – Compreensão Oral (pg. 11 e 14)	
5º momento: Preparação escrita de interação oral aluno-aluno	- Os alunos dividem-se em pares e escrevem um diálogo semelhante aos diálogos que ouviram.	Ficha didática – Ficha de Trabalho 3	20 min

AULA Nº13, 10/11/2021

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Interação oral aluno-aluno	(continuação da aula anterior) - Os alunos encenam o diálogo que escreveram na aula passada para a turma e para a professora, representando os papéis de cliente e de empregado num café	Ficha didática – Ficha de Trabalho 3	40 min
2º momento: Introdução à aula; levantamento de vocabulário previamente adquirido	- Os alunos constroem um campo lexical para a palavra restaurante, utilizando vocabulário que já conhecem	Ficha didática – Ficha de Trabalho 3	20 min
3º momento: compreensão do oral; interação alunos - professora	- Os alunos realizam um exercício de escuta, no qual devem escolher a resposta correta de acordo com o diálogo que ouvirão - Os alunos partilham as suas respostas com a turma e esclarecem as dúvidas que o diálogo lhes suscitou	Ficha didática – Ficha de Trabalho 3 + faixa 8 do livro Aprender Português 2 – Compreensão Oral (pg. 11 e 12)	20 min
4º momento: compreensão do oral; levantamento de expressões; interação oral alunos-professora	- Os alunos assistem a um vídeo que retrata uma ida ao restaurante por um casal brasileiro. Enquanto assistem, os alunos recolhem expressões utilizadas pelos clientes e pelos empregados durante a interação - Os alunos comparam as expressões que recolheram neste exercício com as recolhidas na secção 2 da ficha e identificam diferenças entre as expressões típicas do português europeu e português do Brasil	Ficha didática – Ficha de Trabalho 3 + vídeo “No Restaurante” (https://www.youtube.com/watch?v=60GgXoOrHn8)	20 min

Práticas de Audição-Conversaço - Nível B1
AULAS N° 14 e 15

Data	15 de novembro de 2021 / 17 de novembro de 2021
N° da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 2 – USOS DE CORTESIA “NO RESTAURANTE” / “NO HOTEL”
Duração da Sequência de aprendizagem	4h (2 aulas)
Objetivos	No final desta sequência, os alunos serão capazes de: <ul style="list-style-type: none"> - Fazer pedidos num restaurante; - Fazer uma reserva num hotel; - Compreender e extrair as informações pedidas a partir de interações gravadas nas variedades do português europeu e do português do Brasil; - Construir um campo lexical com vocabulário já adquirido a partir de uma palavra-chave; - Falar sobre experiências passadas e dar a sua opinião sobre um tema que lhes é familiar; - Reconhecer e identificar em que variedade da LP (europeia ou brasileira) encontraremos frequentemente determinadas expressões;
Conteúdos	Vocabulário – pratos típicos portugueses e brasileiros; vocabulário específico da restauração e da hotelaria. Atos de fala – Fazer pedidos; Expressar desejos / gostos / preferências; Fazer uma reserva num hotel.
Materiais	Fichas didáticas 3 e 4 Jogo na plataforma Kahoot!! Livros e Manuais: Livro e CD Aprender Português 2 – Livro Compreensão Oral; Livro e CD Entre Nós 2 Vídeos e Recursos Áudio: <ul style="list-style-type: none"> • Vídeo Youtube - https://www.youtube.com/watch?v=60GgXoOrHn8 (adaptado) • Áudio da plataforma Practice Portuguese (https://www.practiceportuguese.com/shorties/reservar-um-hotel/)
Antecipação de problemas	Prevê-se que os alunos considerem o vídeo escolhido para o 2º momento da aula 14 um pouco longo demais, razão pela qual se decidiu adaptar o mesmo para que constem apenas as partes essenciais para a demonstração de um típico diálogo em restaurante.

Descrição Didática

AULA Nº14, 15/11/2021

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Introdução à aula; levantamento de vocabulário previamente adquirido	(continuação da aula anterior) - Os alunos constroem um campo lexical para a palavra restaurante, utilizando vocabulário que já conhecem	Ficha didática 3	20 min
2º momento: compreensão do oral; interação alunos - professora	- Os alunos assistem a um vídeo que retrata uma ida ao restaurante por um casal brasileiro. Enquanto assistem, os alunos recolhem expressões utilizadas pelos clientes e pelos empregados durante a interação, bem como o vocabulário que não conhecem.	Ficha didática 3 + vídeo Youtube (https://www.youtube.com/watch?v=60GgXoOrHn8 (adaptado))	20 min
3º momento: compreensão do oral; interação alunos - professora	- Os alunos realizam um exercício de escuta, no qual devem escolher a resposta correta de acordo com o diálogo que ouvirão, atentando às expressões utilizadas pelos clientes no diálogo	Ficha didática 3 + faixa 8 do livro Aprender Português 2 – Compreensão Oral (pg. 11 e 12)	20 min
4º momento: Compreensão do oral; compreensão escrita; interação alunos - professora	- Os alunos realizam um novo exercício de escuta, desta vez de um diálogo entre amigos num restaurante no Brasil. Enquanto ouvem, os alunos identificam onde se passa o diálogo, o pedido que os amigos fizeram e qual dos amigos fala português do Brasil, justificando esta última resposta com elementos que, no seu entender, são característicos da variedade do português do Brasil e que são utilizados pelo falante. - Os alunos leem a transcrição do diálogo que ouviram e identificam as expressões utilizadas pelos intervenientes para fazerem o seu pedido, comparando-as com as expressões mencionadas nos exercícios anteriores e esclarecendo as suas dúvidas.	Ficha didática 3 + faixa 71 do livro Entre Nós 2 (pg. 148)	20 min
5º momento: Consolidação de aprendizagens; interação alunos - turma	- Os alunos leem algumas das palavras e expressões mencionadas nos exercícios anteriores e identificam se as mesmas são mais frequentes na variedade do português do Brasil ou do português europeu.	Ficha didática 3	20 min

AULA Nº15, 17/11/2021

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: teste de aquisição de estruturas	- Os alunos acedem a um jogo na plataforma Kahoot! através dos seus smartphones e usam-nos para responder a um quiz online, com perguntas pré-preparadas, de modo a testar a sua aquisição das diferentes estruturas abordadas nas aulas anteriores	Kahoot!	15 min
2º momento: interação alunos – turma / professora;	- Os alunos partilham com a turma a que comodidades dão prioridade aquando da escolha de um hotel onde ficar e a sua opinião relativamente à acomodação nos seus respetivos países	Ficha didática 4	25 min
3º momento: compreensão do oral; interação alunos-professora	- Os alunos ouvem um diálogo em que um cliente efetua uma reserva num hotel. Enquanto ouvem, os alunos anotam os dados da reserva de acordo com a informação providenciada na gravação. - Os alunos ouvem o mesmo diálogo uma segunda vez e anotam as expressões utilizadas por cada interveniente (cliente e rececionista), indicando o tempo verbal mais utilizado nas expressões do cliente. - Os alunos partilham as suas respostas com a turma e discutem-nas	Ficha didática 4 + áudio da plataforma Practice Portuguese (disponível em https://www.practiceportuguese.com/shorties/reservar-um-hotel/)	10 min
4º momento: compreensão do oral; distinção entre variedades; interação alunos-professora	- Os alunos realizam um novo exercício de escuta, desta vez com características frequentes na variedade do português do Brasil. Numa primeira audição, os alunos devem anotar os dados da reserva efetuada pela cliente e, também, levantar hipóteses sobre o país em que se poderia realizar o diálogo, justificando a sua opinião com elementos do diálogo.	Ficha didática 4 + faixa 70 do livro Entre Nós 2 (pg. 148)	20 min

	- Os alunos ouvem o diálogo uma segunda vez e tentam identificar as palavras ou expressões presentes no mesmo que são equivalentes a algumas palavras e expressões dadas, mais frequentes na variedade do português europeu		
5º momento: Preparação escrita de interação oral aluno-turma; interação oral aluno - turma	- Os alunos preparam uma pequena apresentação oral, descrevendo o que seria, para eles, uma estadia de sonho. - Os alunos apresentam uma imagem do hotel escolhido à turma, descrevendo porque gostariam de ficar naquele hotel e outros pormenores da sua estadia de sonho, como a duração, localização, comodidades, etc. - Para trabalho de casa, os alunos postam a imagem do hotel escolhido no mural de turma, junto de um pequeno texto que resuma a apresentação realizada	Ficha didática 4	25 min

Práticas de Audição-Conversaço - Nível B1 AULAS Nº 16 e 17	
Data	22 de novembro de 2021 / 24 de novembro de 2021
Nº da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 2 – USOS DE CORTESIA - “SERVIÇOS PÚBLICOS”
Duração da Sequência de aprendizagem	4h (2 aulas)
Objetivos	No final desta sequência, os alunos serão capazes de: <ul style="list-style-type: none"> - Comprar bilhetes para os transportes públicos; - Pedir informações; - Expressar a sua opinião relativamente ao carácter público ou privado de certos serviços; - Compreender e extrair informações a partir de interações gravadas nas variedades do português europeu e do português do Brasil; - Entender o significado de uma palavra através da utilização de um dicionário de língua portuguesa e tendo em conta o contexto linguístico; - Levantar hipóteses sobre a que se refere um título; - Expressar a sua opinião sobre a qualidade de serviços no seu país; - Manifestar cortesia em usos de língua em diferentes espaços.

Conteúdos	Vocabulário – Serviços (público, privado, pedidos, requisições, preços, horários, bilhetes, passes, entre outros) Atos de fala – Fazer pedidos; Fazer reservas; Expressar opiniões / desejos / preferências; Apontar problemas;
Materiais	Ficha didática – Ficha de Trabalho 5 + Ficha de atividade 3 – Situações da Vida Real Mural de Turma - https://padlet.com/adias1179/o-nosso-mural-iy86kvb4krcqfgo Livros e Manuais: Passaporte para o Português 1 – Livro do aluno Vídeos: <ul style="list-style-type: none"> • Vídeo Gato Fedorento (https://www.youtube.com/watch?v=L86T-_77Wi8) • Vídeo Porta dos Fundos (https://www.youtube.com/watch?v=psXbJwR9vr0)
Antecipação de problemas	Antecipa-se que os alunos tenham alguma dificuldade em compreender o diálogo dos vídeos, pelo que se procurou escolher vídeos em que fosse possível a ativação de legendas. Ainda assim, não foi possível encontrar um vídeo que tivesse essa opção em português europeu, pelo que se prevê que a professora possa ter de intervir, passando o vídeo de forma mais pausada e acompanhado de explicação, caso os alunos mostrem dificuldade em entender o que está a ser dito. Prevê-se que os alunos tenham alguma dificuldade em improvisar um diálogo de forma imediata, pelo que se lhes dará algum tempo para organizarem, de forma sucinta, como realizarão a sua encenação.

Descrição Didática

AULA N°16, 22/11/2021			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Interação oral alunos - turma	(continuação da aula anterior) - Os alunos mostram aos colegas a(s) imagem(ns) postadas no mural de turma e explicam, oralmente, como seria a sua estadia de sonho	Mural de Turma	30 min
2º momento: interação aluno-aluno e interação alunos-turma/professora	- Em pares, os alunos indicam exemplos de serviços disponíveis para a população do seu país, organizando-os por categorias. Posteriormente, os alunos trocam ideias sobre se cada serviço é de organização pública ou privada no seu país e se concordam com esta situação.	Ficha didática – Ficha de Trabalho 5	40 min

	- Os alunos partilham as suas listas com a turma e levantam hipóteses sobre se os serviços que sugeriram são de organização pública ou privada em Portugal		
3º momento: compreensão do oral; interação alunos-turma	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos revêm algum vocabulário ligado às viagens de comboio, realizando o exercício D da ficha didática - Os alunos realizam um exercício de escuta e recolhem a informação necessária para responderem às perguntas do exercício D da ficha didática. Posteriormente, os alunos partilham as suas respostas com a professora e a turma - Os alunos leem o diálogo que ouviram e tentam preencher os espaços em falta com as palavras que ouviram, partilhando, depois, as suas respostas com a turma - Os alunos falam sobre o sistema de transporte ferroviário no seu país e tecem comparações com o sistema português 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 5 + Faixa B14 e pág. 140 do livro do aluno Passaporte para Português 1	30 min

AULA Nº17, 24/11/2021

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: compreensão do oral; levantamento de vocabulário; compreensão escrita; interação oral alunos – professora	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos assistem a um vídeo do grupo humorístico Gato Fedorento, em que um utente tenta renovar uma licença - Os alunos realizam o exercício I da ficha didática, respondendo a algumas perguntas sobre o vídeo a que assistiram - Os alunos procuram, utilizando um dicionário online, o significado de algumas das palavras e expressões mencionadas no vídeo e indicam o significado das mesmas dentro do contexto em questão 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 5 + vídeo (https://www.youtube.com/watch?v=L86T-_77Wi8)	20 min
2º momento: compreensão do oral; interação alunos - professor	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos leem o título de um segundo vídeo, ao qual irão assistir mais tarde, e levantam hipóteses sobre aquilo a que o título é referente (O que existirá “Só no Brasil”?) - Os alunos assistem ao vídeo (até ao minuto 1:32) e realizam o exercício K da ficha didática, indicando se as frases dadas são verdadeiras ou falsas 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 5 + vídeo Porta dos Fundos (https://www.youtube.com/watch?v=psXbJwR9vr0)	18 min

3º momento: interação alunos-turma/professora	- Os alunos levantam hipóteses sobre os aspetos do serviço em repartições públicas que estão representados nos dois vídeos - Os alunos tecem comparações entre a qualidade dos serviços públicos em Portugal, no Brasil e nos seus países natais	Ficha didática – Ficha de Trabalho 5	20 min
4º momento: prática de conversação; revisão de conteúdos; interação aluno-aluno	- Os alunos dividem-se em pares e, à vez, retiram um papel que ditará a interação que devem encenar para os colegas (um pedido no café, um jantar ou reserva num restaurante, uma reserva num hotel, uma compra de bilhetes ou passe para os transportes ou um registo de propriedade no cartório). Em cada encenação, os alunos devem mencionar os dados indicados no papel - Após uma breve discussão de como abordarão cada ponto a mencionar, os alunos encenam o diálogo sorteado	Ficha didática – Ficha de Trabalho 5 + Ficha de atividade 3	40 min
5º momento: interação professora-alunos; levantamento de vocabulário	- A professora pede aos alunos que realizem o exercício L da ficha didática em casa. Neste exercício, os alunos leem excertos do último vídeo a que assistiram e devem levantar hipóteses sobre o significado das palavras ou expressões a negrito, atendendo ao contexto em que foram utilizadas	Ficha didática – Ficha de Trabalho 5	2 min

Práticas de Audição-Conversaço - Nível B1 AULAS N° 18 e 19	
Data	29 de novembro de 2021 / 2 de dezembro de 2021
N° da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 4 – A VIDA MODERNA - “CARTAS”/“A EMIGRAÇÃO E A IMIGRAÇÃO”
Duração da Sequência de aprendizagem	4h (2 aulas)
Objetivos	No final desta sequência, os alunos serão capazes de: <ul style="list-style-type: none"> - Expressar a sua opinião sobre diversos aspetos da vida moderna (a parca utilização da carta como meio de comunicação e a emigração/imigração) - Compreender e extrair informações a partir de gravações, músicas e recursos autênticos nas variedades do português europeu e do português do Brasil; - Falar sobre acontecimentos começados no passado e continuados até ao momento da enunciação, utilizando o pretérito perfeito composto; - Entender o significado de uma palavra a partir do contexto onde está inserida; - Fazer uma exposição de dados relativos a um país;

	- Pesquisar informação em português na internet e determinar se a informação apresentada é relevante.
Conteúdos	<p>Vocabulário relativo à correspondência por carta (tipos de cartas e partes de uma carta)</p> <p>Vocabulário relacionado com a emigração e imigração (emigrante, imigrante, vantagens, desvantagens)</p> <p>Expressões típicas portuguesas</p> <p>Pretérito Perfeito Composto do Indicativo</p>
Materiais	<p>Fichas didáticas – Fichas de Trabalho 5 e 6</p> <p>Jogo na plataforma Kahoot!!</p> <p>Livros e Manuais: Aprender Português 2 - Compreensão Oral; Falar pelos Cotovelos</p> <p>Vídeos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • vídeo RTP (https://www.rtp.pt/noticias/pais/cada-vez-mais-brasileiros-procuram-mudar-se-para-portugal_v1123926) • música “Postal dos Correios” (https://www.youtube.com/watch?v=1HQLggt01I)
Antecipação de problemas	<p>Prevê-se que alguns alunos possam não ter feito o trabalho de casa pedido na aula anterior, caso em que se fará o exercício do 1º momento da aula 18 em conjunto em aula;</p> <p>Alteraram-se algumas das perguntas do jogo Kahoot!, de modo a clarificar o que se pretende, prevendo que possam gerar dificuldades de compreensão junto dos alunos;</p> <p>Antevê-se, também, que os alunos tenham uma certa dificuldade em distinguir informação fiável de informação não fiável em sites portugueses, pelo que será necessária a supervisão da professora na altura da pesquisa, para que os alunos possam aprender que sites de língua portuguesa serão mais ou menos fiáveis.</p> <p>Antecipa-se que os alunos tenham alguma dificuldade em realizar um debate, pelo que se darão orientações para a preparação do mesmo, para que os alunos tenham mais tempo para pesquisar e preparar os seus argumentos</p>

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: Interação oral alunos - professora	- Os alunos partilham com a professora e os colegas a sua resolução do exercício da ficha didática 5 enviado para casa (exercício L), que concluirá a sequência temática e o trabalho realizado nas duas últimas aulas	Ficha didática – Ficha de Trabalho 5	10 min
2º momento: teste de aquisição de estruturas	- Os alunos acedem a um jogo na plataforma Kahoot! através dos seus smartphones e usam-nos para responder a um quiz online, com perguntas pré-preparadas, de modo a testar a sua aquisição das diferentes estruturas abordadas nas aulas anteriores - No final do jogo, os alunos preenchem um breve questionário dentro da mesma app, onde poderão dar a sua opinião quanto à pertinência do jogo e à sua utilidade para a sua aprendizagem	Kahoot!	20 min
3º momento: interação oral aluno-aluno	- Os alunos fazem uma lista dos diferentes tipos de cartas que conhecem e a sua função, juntamente com um colega - Posteriormente, os alunos discutem, ainda em pares, quais as vantagens e desvantagens do uso de cartas para comunicar - Finalmente, os alunos expõem a sua opinião sobre se, no futuro, as pessoas deixarão de escrever ou enviar cartas	Ficha didática – Ficha de Trabalho 6	30 min
4º momento: compreensão do oral; interação alunos- professora/turma	- Os alunos ouvem a gravação de uma carta e respondem a perguntas de compreensão sobre a mesma, partilhando, posteriormente, as suas respostas com a professora e a turma - Os alunos indicam o tempo verbal mais utilizado pelo remetente da carta para depois o associarem ao seu uso dentro do contexto (descrição de acontecimentos começados no passado e continuados até ao momento de enunciação)	Ficha didática – Ficha de Trabalho 6 + Aprender Português 2 Compreensão Oral, faixa 24	20 min
5º momento: Interação aluno- aluno; interação alunos- professora/turma	- Os alunos, em pares, falam sobre aquilo que têm feito ultimamente e apontam as respostas do colega. No fim, cada aluno descreve à turma aquilo que o colega tem feito.	Ficha didática – Ficha de Trabalho 6	20 min

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: compreensão do oral; levantamento de expressões; interação alunos-professora/turma	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos ouvem a música “Postal dos Correios”, do grupo português Rio Grande, e completam a letra com as palavras em falta - Posteriormente, os alunos partilham as suas respostas com a turma e fazem o exercício I, no qual deverão responder a algumas perguntas de interpretação relativas à música que ouviram - Os alunos ligam algumas expressões e palavras presentes na música ao seu significado, partilhando as suas respostas com a turma - Os alunos exprimem a sua opinião sobre se gostam de viver noutra país, indicando quais os aspetos do seu país natal de que têm mais saudade 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 6 + música “Postal dos Correios” (https://www.youtube.com/watch?v=1HQLggtE01I)	30 min
2º momento: Interação alunos-professora; Compreensão do oral	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos levantam hipóteses sobre as diferenças entre as palavras emigrante e imigrante - Os alunos assistem a um vídeo sobre a experiência de imigração de uma família brasileira para Portugal e recolhem os dados pedidos. Posteriormente, os alunos partilham as suas respostas com a professora e a turma 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 6 + vídeo RTP (https://www.rtp.pt/noticias/pais/cada-vez-mais-brasileiros-procuram-mudar-se-para-portugal_v1123926)	20 min
3º momento: Pesquisa de informação; apresentação oral; interação alunos-alunos e alunos-turma	<ul style="list-style-type: none"> - Em grupos, os alunos fazem uma breve pesquisa sobre a emigração e a imigração em Portugal, apresentando os dados encontrados ao outro grupo - Os alunos falam sobre a história de emigração e de imigração do seu país, indicando se há muitos emigrantes oriundos do seu país, que países preferem e que comunidades estão mais presentes no seu país 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 6 (adaptado do livro Falar pelos Cotovelos)	30 + 15 min
4º momento: Interação oral alunos - professora	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos dividem-se em grupos para preparar a atividade que iniciará a aula seguinte - A professora pede que, em casa e a partir de uma frase dada, os alunos preparem os 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 6 (adaptado do livro Falar pelos Cotovelos)	5 min

	tópicos para o debate a realizar no início da aula seguinte, sobre os prós e os contras da imigração		
--	--	--	--

Práticas de Audição-Conversaço - Nível B1 AULAS N° 20 e 21	
Data	6 de dezembro de 2021 / 9 de dezembro de 2021
N° da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 4 – A VIDA MODERNA “A EMIGRAÇÃO E A IMIGRAÇÃO” “NOTAS E RECEITAS” / “PANDEMIA”
Duração da Sequência de aprendizagem	4h (2 aulas)
Objetivos	<p>No final desta sequência, os alunos serão capazes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Debater uma questão a partir de um ponto de vista pré-definido e após recolha prévia de informação - Expressar a sua opinião sobre diversos aspetos da vida moderna (a vida em contexto de pandemia e de confinamento geral) - Transmitir o que lhe sugerem certas imagens através do uso de hashtags (#) - Levantar hipóteses a partir de gatilhos direcionados - Comunicar informação através de notas e bilhetes, utilizando uma linguagem concisa e resumida - Compreender e extrair informações a partir de gravações e recursos autênticos nas variedades do português europeu e do português do Brasil; - Falar sobre aspetos da sua vida quotidiana e sobre preferências - Dar e seguir instruções para a realização de uma receita básica; - Identificar marcas características da variedade do português do Brasil, nomeadamente a utilização do gerúndio e a pronúncia.
Conteúdos	<p>Vocabulário – léxico associado à pandemia de COVID-19 (confinamento geral, isolamento, mudança de rotinas, ...)</p> <p>Vocabulário – léxico associado ao ato de cozinhar e a receitas (ingredientes, procedimento, verbos específicos, expressões, ...)</p> <p>O imperativo</p> <p>Atos de fala – dar instruções; fazer pedidos; informar através de notas</p>
Materiais	<p>Ficha didática – Ficha de Trabalho 7</p> <p>Livros e Manuais: CD e Manual Aprender Português 2 Compreensão Oral</p> <p>Vídeos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Pãodemia” - chefe Filipa Gomes (https://www.youtube.com/watch?v=yTJSTPTEVdc)

	<ul style="list-style-type: none"> • Vídeo Nestlé (https://www.youtube.com/watch?v=6b8mygSR51s)
Antecipação de problemas	<p>Antecipa-se que a atividade de debate proposta seja mais bem-sucedida se for realizada com uma disposição de sala favorecedora desta oposição de ideias. Como tal, não havendo a possibilidade de alterar a disposição da sala atribuída à turma para as suas aulas regulares, procedeu-se à requisição de uma sala de reuniões, em que os grupos se possam sentar frente a frente, numa disposição em forma de U.</p> <p>Prevê-se que os alunos tenham dificuldade em descrever as marcas de pronúncia brasileira de uma maneira técnica, ou até, que tenham dificuldade em reconhecer essas marcas como características da variedade brasileira. Neste caso, a professora mostrará novamente partes do vídeo em questão e repetirá o texto dessa parte, para que os alunos identifiquem melhor as diferenças entre as duas variedades.</p> <p>Antevê-se, também, que os alunos tenham uma certa dificuldade em encontrar as palavras/expressões equivalentes na variedade europeia para algumas das palavras/expressões frequentes no português do Brasil propostas. Como tal, sugere-se a utilização de um dicionário e prevê-se a possibilidade, até, de os alunos realizarem esse exercício como trabalho de casa, a fim de conseguirem rever o vídeo ao seu ritmo e apoiarem-se na sua visualização para a realização do exercício.</p>

Descrição Didática

AULA N°20, 06/12/2021			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: interação aluno-aluno	- Os alunos realizam um debate sobre o tema da imigração, discutindo vantagens e desvantagens da mesma, sob diferentes pontos de vista		50 min
2º momento: interação aluno-aluno; interação alunos-turma	- Em pares, os alunos levantam hipóteses sobre o tema das próximas aulas a partir das ideias que um conjunto de imagens lhes transmite. Os alunos partilham as suas sugestões com os colegas sob a forma de hashtags - Os alunos levantam hipóteses sobre como os diferentes temas mencionados no exercício anterior poderão estar relacionados	Ficha didática – Ficha de Trabalho 7	25 min
3º momento: compreensão do oral; interação alunos – turma/professora	- Os alunos falam sobre a sua experiência em enviar notas e bilhetes, explicitando os diferentes métodos que utilizam para enviar essas mensagens	Ficha didática – Ficha de Trabalho 7 + audio Aprender	25 min

	- Os alunos realizam um exercício de escuta, no qual terão de recolher a informação essencial transmitida pelo áudio gravado	Portugues 2, faixas 22 e 23	
--	--	-----------------------------	--

AULA N°21, 09/12/2021

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: interação alunos-turma/professora	- Os alunos relembram memórias do confinamento geral de 2020 e partilham com os colegas as atividades que fizeram para se manterem ocupados nessa altura	Ficha didática – Ficha de Trabalho 7	20 min
2º momento: compreensão do oral; levantamento de léxico; interação alunos-professora/turma	- Os alunos assistem ao vídeo da chefe portuguesa Filipa Gomes e respondem a algumas perguntas sobre o mesmo, partilhando, posteriormente, as suas respostas com a turma e a professora - Os alunos assistem ao vídeo novamente e recolhem léxico relativo a ingredientes, formas de medição e verbos para cozinhar, partilhando, posteriormente, as suas respostas com a turma e a professora	Ficha didática – Ficha de Trabalho 7 + Vídeo “Pãodemia” da chefe Filipa Gomes (https://www.youtube.com/watch?v=yTJSTPTEVdc)	20 min
3º momento: interação alunos-turma	- Os alunos partilham a sua opinião sobre cozinhar e a sua maneira preferida de o fazer - Os alunos discutem a utilidade de tirar notas na cozinha e sugerem vantagens e desvantagens desse procedimento	Ficha didática – Ficha de Trabalho 7	20 min
4º momento: compreensão do oral; interação professora - alunos	- Os alunos assistem a um vídeo de uma receita de brigadeiros e completam a secção dos ingredientes com as palavras necessárias - Os alunos identificam o tempo verbal mais frequente ao longo da receita e associam-no à sua utilização em ordens e instruções	Ficha didática – Ficha de Trabalho 7 + Vídeo Nestlé (https://www.youtube.com/watch?v=6b8mygSR51s)	15 min
5º momento: interação alunos-professora/turma; identificação de variedades	- Os alunos voltam a ler a receita de brigadeiros e identificam marcas da variedade do português do Brasil (gerúndio dos verbos, separação de preposições, léxico frequente) - Os alunos sugerem marcas de pronúncia da variedade brasileira presentes no vídeo assistido - Os alunos realizam o exercício N, no qual devem encontrar equivalências mais frequentes no português europeu para	Ficha didática – Ficha de Trabalho 7	20 min

	algumas das palavras mencionadas no vídeo		
6º momento: interação professora-alunos	- A professora pede aos alunos que, em casa, escolham uma receita simples e façam um vídeo explicando como se pode fazê-la. Os alunos devem postar o vídeo final, juntamente com a receita, no mural de turma, para apresentação na aula seguinte.	Ficha didática – Ficha de Trabalho 7 + mural de turma	5 min

Práticas de Audição-Conversaço - Nível B1 AULAS Nº 22 e 23	
Data	13 de dezembro de 2021 / 15 de dezembro de 2021
Nº da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 4 – A VIDA MODERNA - “PUBLICIDADE” SEQUÊNCIA 3 – CULTURA E MÉDIA – “CINEMA” ⁴
Duração da Sequência de aprendizagem	4h (2 aulas)
Objetivos	<p>No final desta sequência, os alunos serão capazes de:</p> <p>(aula 22)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Expressar a sua opinião sobre diversos aspetos da vida moderna (a publicidade) - Estabelecer comparações relativamente a aspetos da vida quotidiana (exposição à publicidade) - Compreender e extrair informações a partir de gravações e recursos autênticos nas variedades do português europeu e do português do Brasil; - Falar sobre experiências vividas e sobre preferências relacionadas com a publicidade <p>(aula 23)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Falar sobre aspetos da sua vida quotidiana e sobre preferências de entretenimento - Compreender e extrair informações a partir de gravações e recursos autênticos; - Utilizar adjetivos para mostrar efusividade, intensidade e eloquência - Levantar hipóteses a partir de gatilhos direcionados - Expressar a sua opinião relativamente a um recurso cultural - Recontar eventos, recorrendo à variação de tempos verbais no passado, para apresentar uma correta sequência de acontecimentos
Conteúdos	Vocabulário – léxico associado à publicidade (cartaz, póster, jingle, anúncio, ...)

⁴ Denota-se, nesta matriz, o retomar do tema da sequência 3, Cultura e Média, que não havia sido abordado anteriormente. Dado que esta sequência temática implicaria o conhecimento das principais regras de utilização e conjugação de diferentes tempos verbais descritores de passado e implicaria a sua utilização para recontar um acontecimento, optou-se por ministrar esta sequência mais tarde do que o inicialmente previsto, por forma a permitir que a turma tivesse oportunidade de estudar estes aspetos nas restantes disciplinas do programa. Esta decisão permitiu dedicar mais tempo de sessão à aquisição de conhecimentos relacionados com os diferentes tempos verbais e ao desenvolvimento de competências discursivas como “recontar eventos”, permitindo uma utilização do tempo de forma mais eficaz. Adicionalmente, coordenou-se a realização da sessão 23 com as atividades realizadas pela professora Mariana Killner nas restantes disciplinas, para que a mesma fosse realizada em continuidade com a aprendizagem dos tempos verbais e servisse como complemento prático aos conteúdos estudados pelos alunos.

	Vocabulário – adjetivos para descrever um filme Atos de fala – expressar preferências e opiniões; recontar eventos
Materiais	Ficha didáticas – Fichas de Trabalho 8 e 9 Livros e Manuais: Português XXI; Aprender Português 2; Aprender Português 2 Compreensão Oral; Falar pelos Cotovelos B1/B2 Vídeos: <ul style="list-style-type: none"> • vídeo do grupo humorístico Parafernália, “Pagando a conta” - https://www.youtube.com/watch?v=_takwyHvlzQ • curta-metragem “Frágil” - https://www.youtube.com/watch?v=dCYzEDD_Z-U
Antecipação de problemas	Antecipa-se que os alunos tenham alguma dificuldade em descrever a importância da utilização de adjetivos, tanto a nível escrito como a nível oral. Como tal, preparou-se uma atividade que exemplificará a diferença entre usar adjetivos e não o fazer, para que os alunos entendam mais facilmente a sua utilidade e função na língua.

Descrição Didática

AULA N°22, 13/12/2021			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: interação aluno-aluno; interação aluno-professora/turma	- Os alunos leem um cartoon da famosa série Mafalda, do cartoonista Quino, que retrata vários aspetos relacionados com a temática a trabalhar nas próximas aulas (a publicidade) - Num primeiro momento, os alunos descrevem os aspetos do quotidiano que acreditam estar retratados no cartoon, partilhando as suas visões com a turma - Os alunos sugerem diferentes tipos de publicidade e os meios através dos quais estes podem ser difundidos, colaborando, em grupo, para a elaboração de uma lista - Os alunos descrevem com que tipo de publicidade mais contactam e tecem comparações entre a publicidade que viam no seu país de origem e a publicidade que veem em Portugal	Ficha didática – Ficha de Trabalho 8	30 min
2º momento: compreensão do	- Os alunos realizam um exercício de escuta, onde terão de completar	Ficha didática – Ficha de Trabalho 8 + áudio	20 min

oral; interação aluno-professora/turma	corretamente três textos publicitários com as palavras em falta e, de seguida, indicar que tipo de empresa realizou cada anúncio e que serviços ofereceram nos mesmos - Os alunos levantam hipóteses sobre que meio poderia ter sido utilizado para difundir os anúncios que ouviram	manual Português XXI, faixa 22 + áudio manual Aprender Português 2, faixas 28 e 29	
3º momento: compreensão do oral; interação aluno-turma/professora	- Os alunos assistem a um vídeo do grupo humorístico Parafernália e explicam, por palavras suas, o que sucede no vídeo e que forma de fazer publicidade foi retratada - Os alunos falam sobre as suas experiências e opiniões sobre esta forma de publicidade	Ficha didática – Ficha de Trabalho 8 + vídeo Parafernália (https://www.youtube.com/watch?v=_takwyHvlzQ)	20 min
4º momento: interação aluno-aluno; interação aluno-professora/turma	- Os alunos, em pares, discutem que tipo de publicidade seria, para eles dispensável, mencionando vantagens e desvantagens de cada uma. Após uma breve discussão, os alunos apresentam à turma a sua decisão, justificando-a.	Ficha didática – Ficha de Trabalho 8	30 min

AULA Nº23, 15/12/2021

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: interação aluno-aluno	- A partir de um conjunto de locais e de uma situação ficcionada (uma saída à noite), os alunos comparam as suas preferências com as do seu par, descrevendo, também, a que tipo de função associam cada local	Ficha didática - Ficha de trabalho 9 (retirado do livro Falar pelos Cotovelos, níveis B1/B2)	20 min
2º momento: compreensão do oral; levantamento de léxico; interação alunos-turma/professora	- Os alunos realizam um exercício de escuta, no qual terão de identificar as frases dadas como verdadeiras ou falsas, corrigindo as frases falsas de acordo com o que é relatado no áudio - Os alunos leem a transcrição do áudio que ouviram no exercício anterior e sublinham os adjetivos e advérbios que foram utilizados - Os alunos partilham o seu conhecimento com a turma sobre o significado do léxico recolhido, recorrendo a um dicionário apenas se nenhum aluno souber explicar o que significa uma palavra	Ficha didática - Ficha de trabalho 9 + Aprender Português 2 compreensão oral faixa 28	30 min

	- Os alunos estabelecem ligações entre o uso de advérbios e adjetivos e a riqueza de expressão oral e escrita numa língua, retirando os adjetivos e advérbios recolhidos e comparando o resultado com o texto original		
3º momento: compreensão do oral; interação alunos-professora/turma	- Os alunos leem o título da curta-metragem a que irão assistir e levantam hipóteses sobre aquilo a que o título se refere - Os alunos assistem a uma curta-metragem e respondem a algumas perguntas relacionadas com a mesma - Os alunos partilham com a turma a sua opinião relativamente à curta-metragem, utilizando adjetivos diferentes para qualificar o filme	Ficha didática - Ficha de trabalho 9 + curta-metragem "Fragil" (https://www.youtube.com/watch?v=dCYzEDD_Z-U)	25 min
4º momento: preparação escrita de atividade de interação aluno-aluno; interação aluno-aluno; interação alunos-turma	- Os alunos assistem ao filme novamente e tiram notas de forma a captarem a ordem de eventos do filme - Em pares, os alunos produzem um pequeno texto, recontando os acontecimentos do filme - Os alunos partilham o seu texto com os colegas.	Ficha didática - Ficha de trabalho 9	25 min

Práticas de Audição-Conversaão - Nível B1 AULAS Nº 24 e 25	
Data	3 de janeiro de 2022 / 5 de janeiro de 2022
Nº da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 3 – "AS ATIVIDADES CULTURAIS"
Duração da Sequência de aprendizagem	4h (2 aulas)
Objetivos	No final desta sequência, os alunos serão capazes de: <ul style="list-style-type: none"> - Compreender e extrair informações a partir de gravações e recursos autênticos nas variedades do português europeu e do português do Brasil; - Falar sobre aspetos da sua vida quotidiana e expressar preferências; - Pesquisar informação em português na internet e determinar se a informação apresentada é relevante; - Compreender grelhas de programação e divulgação cultural; - Expressar a sua opinião estabelecendo comparações; - Identificar elementos característicos do Brasil, nomeadamente reconhecer a moeda em vigor no país; - Identificar léxico mais frequente no português europeu que possa equivaler a léxico mais frequente no português do Brasil;

	- Apresentar informação previamente fornecida de modo dissimulado, após preparação prévia.
Conteúdos	Vocabulário relativo a festivais e outros eventos culturais (tipos de eventos, categorias de eventos, ...) Atos de Fala – Comparar (utilizando tão/tanto); Expressar preferência
Materiais	Apresentação PowerPoint 3 Jogo na plataforma Kahoot! Livros e Manuais: Aprender Português 2 – Compreensão Oral; Ponto de Encontro Vídeos: <ul style="list-style-type: none"> • https://tvbrasil.ebc.com.br/reporter-rio/2021/12/veja-dicas-culturais-para-o-fim-de-semana
Antecipação de problemas	Antecipa-se que os alunos, após divididos em salas diferentes na plataforma Zoom, tenham alguma dificuldade em aceder à informação partilhada pela professora nos slides. Como tal, enviar-se-ão, aos alunos, imagens dos slides essenciais para o trabalho de grupo, de modo que possam aceder a toda a informação necessária para poderem realizar os exercícios em conjunto. Prevê-se, também, que alguns momentos possam levar um pouco mais de tempo comparativamente às aulas anteriores, uma vez que a professora e os alunos passarão por um processo de adaptação e habituação à plataforma online. Desconhecem-se, ainda, as condições dos alunos para acederem à aula online, bem como as suas competências digitais, pelo que poderão surgir problemas de acesso à plataforma e seus recursos que poderão atrasar os momentos de aula. Nesse caso, alguns momentos transitarão para a(s) aula(s) seguinte(s).

Descrição Didática

AULA N°24, 03/01/2022			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: interação aluno-turma/professora	- Os alunos apresentam à turma os vídeos que fizeram como tarefa de casa, descrevendo, também, como foi a sua experiência e quais as suas maiores dificuldades.	Apresentação PowerPoint 3	40 min
2º momento: teste de aquisição de estruturas e de desenvolvimento de competência	- Os alunos acedem a um jogo na plataforma Kahoot! através dos seus smartphones e usam-nos para responder a um quiz online, com perguntas pré-preparadas, de modo a testar a sua	Apresentação PowerPoint 3 + Kahoot!	20 min

variacional recetiva oral	aquisição das diferentes estruturas abordadas nas aulas anteriores		
3º momento: interação alunos-turma/professora	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos fazem um pequeno brainstorm sobre o tema “Festivais”, sugerindo tipos de festivais que conhecem e partilhando, com a turma, os que se podem encontrar no seu país natal e a sua opinião relativamente a este tipo de eventos - Os alunos vêm alguns exemplos da utilização dos advérbios tão/tanto para expressar comparação e constroem as regras de utilização dos mesmos - Os alunos expressam a sua preferência relativamente aos tipos de eventos mencionados, utilizando os advérbios referidos 	Apresentação PowerPoint 3	20 min
4º momento: compreensão do oral; interação alunos-professora	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos realizam um exercício de escuta, no qual ouvem alguns dados sobre o festival de chocolate de Óbidos. Enquanto ouvem, os alunos devem escolher a opção correta para completar cada frase. - Os alunos partilham as suas respostas ao exercício anterior - Os alunos partilham o seu conhecimento prévio sobre este festival e sobre outros festivais que se realizam em Portugal, bem como a sua experiência em eventos deste tipo no país 	Apresentação PowerPoint 3 + Faixa 27, Aprender Português 2 Compreensão Oral	20 min

AULA Nº25, 05/01/2022

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: compreensão do oral; interação aluno-aluno; pesquisa online e seleção de informação	<ul style="list-style-type: none"> - Em pares, os alunos realizam um exercício de escuta, no qual devem recolher informação sobre eventos culturais, nomeadamente, o local, dia e hora, preço e outras informações relevantes sobre cada evento. - Algumas das informações pedidas não serão dadas explicitamente no vídeo escolhido e, a partir dos dados que recolheram através do exercício de escuta, os alunos devem pesquisar na internet ou deduzir a resposta a cada coluna. 	Apresentação PowerPoint 3 + Vídeo https://tvbrasil.ebc.com.br/reporterio/2021/12/veja-dicas-culturais-para-o-fim-de-semana	20 min

	<ul style="list-style-type: none"> - Antes de apresentarem a sua resposta aos colegas, os alunos devem trocar ideias entre si, trabalhando em conjunto - Num segundo exercício, os alunos assistem novamente ao vídeo e sugerem palavras frequentes na variedade europeia que sejam equivalentes a algumas palavras retiradas do vídeo, de uso frequente na variedade brasileira - Os alunos partilham, com a turma, as suas respostas ao exercício realizado no momento anterior 		
2º momento: interação aluno-turma/professora; pesquisa online	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos comparam os eventos mencionados no exercício do momento anterior e dão a sua opinião relativamente a quais prefeririam frequentar (novamente, tentando utilizar tão/tanto) - Os alunos pesquisam, na internet, o valor do câmbio do real para o euro (ou para a moeda do seu país natal) e comparam os preços de cada tipo de eventos no Brasil e em Portugal/no seu país natal. 	Apresentação PowerPoint 3	20 min
3º momento: compreensão escrita; interação alunos-professora	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos leem um excerto de uma agenda cultural e identificam em que país poderia ter sido escrito o mesmo - Os alunos estabelecem equivalências entre o léxico característico da variedade brasileira e léxico mais frequente na variedade portuguesa da língua - Os alunos expressam a sua opinião relativamente às sugestões culturais propostas 	Apresentação PowerPoint 3	15 min
4º momento: interação aluno-aluno; interação aluno-turma	<ul style="list-style-type: none"> - Em pares, os alunos preparam um ou dois pequenos diálogos que deverão encenar para os colegas. Tendo por base a agenda cultural trabalhada previamente, devem construir um diálogo sem serem extremamente explícitos quanto ao evento a que irão, de modo a que, de acordo com os diferentes dados que o par mencione, os colegas possam adivinhar a que evento ambos pretendem ir. - Os pares encenam os seus diálogos e a turma levanta suposições relativamente ao evento a que o par vai 	Apresentação PowerPoint 3	10 + 15 min
5º momento: recolha de dados	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos respondem a um questionário, previamente preparado pela professora 	Questionário de caracterização dos alunos	20 min

Práticas de Audição-Conversaço - Nível B1 AULAS N° 26 e 27	
Data	10 de janeiro de 2022 / 12 de janeiro de 2022
N° da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 5 – “A INFORMAÇÃO NOS MEDIA”
Duração da Sequência de aprendizagem	4h (2 aulas)
Objetivos	<p>No final desta sequência, os alunos serão capazes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Compreender o discurso informativo veiculado pelos meios de comunicação social e extrair informações de gravações e recursos autênticos, nas variedades do português europeu e do português do Brasil; - Falar sobre experiências vividas e sobre preferências; - Distinguir entre estruturas características da variedade brasileira ou portuguesa da língua; - Indicar as estruturas mais comuns, dentro de uma mesma situação comunicativa, em cada variedade da língua; - Extrapolar regras de utilização de determinadas estruturas linguísticas a partir de um conjunto de exemplos demonstrativos dessa mesma utilização; - Criar um campo lexical a partir de um dado tema ou palavra, utilizando léxico conhecido; - Relatar fatos do quotidiano a partir da utilização da estrutura passiva; - Interagir com falantes nativos, em situações reais, de modo a obter informações; - Pesquisar informação em português na internet e determinar se a informação apresentada é relevante.
Conteúdos	<p>Vocabulário relacionado com os meios de comunicação (formas de comunicação, géneros jornalísticos, etc.)</p> <p>Vocabulário específico da rádio e da televisão (locutor, ouvinte, jornalista, telespectador, segmentos, etc.)</p> <p>Estruturas da língua – Estar a + infinitivo (PT) / Estar + gerúndio (BR); Voz passiva</p>
Materiais	<p>Ficha didática – Ficha de Trabalho 10</p> <p>Livros e Manuais: Aprender Português 2 – Compreensão Oral; Falar pelos Cotovelos, níveis B1/B2</p> <p>Vídeos:</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • Radio Mix FM Desafio Mix: https://www.youtube.com/watch?v=k9SztS-yC6I • Excerto Telejornal RTP1: https://www.youtube.com/watch?v=Qf1wMVX5pz0 • Porta dos Fundos, “Previsão do Tempo”: https://www.youtube.com/watch?v=VlyOu3W30ds
Antecipação de problemas	<p>Prevê-se que os alunos possam ter alguma dificuldade de compreensão do vídeo da Radio Mix FM, uma vez que se trata de um recurso autêntico e em registo radiofónico que, por natureza, é mais rápido que os restantes. Para colmatar esta dificuldade, pensou-se em exercícios mais simples e mais focados na mensagem geral do vídeo, ao invés de exercícios mais focados na compreensão de todas as palavras ditas.</p> <p>Antecipa-se a mesma dificuldade de compreensão no vídeo dos destaques do Telejornal, já que a rapidez do mesmo pode dificultar a compreensão. Procurou-se, novamente, simplificar o exercício de compreensão a realizar, para colmatar essa dificuldade.</p> <p>Espera-se que os alunos sintam, também, alguma dificuldade em realizar o seu próprio Telejornal, mas espera-se que, tendo fornecido pelo menos um exemplo de cada uma das notícias que os alunos devem produzir, eles tenham as ferramentas necessárias para a concretização desta atividade.</p>

Descrição Didática

AULA N°26, 10/01/2022			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: interação oral alunos-turma	(continuação da aula anterior) - Os alunos, nos pares organizados na aula anterior, encenam os seus diálogos e a turma levanta suposições relativamente ao evento a que o par decidiu ir		15 min
2º momento: interação oral aluno-aluno; interação alunos-turma/professora	- Em pares, os alunos discutem os diferentes meios de comunicação social existentes, fazendo uma lista dos meios que conhecem e incluindo a forma como a informação é apresentada - Os alunos discutem, também, a forma como a informação é apresentada em cada meio, assinalando diferenças e semelhanças entre eles	Ficha didática – Ficha de Trabalho 10	20 min
3º momento: compreensão do oral; interação oral alunos-turma/professora	- Os alunos falam sobre os seus hábitos, particularmente no que toca a ouvir rádio. Os alunos partilham, também, se a rádio é um meio de comunicação muito ou pouco utilizado no seu país,	Ficha didática – Ficha de Trabalho 10 + Aprender Português 2 Compreensão Oral, Faixas 44, 45 e 46	20 min

	<p>estabelecendo comparações entre os diversos países de onde são oriundos</p> <ul style="list-style-type: none"> - Os alunos realizam um exercício de escuta, no qual ouvirão três excertos de notícias sobre eventos que irão acontecer brevemente. Enquanto ouvem, os alunos devem escolher a frase que melhor descreve o evento que está a ser promovido por cada uma das notícias. - Os alunos partilham as suas respostas com a turma - Por fim, os alunos referem outros programas e segmentos que podem ser ouvidos numa rádio, comparando os programas que existem em Portugal e nos seus países natal com os que existem nos países dos colegas. 		
<p>4º momento: compreensão do oral; interação oral alunos-turma/professor; sistematização de estruturas e equivalências entre variedades</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos ouvem um segmento da rádio Mix FM, no qual uma ouvinte participa de um jogo organizado pela rádio. Após ouvirem a interação entre a locutora e a ouvinte, os alunos indicam se as frases dadas são verdadeiras ou falsas. Por fim, os alunos partilham as suas respostas com a turma e com a professora. - Os alunos partilham a sua experiência com este tipo de segmentos radiofónicos, descrevendo a sua tipicidade no seu país natal e a sua experiência de participação, caso esta tenha acontecido. - Os alunos leem um conjunto de frases retirado do excerto auditivo do exercício anterior, nas quais consta uma estrutura característica da variedade do português do Brasil. Os alunos constroem a regra da estrutura (estar + gerúndio) a partir das frases que foram dadas como exemplo e, posteriormente, sugerem que estrutura seria equivalente na variedade europeia da língua (estar a + infinitivo). 	<p>Ficha didática – Ficha de Trabalho 10 + vídeo Radio Mix FM Desafio Mix https://www.youtube.com/watch?v=k9SztS-yC6I</p>	25 min
<p>5º momento: compreensão do oral; levantamento de léxico; interação oral alunos-turma/professora</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos assistem ao início de um telejornal da RTP1, no qual são apresentados os destaques de notícias do dia. Enquanto ouvem, os alunos devem numerar os assuntos discutidos de acordo com a ordem em que são apresentados. Posteriormente, os alunos partilham as 	<p>Ficha didática – Ficha de Trabalho 10 + excerto Telejornal RTP1 https://www.youtube.com/watch?v=Qf1wMVX5pz0 (do minuto 0:39 ao minuto 2:40)</p>	15 min

	<p>suas respostas com a turma e com a professora</p> <ul style="list-style-type: none"> - Os alunos assistem ao vídeo novamente e tentam relatar em que consiste cada uma das notícias em destaque - Os alunos fazem uma pequena lista de segmentos que podem ser encontrados num telejornal, reunindo léxico específico para descrever cada segmento apresentado 		
6º momento: interação oral professora-alunos	<ul style="list-style-type: none"> - A professora pede aos alunos que realizem o exercício M, da ficha didática 10, como trabalho de casa. Neste exercício, os alunos terão de assistir a um telejornal português e tomar nota da ordem em que as notícias foram apresentadas 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 10	5 min

AULA N°27, 12/01/2022

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: compreensão do oral; levantamento de léxico; interação alunos-turma/professora	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos reportam a informação que recolheram ao ver um telejornal português (tarefa de casa da aula anterior), construindo um esquema com a ordem típica dos assuntos abordados num telejornal - Os alunos assistem ao vídeo do grupo humorístico Porta dos Fundos, no qual se ironiza sobre uma previsão do tempo. Enquanto ouvem, os alunos completam uma tabela que sistematizará a informação meteorológica dada no vídeo - Os alunos indicam outras palavras que podem ser utilizadas para descrever o estado do tempo, formando um campo lexical - Os alunos discutem os aspetos ironizados no vídeo assistido, dando a sua opinião e comparando com a realidade das previsões meteorológicas nos seus países 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 10 + vídeo Porta dos Fundos https://www.youtube.com/watch?v=VlyOu3W30ds	30 min
2º momento: compreensão do oral; interação oral	<ul style="list-style-type: none"> - Os alunos assistem a uma reportagem sobre um evento desportivo e tentam associar um dos anúncios dados ao evento promovido pela mesma 	Ficha didática – Ficha de Trabalho 10 + vídeo nº 12 do	25 min

alunos – turma/professora	<p>- Os alunos atentam no tipo de perguntas que o jornalista fez aos entrevistados e discutem sobre a sua relevância quanto ao tema tratado na notícia</p> <p>- A discussão avança para a sua opinião relativamente aos serviços prestados pelos jornalistas no seu país natal, nomeadamente quanto à relevância das perguntas que os mesmos fazem aos seus entrevistados, tecendo, também, algumas considerações quanto à importância deste aspeto das reportagens</p>	livro Falar pelos Cotovelos	
3º momento: sistematização de estruturas; preparação escrita de interação oral; interação oral alunos- turma/professora	<p>- Os alunos atentam num excerto do vídeo a que assistiram no momento de aula anterior e tentam identificar e construir as regras da voz passiva, estabelecendo uma comparação com a voz ativa</p> <p>- Os alunos produzem frases nas quais devem relatar três dos principais acontecimentos no seu país natal, da última semana ou mês</p>	Ficha didática – Ficha de Trabalho 10	20 min
4º momento: interação oral aluno-aluno; interação oral alunos – falantes nativos	<p>- Os alunos organizam-se e recolhem informação para a produção de um telejornal do BabeliUM. Entre outras notícias, os alunos devem relatar o regresso às aulas presenciais, as atividades não-letivas dos próximos dias 14 e 15 de janeiro e a previsão meteorológica para os países de onde os elementos da turma são oriundos. Esta atividade requererá que os alunos interajam entre si, de modo a se organizarem por pares e dividirem cada um dos segmentos de modo igualitário, bem como de modo a completarem o telejornal com uma notícia que considerem relevante. Adicionalmente, os alunos também irão interagir em dinâmica de pares, ou com outros falantes nativos, na preparação das notícias a relatar</p>	Ficha didática – Ficha de Trabalho 10	25 min (10 min para organização e distribuição por pares + 15 min para recolha de informação e preparação escrita da notícia)

Data	13 de janeiro de 2022
Nº da Sequência de Aprendizagem	AValiação FINAL – EXPRESSÃO ORAL
Duração da Sequência de aprendizagem	2h (1 aula)
Objetivos	<p>No final desta sequência, os alunos serão capazes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Falar sobre os seus hábitos e preferências, bem como dar a sua opinião relativamente a um tema previamente trabalhado; - Expressar a sua opinião sobre diversos aspetos da vida moderna; - Debater um tema previamente estudado, a partir da sua opinião pessoal.
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none"> - Vocabulário ligado a assuntos relativos à sua vida pessoal/profissional: atividades de lazer, hábitos e rotinas, caracterização pessoal, casa, vida quotidiana, relações com os outros, entre outros; - Vocabulário relacionado com a emigração e imigração (vantagens e desvantagens) - Vocabulário relacionado com meios de comunicação (formas de comunicação, géneros jornalísticos, vantagens e desvantagens, etc.) - Atos de fala - Dar a sua opinião; Expressar preferências e opiniões
Materiais	Prova de Avaliação Final
Antecipação de problemas	<p>Espera-se que, devido a ser uma prova a pares, a prova de expressão oral se estenda por um grande período de tempo, já que implica que existam algumas pausas entre pares, para que a professora possa proceder a uma avaliação cuidada dos alunos.</p> <p>Prevê-se, também, que a apresentação da correção e pontuação da expressão oral não seja tão útil para a aprendizagem do aluno se for realizada nas aulas seguintes, já que a tarefa de avaliação oral não terá um registo que possa ser consultado a posteriori. Assim, realizar-se-á a apresentação da pontuação e a correção dessa parte da avaliação final no mesmo dia, assim que todos os pares terminem a prova, de modo a que os alunos ainda tenham presente a sua prestação e para que possa ficar mais claro em que erraram e como melhorar.</p>

Descrição Didática

AULA N°28, 13/01/2022			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado

1º momento: interação oral aluno-aluno; interação aluno- professora	- Os alunos realizam, a pares, os exercícios de expressão oral propostos na ficha de avaliação	Prova de Avaliação Final	80 min
2º momento: interação professora-alunos	- Os alunos refletem sobre a sua avaliação na prova de expressão oral e clarificam quaisquer dúvidas com a professora	Prova de Avaliação Final	20 min

Práticas de Audição-Conversaço - Nível B1 AULAS Nº 29 e 30	
Data	17 de janeiro de 2022 / 19 de janeiro de 2022
Nº da Sequência de Aprendizagem	SEQUÊNCIA 5 – “A INFORMAÇÃO NOS MEDIA” / AVALIAÇÃO FINAL
Duração da Sequência de aprendizagem	4h (2 aulas)
Objetivos	<p>No final desta sequência, os alunos serão capazes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Compreender o discurso informativo veiculado pelos meios de comunicação social e extrair informações de gravações e recursos autênticos, nas variedades do português europeu e do português do Brasil; - Extrapolar regras de utilização de determinadas estruturas linguísticas a partir de um conjunto de exemplos demonstrativos dessa mesma utilização; - Relatar fatos do quotidiano a partir da utilização da estrutura passiva; - Interagir com falantes nativos, em situações reais, de modo a obter informações; - Pesquisar informação em português na internet e determinar se a informação apresentada é relevante; - Apresentar informação utilizando um registo jornalístico; - Descrever, de forma sumária, de que se trata uma palavra, constante do léxico aprendido durante o semestre.
Conteúdos	<p>Vocabulário – léxico variado de temas trabalhados ao longo do semestre (emigração, universidade, restauração, meios de comunicação, receitas, eventos e vocabulário relacionado com a rádio e televisão)</p> <p>Estruturas da língua – Voz passiva</p>
Materiais	<p>Ficha didática – Ficha de Trabalho 10 Prova de Avaliação Final Ficha de atividade 4 – Palavras Cruzadas em Grupos</p> <p>Vídeos e Recursos Áudio:</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • Vídeo Acervo CELPE-BRAS - https://www.ufrgs.br/acervocelpebras/wp-content/uploads/2021/12/2017_1-Video-Festival-Gastronomico-de-Tiradentes_comprimido.mp4 • Áudio Manual Ponto de Encontro - https://hssmedia.pearsoncmg.com/chapter_audio/ml_ponto_de_encontro_2e_text/chapter_audio_ssl.php?id=286 <p>Exemplo da secção de compreensão do oral do exame DEPLE do CAPLE-IUL – disponível em https://caple.letras.ulisboa.pt/exame/3/deple; https://caple.letras.ulisboa.pt/files/exemplos/DEPLE_CO.pdf / http://modlr.org/CAPLE/DEPLE_CO_EXEMPLO.mp3</p>
Antecipação de problemas	<p>Antecipa-se que os alunos não se recordem de algumas das palavras utilizadas na ficha de atividade 3, uma vez que algumas delas remetem às primeiras aulas dadas. Como tal, fornecer-se-á uma lista das palavras que cada grupo terá de descrever e permitir-se-á que os grupos possam procurar os significados das palavras que necessitarem antes do início do jogo.</p> <p>É esperado que os alunos sintam, alguma dificuldade em realizar o seu próprio Telejornal, mas espera-se que, tendo fornecido pelo menos um exemplo de cada uma das notícias que os alunos devem produzir, eles tenham as ferramentas necessárias para a concretização desta atividade.</p>

Descrição Didática

AULA N°29, 17/01/2022			
Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: compreensão do oral	- Os alunos realizam os exercícios de compreensão oral propostos na ficha de avaliação	Prova de Avaliação Final Vídeo do exercício 1 – Acervo CELPE-BRAS (https://www.ufrgs.br/acervocelpebras/wp-content/uploads/2021/12/2017_1-Video-Festival-Gastronomico-de-Tiradentes_comprimido.mp4) Áudio do exercício 2 – Manual Ponto de Encontro, lição 7 – Os esportes/desportos (https://hssmedia.pearsoncmg.com/chapter_audio/ml_ponto_de_encontro)	30 min

		<p>_2e_text/chapter_audio_ssl.php?id=286) Exercício e áudio utilizados como exercício 3 da ficha - https://caple.letras.ulisboa.pt/files/exemplos/DEPLE_CO.pdf / http://modlr.org/CAPLE/DEPLE_CO_EXEMPLO.mp3 (iniciando no minuto 25:54)</p>	
<p>2º momento: sistematização de estruturas; preparação escrita de interação oral; interação oral alunos-turma/professora</p>	<p>(continuação da aula anterior) - Os alunos atentam num excerto do vídeo a que assistiram previamente e tentam identificar e construir as regras da voz passiva, estabelecendo uma comparação com a voz ativa - Os alunos produzem frases nas quais devem relatar três dos principais acontecimentos no seu país natal, da última semana ou mês</p>	<p>Ficha didática – Ficha de Trabalho 10</p>	<p>20 min</p>
<p>3º momento: interação oral aluno-aluno; interação oral alunos – falantes nativos</p>	<p>- Os alunos organizam-se e recolhem informação para a produção de um telejornal do BabeliUM. Entre outras notícias, os alunos devem relatar o regresso às aulas presenciais, as atividades não-letivas dos próximos dias 14 e 19 de janeiro e a previsão meteorológica para os países de onde os elementos da turma são oriundos. Esta atividade requererá que os alunos interajam entre si, de modo a se organizarem por pares e dividirem cada um dos segmentos de modo igualitário, bem como de modo a completarem o telejornal com uma notícia que considerem relevante. Adicionalmente, os alunos também irão interagir em dinâmica de pares, ou com outros</p>	<p>Ficha didática – Ficha de Trabalho 10</p>	<p>50 min</p>

	falantes nativos, na preparação das notícias a relatar		
--	--	--	--

AULA N°30, 19/01/2022

Segmento + Destreza implicada	Tarefas do professor e dos alunos	Materiais	Tempo estimado
1º momento: interação alunos-professora	- Os alunos refletem sobre a sua prova de compreensão do oral e clarificam dúvidas relativamente à correção e avaliação da mesma.	Prova de Avaliação Final	10 min
2º momento: recolha de dados	- Os alunos respondem a um questionário, previamente preparado pela professora	Questionário de caracterização dos alunos	20 min
3º momento: teste de aquisição de estruturas e de desenvolvimento de competência variacional recetiva oral	- Os alunos acedem a um jogo na plataforma Kahoot! através dos seus smartphones e usam-nos para responder a um quiz online, com perguntas pré-preparadas, de modo a testar a sua aquisição das diferentes estruturas abordadas nas aulas anteriores	Kahoot!	20 min
4º momento: sistematização de estruturas; interação oral alunos-alunos	- Os alunos organizam-se em grupos para realizar um jogo onde terão de colaborar. Cada grupo terá uma metade de um puzzle de palavras cruzadas, sendo que a versão que cada grupo tem se complementa. De modo a completarem as palavras cruzadas, cada grupo terá de pedir e dar pistas sobre as palavras em falta. As palavras em causa são palavras que os alunos aprenderam ao longo do ano, podendo, de uma forma mais lúdica, rever o que aprenderam.	Ficha de atividade 4	50 min

CONCLUSÃO

Concluídas as práticas didáticas e a trajetória percorrida ao longo de todo o Mestrado, resta fazer algumas reflexões sobre este processo.

Desde o início, um dos primeiros desafios surgiu na etapa de preparação do curso, quando percebemos que os alunos teriam duas professoras falantes de variedades diferentes da língua. Naturalmente, este fator exigiu um esforço adicional de explicitação de diferenças entre as duas variedades por parte das duas professoras. No entanto, esta situação transformou-se numa oportunidade valiosa para realizar o trabalho descrito neste relatório, que muito contribuiu para o aprofundar das competências de compreensão auditiva dos alunos e para a sua plasticidade no que toca a *inputs* de diferentes variedades, prevenindo as possíveis interferências decorrentes deste contexto de ensino-aprendizagem.

Apesar de se ter iniciado numa fase já tardia da pandemia de COVID-19, que se fez sentir um pouco por todo o mundo, esta experiência também foi impactada pelas medidas de contenção impostas pelo governo português. Numa fase inicial, foram claras as dificuldades sentidas pelos alunos inscritos em conseguir visto ou autorização de residência para que pudessem integrar o 29º Curso de Português como língua estrangeira, como previsto. Esta situação causou algum transtorno a nível da estabilidade da turma, não só pela significativa diminuição do número de alunos participantes do curso como também pela chegada tardia de vários colegas, o que obrigou a um esforço adicional por parte das professoras para que os alunos pudessem acompanhar as aulas ministradas. Adicionalmente, esta incerteza quanto à quantidade de alunos participantes gerou algum atraso na aplicação do questionário de caracterização da turma, já que se pretendia que fosse aplicado ao número máximo de alunos que participariam na experiência. Mais tarde, perto do final das 30 sessões ministradas, foi necessário adaptar duas sessões (sessões 24 e 25) para um formato de ensino à distância, devido à implementação do teletrabalho obrigatório em todo o território nacional durante a primeira semana do mês de janeiro de 2022. Como tal, foi essencial a adaptação dos materiais a este regime de ensino bem como das dinâmicas propostas ao grupo, para que todos tivessem a oportunidade de participar. Esta situação afetou, também, a presença de vários alunos, não só por dificuldades de acesso à *internet* mas também porque se deslocaram às suas terras natais durante o período do Natal de 2021 e não puderam participar destas sessões.

Do ponto de vista didático, a principal dificuldade sentida ao longo de todo este percurso foi a gestão do tempo disponível com os alunos e o cumprimento dos tempos estimados para as atividades. Uma vez que a turma tinha um número reduzido de alunos e estes apresentavam ainda pouco à vontade na utilização do português, houve a necessidade de repensar a duração de cada atividade ao longo do período do estágio, já que a estimativa de duração atribuída nas primeiras sessões da prática letiva se revelou significativamente sobrestimada. Assim, houve uma adaptação gradual das atividades e da sua duração estimada às características dos alunos e às capacidades demonstradas. Também por esta razão, optou-se por não ministrar a última sequência temática prevista no planeamento inicial, já que não haveria tempo para abordar o tema e os seus objetivos de forma abrangente.

Outra dificuldade enfrentada foi a planificação das sessões e a descrição de cada momento. Após as primeiras sessões, foi necessária uma redefinição da perspetiva sob a qual as sessões estavam a ser planeadas, de modo que o foco das mesmas fossem as atividades desenvolvidas pelo aluno ao invés dos momentos expositivos conduzidos pela professora.

Por fim, foi necessário realizar uma sessão adicional para a avaliação das competências de produção oral dos alunos, já que se pretendia que a avaliação das mesmas seguisse o modelo proposto nos exames do CAPLE. Esta organização impactava significativamente o desenrolar das sequências temáticas a abordar, pelo que se decidiu realizar uma sessão adicional para este fim.

Apesar destas dificuldades, os objetivos estabelecidos para este projeto foram alcançados. Os resultados da avaliação final dos alunos demonstram uma clara melhoria na compreensão oral, independentemente da variedade em que a mesma é transmitida, e denotou-se uma redução significativa na quantidade de interferências entre variedades demonstrada pelos alunos.

No geral, poder-se-á concluir que é possível ensinar um português pluricêntrico nas aulas de língua estrangeira sem que este facto impacte negativamente o desenvolvimento das competências dos aprendentes. Esta conclusão desafia as entidades promotoras do ensino de PLE (tanto diretores ou administradores de escolas de línguas como professores) para que contribuam com recursos e bases para a exposição dos alunos ao pluricentrismo da língua, sem receio que esta exposição possa prejudicar o seu desenvolvimento linguístico. Além disso, esta prática de estágio demonstrou que é possível trabalhar competências específicas, como a competência variacional recetiva, que promovem um aprimoramento das competências de compreensão oral dos alunos ao mesmo tempo que os preparam para a realidade que encontrarão no seu quotidiano. Assim, as suas capacidades linguísticas não ficarão apenas delimitadas ao espaço da sala de aula, mas serão também aplicáveis nas situações

comunicacionais que se lhes deparem fora desse espaço, cumprindo assim o objetivo de aprendizagem geral da maioria dos aprendentes. Espero que esta experiência inspire outros investigadores a replicar o trabalho aqui realizado, de modo a abranger outras variedades da língua portuguesa e outras características das mesmas.

Em suma, resta apenas afirmar o valor acrescentado que esta prática orientada e os conhecimentos adquiridos ao longo do ano curricular do Mestrado em PLNM – PLE/PL2 trouxeram ao meu percurso de desenvolvimento pessoal e profissional. Esta foi uma excelente oportunidade de iniciar o meu percurso profissional como formadora de PLE, um desafio que não imaginava tão entusiasmante.

A nível académico, esta experiência também me permitiu participar em diferentes Encontros e Conferências. O primeiro foram as *IV Jornadas Princípios e Práticas na Formação em Línguas Estrangeiras*, organizadas pelo CEHUM, em Braga, nos dias 20 e 21 de junho de 2022, com a comunicação “O desenvolvimento da competência variacional recetiva: conceito, objetivos e práticas”; o segundo foi o *IX EMEP – Encontro Mundial Sobre o Ensino de Português*, organizado pela American Organization of Teachers of Portuguese – AOTP, na Universidade de Harvard, Massachussets, mas realizado também de forma virtual, nos dias 5 e 6 de agosto de 2022, onde apresentei a comunicação “Uma experiência de desenvolvimento de competências comunicativas interculturais em PLE num cenário pluricêntrico”, em colaboração com a Professora Doutora Mariana Killner; finalmente, o terceiro foi o *IV Encontro dos Mestrados de Português da Universidade de Lille*, nos dias 25, 26 e 27 de outubro de 2023, com a comunicação “A importância da competência variacional oral em PLE. Apresentação do conceito e de práticas com alunos de nível B1”. Todas estas experiências foram verdadeiramente enriquecedoras e estou verdadeiramente grata pela oportunidade de partilhar o trabalho realizado no âmbito deste relatório de estágio.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Camões, I. P. (2022). *Dados sobre a Língua Portuguesa*. https://www.instituto-camoes.pt/images/pdf_noticias/Dados_sobre_a_l%C3%ADngua_portuguesa_de_2022.pdf
- Clyne, M. (1991). Pluricentric Languages - Introduction. In *Pluricentric Languages. Differing Norms in Differing Nations* (Vol. 62, pp. 1–9). De Gruyter Mouton.
- Duarte, I. M. (2016). Português, Língua Pluricêntrica: Que Português Ensinar Em Aulas De Língua Estrangeira? In C. Andrade, G. Micheletti, & I. Seara (Eds.), *Memória, discurso e tecnologia* (1ª Edição, Vol. 1, pp. 217–236). Terracota Editora.
<https://www.researchgate.net/publication/313516149>
- Duarte, I. M. (2019). Português, Língua pluricêntrica: formação de professores de PLE na Universidade do Porto. In C. Koch & D. Reimann (Eds.), *As variedades do Português no Ensino de Português Língua Não Materna* (pp. 47–58). Narr Francke Attempto.
- Johnen, T. (2019). As variantes do português em manuais de Português Língua Estrangeira. In C. Koch & D. Reimann (Eds.), *As variedades do Português no Ensino de Português Língua Não Materna* (pp. 87–101). Narr Francke Attempto.
- Meisnitzer, B. (2019). O Português como língua pluricêntrica. Um desafio para a didática do Português Língua Estrangeira. In C. Koch & D. Reimann (Eds.), *As variedades do Português no Ensino de Português Língua Não Materna* (pp. 19–43). Narr Francke Attempto.
- Meisnitzer, B. (2020). Interfaces entre didáctica y lingüística: las variedades europea y brasileña del portugués en la didáctica del portugués como lengua extranjera y la competencia variacional receptiva. *Quaderns de Filologia: Estudis Lingüístics*, 25, 185–201.
- Mulinacci, R. (2021). Conjecturas sobre o português língua pluricêntrica. In M. S. Felici (Ed.), *Glottodidattica della Lingua Portoghese: una prospettiva diacronica e sincronica* (1st ed., pp. 131–154). Tuga Edizioni.
- Pinto, P. F. (2021). Pluricentrismo em Portugal. *Palavras-Revista Em Linha*, 4, 69–74.
- Reimann, D., & Koch, C. (2019). O ensino de Português Língua Não Materna com enfoque na competência de variedades. In *As variedades do Português no Ensino de Português Língua Não Materna* (pp. 9–16).

Reto, L., Crespo, N., Espanha, R., Esperança, J., & Valentim, F. (2020). *A Língua Portuguesa como Ativo Global* (L. Reto, Ed.; 1ª, Vol. 138). Imprensa Nacional-Casa da Moeda.
<https://impresnacional.pt/wp-content/uploads/2022/03/O-Essencial-sobre-A-Lingua-Portuguesa-como-Ativo-Global.pdf>

MANUAIS DIDÁTICOS

Castelo, A. (2021). *Sons da Fala e do Canto: música para ensinar fonética do Português. Volume 1: Música de Portugal*. (2ª edição). Instituto Politécnico de Macau.

Dias, A. C. & Sousa, R. B. (2010). *Entre Nós 2 – Livro do Aluno – Método de Português para Hispanofalantes*. (1ª edição). Lidel.

Dias, A. & Tavares, A. (2003). *Português XXI: Livro do aluno 3*. (1ª edição). Lidel.

Klobucka, A, Jouet-Pastre, C., Sobral, P., Moreira, M., Hutchinson, A. P. (2007). *Ponto de Encontro: Portuguese as a World Language*. (1ª edição). Pearson.

Kuzka, R. & Pascoal, J. (2014). *Passaporte para o Português 1 – Livro do Aluno*. (2ª edição). Lidel.

Kuzka, R. & Pascoal, J. (2016). *Passaporte para o Português 2 – Livro do Aluno*. (1ª edição). Lidel.

Oliveira, C. & Coelho, L. (2007). *Aprender Português 2: Curso Elementar de Língua Portuguesa para Estrangeiros*. (1ª edição). Texto Editores.

Oliveira, C. & Coelho, L. (2007). *Aprender Português 2 – Compreensão Oral*. (1ª edição). Texto Editores.

Santos, S. G. (2015). *Falar pelos Cotovelos – QECR Níveis B1/B2*. (2ª edição). Lidel.

ANEXOS

Anexo I

Questionário para a caracterização da turma

Questionário aos alunos do nível B1/B1+ do Curso Anual de Português Língua Estrangeira no BabeliUM

Caro(a) aluno(a),

Este questionário destina-se à obtenção de dados para uma pesquisa realizada no âmbito de uma dissertação de Mestrado sobre o ensino de Português como Língua Não Materna.

Este é um questionário anónimo e os dados recolhidos serão utilizados apenas para fins académicos.

Por favor, responda às perguntas colocadas com clareza e sinceridade, já que não existem respostas certas ou erradas. Poderá assinalar mais do que uma opção sempre que ache necessário fazê-lo.

O preenchimento do questionário tem uma duração de 10 minutos.

Obrigada pela sua colaboração!

Secção 1

Caracterização pessoal

1. Sexo

Marcar apenas uma oval.

Feminino

Masculino

2. Idade

3. Habilitações Literárias

Marcar apenas uma oval.

- 12º ano
- Licenciatura
- Mestrado
- Doutoramento
- Outro: _____

4. Frequenta algum curso de momento?

Marcar apenas uma oval.

- Sim
- Não

5. Se respondeu 'Sim' na pergunta anterior, indique qual.

6. Qual a sua língua materna?

7. Para além da sua língua materna, possui conhecimentos noutras línguas?

Marcar apenas uma oval.

- Sim
- Não

8. Se respondeu 'Sim' na pergunta anterior, indique que outras línguas fala, numerando-as. (Exemplo: 1-Inglês; 2-Checo; 3-Russo; etc.)

9. Indique, agora, o nível que possui em cada língua que listou na pergunta anterior, respeitando a numeração que atribuiu às mesmas.

Marcar apenas uma oval por linha.

	A1	A2	B1	B2	C1	C2
Língua 1	<input type="radio"/>					
Língua 2	<input type="radio"/>					
Língua 3	<input type="radio"/>					
Língua 4	<input type="radio"/>					
Língua 5	<input type="radio"/>					
Língua 6	<input type="radio"/>					
Língua 7	<input type="radio"/>					
...	<input type="radio"/>					
...	<input type="radio"/>					
...	<input type="radio"/>					

Secção 2

Você e a Língua Portuguesa

10. Como classificaria o seu nível de português? (Classifique as diferentes competências entre 1 - Muito fraco e 5 - Bastante satisfatório)

Marcar apenas uma oval por linha.

	1	2	3	4	5
Compreensão auditiva	<input type="radio"/>				
Compreensão escrita	<input type="radio"/>				
Oralidade	<input type="radio"/>				
Escrita	<input type="radio"/>				

11. Onde fez a sua aprendizagem da língua?

Marque todas que se aplicam.

- De forma autónoma / sozinho.
- No trabalho.
- Vivendo num país lusófono.
- Frequentando um curso de Português em Portugal.
- Frequentando um curso de Português fora de Portugal.
- Em aulas particulares em Portugal.
- Em aulas particulares fora de Portugal.
- Através de aplicações de telemóvel para aprendizagem de línguas.
- Outro: _____

12. Já teve aulas de Português antes de participar neste curso?

Marcar apenas uma oval.

- Sim
- Não

13. Se sim, que variedade aprendeu?

Marcar apenas uma oval.

- Português europeu
 Português do Brasil
 Outro: _____

14. Indique os motivos que o/a levaram a aprender português.

Marque todas que se aplicam.

- Quero conseguir comunicar em países lusófonos.
 Preciso de utilizar o português no trabalho.
 Preciso de saber Português para os meus estudos.
 O meu cônjuge é de nacionalidade portuguesa.
 Estou a estudar em Portugal.
 Estou a viver em Portugal.
 Preciso de saber falar a língua para melhorar a minha integração num país lusófono.
 Gosto de aprender línguas.
 Quero conhecer melhor a cultura portuguesa.
 Tenho interesse em conhecer pessoas na mesma situação.
 Quero ser mais competitivo em termos profissionais.
 Gosto da língua portuguesa.
 Preciso de um certificado de língua.
 Outro: _____

Secção 3

Perceções sobre a língua portuguesa como língua pluricêntrica

15. Sabia que a língua portuguesa é falada em vários países?

Marcar apenas uma oval.

- Sim
 Não

16. Em que países se fala português? Faça uma pequena lista dos países que conhece.

17. De 1 a 5, classifique o quão importante é para si aprender sobre os diferentes contextos em que se fala português.

Marcar apenas uma oval.

1 2 3 4 5

Pou Muito importante

18. Na sua opinião, a língua portuguesa difere muito dependendo do país onde é falada?

Marcar apenas uma oval.

Sim

Não

Talvez

19. Na sua opinião, a aprendizagem de elementos de mais do que uma variedade do português é algo negativo?

Marcar apenas uma oval.

Sim

Não

Talvez

20. Explique, brevemente, os motivos que justificam a sua escolha na pergunta anterior.

21. De 1 a 5, classifique o quão importante é para si aprender características de diferentes variedades do português.

Marcar apenas uma oval.

1 2 3 4 5

Pou Muito importante

22. De 1 a 5, classifique o quão importante é para si aprender a distinguir entre diferentes variedades do português.

Marcar apenas uma oval.

1 2 3 4 5

Pou Muito importante

23. Este curso será composto por uma equipa de duas professoras: uma falante da variedade brasileira do português e outra falante da variedade europeia. Considera que isto é algo bom ou mau? Justifique a sua opinião.

24. De 1 a 5, classifique o quão importante é para si conhecer algumas das diferenças entre a variedade do português do Brasil e do português europeu.

Marcar apenas uma oval.

1 2 3 4 5

Pou Muito importante

25. De 1 a 5, classifique quão importante é, para si, entender o que os falantes do português europeu dizem.

Marcar apenas uma oval.

1 2 3 4 5

Pou Muito importante

26. De 1 a 5, classifique quão importante é, para si, entender o que os falantes do português do Brasil dizem.

Marcar apenas uma oval.

1 2 3 4 5

Pou Muito importante

Secção 4

Perceções sobre a aula de Língua Portuguesa

27. Que aspetos considera mais importantes trabalhar na aula de Português?

Marque todas que se aplicam.

- Cultura
- Literatura
- Tradução
- Gramática
- Léxico
- Pronúncia e fonética
- Diferenças entre o português do Brasil e o português europeu
- Outro: _____

28. Através de que recursos mais gosta de aprender na sala de aula?

Marque todas que se aplicam.

- Música
- Vídeos de humor
- Áudios gravados
- Áudios e vídeos de interações autênticas
- Jogos
- Textos literários
- Textos de opinião
- Atividades de interação com os colegas
- Criação e encenação de diálogos
- Outro: _____

29. Que recursos utiliza para aprender Português de forma autónoma?

Marque todas que se aplicam.

- Áudio / Vídeos
- Manuais e cadernos de atividades
- Revistas e jornais
- Dicionários
- Músicas
- Literatura
- Filmes
- Sites, blogues, youtube
- Aplicações de telemóvel
- Outro: _____

Obrigada pela sua colaboração!

O questionário terminou. Clique enviar para submeter as suas respostas.

Este conteúdo não foi criado nem aprovado pelo Google.

Google Formulários

Anexo II

Folha de presenças



Universidade do Minho

Folha de presenças

babeRUM

29.º Curso Anual de Português Língua Estrangeira B1/B1+ Práticas de Audição-Conversaço (2021/2022), 1.º Semestre

Local: Gualtar - Braga, aulas de segunda-feira a quinta-feira das 9h às 13h, de 27/09/21 a 21/01/22, Nº de sessões: 30, Nº total de horas: 60.0
Docente(s): Mariana Araújo Dias

Nº	Nome	Aula nº1	Aula nº2	Aula nº3	Aula nº4	Aula nº5	Aula nº6
		27/09/21 às 11:00	29/09/21 às 11:00	04/10/21 às 11:00	06/10/21 às 11:00	11/10/21 às 11:00	13/10/21 às 11:00
1	Ajay Prasad Kesri	—	—	—	—	—	—
2	Astrid Carolina Sutiaga de Faria	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	—	—
3	Di Lirong (Felicia)	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	—	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>
4	Ema Štullerová	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	—	<i>[Handwritten]</i>
5	Gustavo Andres Gonzalez Benitez	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	—	<i>[Handwritten]</i>
6	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
7	Lisa Chaves	<i>[Handwritten]</i>	—	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>
8	Marian Johanna Rincon Barrera	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	—	—	—	—
9	Natuska Angl Torres Cervantes	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	—	—	—	—
10	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
11	Tigist Yitnaye Guillat	—	—	—	—	—	—
12	Weiwei Zhang	—	—	—	—	—	—
13	Wu Weichun	—	—	—	—	—	—
14	Yeyu Zeng (Aida)	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>
15	Yijie Tang (Sofia)	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>

Gerado: 28/09/2021 às 21:25 - Página 1



Universidade do Minho

Folha de presenças

babeRUM

29.º Curso Anual de Português Língua Estrangeira B1/B1+ Práticas de Audição-Conversaço (2021/2022), 1.º Semestre

Local: Gualtar - Braga, aulas de segunda-feira a quinta-feira das 9h às 13h, de 27/09/21 a 21/01/22, Nº de sessões: 30, Nº total de horas: 60.0
Docente(s): Mariana Araújo Dias

Nº	Nome	Aula nº1	Aula nº2	Aula nº3	Aula nº4	Aula nº5	Aula nº6
		27/09/21 às 11:00	29/09/21 às 11:00	04/10/21 às 11:00	06/10/21 às 11:00	11/10/21 às 11:00	13/10/21 às 11:00
16	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
17	Zhuoqun Wang MORAIRA Oceana Diwen Liu	—	—	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>

Gerado: 28/09/2021 às 21:25



Folha de presenças

babe/AM

Universidade do Minho

29.º Curso Anual de Português Língua Estrangeira B1/B1+ Práticas de Audição-Conversaço (2021/2022), 1.º Semestre

Local: Gualtar - Braga, aulas de segunda-feira a quinta-feira das 9h às 13h, de 27/09/21 a 21/01/22, Nº de sessões: 30, Nº total de horas: 60.0
Docente(s): Mariana Araújo Dias

Nº	Nome	Aula nº7	Aula nº8	Aula nº9	Aula nº10	Aula nº11	Aula nº12
		18/10/21 às 11:00	20/10/21 às 11:00	25/10/21 às 11:00	27/10/21 às 11:00	03/11/21 às 11:00	05/11/21 às 11:00
2	Astrid Carolina Suniaga de Faria	ds	ds	ds	-	ds	ds
4	Di Lirong	Vi Long	Di Long	Di Long	Vi Long	Di Long	Di Long
5	Diwen Liu	Diwen Liu	Diwen Liu	Diwen Liu	Diwen Liu	Diwen Liu	Diwen Liu
6	Ema Štullerová	Ema Štullerová	Ema Štullerová	Ema Štullerová	Ema Štullerová	Ema Štullerová	Ema Štullerová
7	Gustavo Andres Gonzalez Benitez	Gustavo	Gustavo	Gustavo	Gustavo	Gustavo	Gustavo
9	Lisa Chaves	Lisa Chaves	Lisa Chaves	Lisa Chaves	-	Lisa Chaves	Lisa Chaves
11	Nataska Angl Torres Cervantes	-	-	-	-	-	-
12	Océane Moreira	Océane	Océane	Océane	Océane	Océane	Océane
14	Tigist Yitnaye Gullat	-	-	-	-	-	-

Gerado: 18/10/2021 às 08:54 - Página 3



Folha de presenças

babe/AM

Universidade do Minho

29.º Curso Anual de Português Língua Estrangeira B1/B1+ Práticas de Audição-Conversaço (2021/2022), 1.º Semestre

Local: Gualtar - Braga, aulas de segunda-feira a quinta-feira das 9h às 13h, de 27/09/21 a 21/01/22, Nº de sessões: 30, Nº total de horas: 60.0
Docente(s): Mariana Araújo Dias

Nº	Nome	Aula nº7	Aula nº8	Aula nº9	Aula nº10	Aula nº11	Aula nº12
		18/10/21 às 11:00	20/10/21 às 11:00	25/10/21 às 11:00	27/10/21 às 11:00	03/11/21 às 11:00	05/11/21 às 11:00
17	Yeyu Zeng	-	Yeyu Zeng				
18	Yijie Tang	Yijie Tang	Yijie Tang	Yijie Tang	Yijie Tang	Yijie Tang	Yijie Tang
20	Zhuoqun Wang	-	-	-	-	-	-

Gerado: 18/10/2021 às 08:54 - Página 4



Folha de presenças

babelUM

Universidade do Minho

29.º Curso Anual de Português Língua Estrangeira B1/B1+ Práticas de Audição-Conversaço (2021/2022), 1.º Semestre

Local: Gualtar - Braga, aulas de segunda-feira a quinta-feira das 9h às 13h, de 27/09/21 a 21/01/22, Nº de sessões: 30, Nº total de horas: 60.0
Docente(s): Mariana Araújo Dias

Nº	Nome	Aula nº13	Aula nº14	Aula nº15	Aula nº16	Aula nº17	Aula nº18
		08/11/21 às 11:00	10/11/21 às 11:00	15/11/21 às 11:00	17/11/21 às 11:00	22/11/21 às 11:00	24/11/21 às 11:00
1	Ajay Prasad Kesh						
2	Astrid Carolina Sunlaga de Parla						
3	Chen Haixuan	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
4	Di Litong	Di Litong	Di Litong	Di Litong	Di Litong	Di Litong	Di Litong
5	Dilwen Liu						
6	Erna Štullerová						
7	Gustavo Andres Gonzalez Benitez						
8	Guo	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
9	Lisa Chaves						
10	Mariano Johanna Alicia Barrera						
11	Nataska Angi Torres Corvantes						
12	Océane Morelra						
13	Qianyue Guo	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
14	Tigist Yitnayo Gullilat						
15	Wenhan Zhang	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu

Gerado: 18/10/2021 às 08:54 - Página 5



Folha de presenças

babelUM

Universidade do Minho

29.º Curso Anual de Português Língua Estrangeira B1/B1+ Práticas de Audição-Conversaço (2021/2022), 1.º Semestre

Local: Gualtar - Braga, aulas de segunda-feira a quinta-feira das 9h às 13h, de 27/09/21 a 21/01/22, Nº de sessões: 30, Nº total de horas: 60.0
Docente(s): Mariana Araújo Dias

Nº	Nome	Aula nº13	Aula nº14	Aula nº15	Aula nº16	Aula nº17	Aula nº18
		08/11/21 às 11:00	10/11/21 às 11:00	15/11/21 às 11:00	17/11/21 às 11:00	22/11/21 às 11:00	24/11/21 às 11:00
16	Yuwai Chen	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
17	Yeyu Zeng	Yeyu Zeng	Yeyu Zeng	Yeyu Zeng	Yeyu Zeng	Yeyu Zeng	Yeyu Zeng
18	Zhuoqun Wang						
19	Zhang Lishan	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
20	Zhuoqun Wang						

Gerado: 18/10/2021 às 08:54 - Página 6



Universidade do Minho

Folha de presenças

babeilUM

29.º Curso Anual de Português Língua Estrangeira B1/B1+ Práticas de Audição-Conversaço (2021/2022), 1.º Semestre

Local: Gualtar - Braga, aulas de segunda-feira a quinta-feira das 9h às 13h, de 27/09/21 a 21/01/22, Nº de sessões: 30, Nº total de horas: 60.0
Docente(s): Mariana Araújo Dias

Nº	Nome	Aula nº19	Aula nº20	Aula nº21	Aula nº22	Aula nº23	Aula nº24
		29/11/21 às 11:00	03/12/21 às 11:00	06/12/21 às 11:00	10/12/21 às 11:00	13/12/21 às 11:00	15/12/21 às 11:00
1	Ajay Prasad Kesri			DESISTIU			
2	Astrid Carolina Suniaga de Faria						
3	Chi Haokuan	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
4	Di Lirong	<i>Di Lirong</i>					
5	Diwen Liu	<i>Diwen Liu</i>					
6	Ema Štullerová	<i>Ema Štullerová</i>					
7	Gustavo Andres Gonzalez Benitez	<i>Gustavo</i>	<i>Gustavo</i>	<i>Gustavo</i>	<i>Gustavo</i>	<i>Gustavo</i>	<i>Gustavo</i>
8	Li Lin	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
9	Lisa Chaves	<i>Lisa Chaves</i>					
10	Marlan Johanna Rincon Barrera			DESISTIU			
11	Natiuska Angi Torres Cervantes						
12	Océane Moreira	<i>Océane</i>	<i>Océane</i>	<i>Océane</i>	<i>Océane</i>	<i>Océane</i>	<i>Océane</i>
13	Tianyu Guo	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
14	Tigist Yikinye Gullilat	<i>Tigist</i>	<i>Tigist</i>	<i>Tigist</i>	<i>Tigist</i>	<i>Tigist</i>	<i>Tigist</i>
15	Weishan Zhang	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu

Gerado: 18/10/2021 às 08:54 - Página 7



Universidade do Minho

Folha de presenças

babeilUM

29.º Curso Anual de Português Língua Estrangeira B1/B1+ Práticas de Audição-Conversaço (2021/2022), 1.º Semestre

Local: Gualtar - Braga, aulas de segunda-feira a quinta-feira das 9h às 13h, de 27/09/21 a 21/01/22, Nº de sessões: 30, Nº total de horas: 60.0
Docente(s): Mariana Araújo Dias

Nº	Nome	Aula nº19	Aula nº20	Aula nº21	Aula nº22	Aula nº23	Aula nº24
		29/11/21 às 11:00	03/12/21 às 11:00	06/12/21 às 11:00	10/12/21 às 11:00	13/12/21 às 11:00	15/12/21 às 11:00
16	Wu Weichun	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
17	Yeyu Zeng			<i>Yeyu Zeng</i>		<i>Yeyu Zeng</i>	<i>Yeyu Zeng</i>
18	Yijie Tang			TRANSFERIDA			
19	Zhang Lizhen	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
20	Zhuoqun Wang						

Gerado: 18/10/2021 às 08:54 - Página 8



Universidade do Minho

Folha de presenças

bahelUM

29.º Curso Anual de Português Língua Estrangeira B1/B1+ Práticas de Audição-Conversaço (2021/2022), 1.º Semestre

Local: Gualtar - Braga, aulas de segunda-feira a quinta-feira das 9h às 13h, de 27/09/21 a 21/01/22, Nº de sessões: 30, Nº total de horas: 60.0
Docente(s): Mariana Araújo Dias

Nº	Nome	Aula nº25	Aula nº26	Aula nº27	Aula nº28	Aula nº29	Aula nº30
		03/01/22 às 11:00	05/01/22 às 11:00	10/01/22 às 11:00	12/01/22 às 11:00	17/01/22 às 11:00	19/01/22 às 11:00
	Alay Pragas Kesava			DESISTIU			
2	Astrid Carolina Suriaga de Pavia						
	Chi Haoxun	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
4	Di Lirong	Di Lirong	Di Lirong	Di Lirong	Di Lirong	Di Lirong	Di Lirong
5	Diwen Liu	Diwen Liu	Diwen Liu	Diwen Liu	Diwen Liu	Diwen Liu	Diwen Liu
6	Ena Stullerová	Ena Stullerová	Ena Stullerová	Ena Stullerová	Ena Stullerová	Ena Stullerová	Ena Stullerová
7	Gustavo Andres Gonzalez Benitez						
8	J Lin	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
9	Lisa Chaves						
10	Maria Johanna Rincon Barera			DESISTIU			
11	Natuska Angi Torres Cervantes						
12	Océane Moreira						
13	Tianyue Guo	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
14	Tigist Yitnaye Gulliat	Tigist Yitnaye Gulliat	Tigist Yitnaye Gulliat	Tigist Yitnaye Gulliat	Tigist Yitnaye Gulliat	Tigist Yitnaye Gulliat	Tigist Yitnaye Gulliat
15	Weishan Zhang	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu

Gerado: 18/10/2021 às 08:54 - Página 9



Universidade do Minho

Folha de presenças

bahelUM

29.º Curso Anual de Português Língua Estrangeira B1/B1+ Práticas de Audição-Conversaço (2021/2022), 1.º Semestre

Local: Gualtar - Braga, aulas de segunda-feira a quinta-feira das 9h às 13h, de 27/09/21 a 21/01/22, Nº de sessões: 30, Nº total de horas: 60.0
Docente(s): Mariana Araújo Dias

Nº	Nome	Aula nº25	Aula nº26	Aula nº27	Aula nº28	Aula nº29	Aula nº30
		03/01/22 às 11:00	05/01/22 às 11:00	10/01/22 às 11:00	12/01/22 às 11:00	17/01/22 às 11:00	19/01/22 às 11:00
16	Wu Weichun	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
17	Yeyu Zeng	Yeyu Zeng	Yeyu Zeng	Yeyu Zeng	Yeyu Zeng	Yeyu Zeng	Yeyu Zeng
18	Yili Jiang						
19	Zhang Lizhen	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu	Desistiu
20	Zhuoqun Wang						

Gerado: 18/10/2021 às 08:54 - Página 10

Anexo III

Sumários

Sessão N° 1 – 29 de setembro de 2021

Apresentação;
Atividade de escuta - A experiência do Maarten em Portugal;
Prática de Conversação - À procura de um colega de quarto.

Sessão N° 2 – 4 de outubro de 2021

Continuação da prática de conversação iniciada na aula anterior;
Compilação de vocabulário utilizado na atividade e partilha de experiências;
Jogo do Galo (soletrar, pronunciar vogais, som [s] e [R]);
Prática de pronúncia - vogais orais.

Sessão N° 3 – 6 de outubro de 2021

Correção dos trabalhos enviados para casa;
Prática de pronúncia - vogais orais (continuação);
Prática de conversação - Entrevista ao colega.

Sessão N° 4 – 11 de outubro de 2021

Apresentações orais dos alunos (Apresentação Oral 1);
Ficha de Trabalho 1 - Introdução (objetos da década de 90 e experiências pessoais).

Sessão N° 5 – 13 de outubro de 2021

Apresentações orais dos alunos (Apresentação Oral 1);
Ficha de Trabalho 1 - Compreensão do Oral (vídeo "Saudosista" e exercícios de compreensão do oral)

Sessão N° 6 – 18 de outubro de 2021

Apresentações orais dos alunos (conclusão);
Jogo - Quem sou eu?;
Correção do trabalho de casa

Sessão N° 7 – 20 de outubro de 2021

Ficha didática 1 – vocabulário;
Memórias de infância - apresentação de colagens e prática de conversação.

Sessão N° 8 – 25 de outubro de 2021

Introdução ao tema "Universidade"/"Vida Universitária" - atividades de produção oral e construção de um campo lexical

Sessão N° 9 – 27 de outubro de 2021

Correção do trabalho de casa;
Pedipaper pela Universidade do Minho.

Sessão N° 10 – 3 de novembro de 2021

Continuação da aula anterior;
Correção do pedipaper.

Sessão N° 11 – 5 de novembro de 2021

Ficha de trabalho 2 - Compreensão oral e vocabulário (exercícios de escuta e compreensão do vocabulário mencionado);
"Hino da Universidade do Minho" - compreensão oral e escrita.

Sessão N° 12 – 8 de novembro de 2021

Correção do trabalho de casa;
Introdução ao tema - "No café"/"No restaurante";
Ficha de trabalho 3 - atividades de compreensão oral e levantamento de expressões para fazer pedidos num café.

Sessão N° 13 – 10 de novembro de 2021

Atividades de compreensão oral e levantamento de expressões e vocabulário típicos num café português;
Produção Oral - fazer um pedido num café.

Sessão N° 14 – 15 de novembro de 2021

Atividades de compreensão oral e levantamento de expressões utilizadas em restaurantes portugueses e brasileiros;
Recolha de vocabulário relacionado com a temática;
Produção oral - num restaurante.

Sessão N° 15 – 17 de novembro de 2021

Teste de aquisição de conteúdos previamente leccionados;
Introdução ao tema - "No hotel";
Atividades de compreensão oral e levantamento de expressões;
Identificação de diferenças lexicais e de pronúncia entre variedades (português europeu e português do Brasil);
Produção oral - a minha estadia de sonho.

Sessão N° 16 – 22 de novembro de 2021

Introdução ao tema - "Serviços Públicos";
Atividades de compreensão oral e levantamento de léxico relacionado com os transportes públicos;
Atividades de produção oral sobre o mesmo tema.

Sessão N° 17 – 24 de novembro de 2021

Apresentação dos posts criados na aula 16;
Atividades de compreensão oral e levantamento de léxico relacionado com repartições de serviços públicos portugueses e brasileiros;
Discussão de aspetos socioculturais de ambos os países;
Produção oral - diálogos improvisados.

Sessão N° 18 – 29 de novembro de 2021

Conclusão da aula anterior;
Atividade de avaliação de aquisição de conteúdos (Kahoot!);
Introdução ao tema - "Cartas";
Atividades de compreensão oral;
Produção oral - "O que tens feito, ultimamente?".

Sessão N° 19 – 3 de dezembro de 2021

Música "Postal dos Correios" e atividades de compreensão oral e levantamento de léxico;
Introdução à temática da emigração e imigração;
Atividades de discussão da temática e de compreensão oral.

Sessão N° 20 – 6 de dezembro de 2021

Debate - vantagens e desvantagens da emigração;
Introdução ao tema - "Receitas e notas";
Atividades de compreensão oral.

Sessão N° 21 – 10 de dezembro de 2021

Atividades de produção oral - "Experiências de pandemia";
Atividades de compreensão oral;
Levantamento de léxico e estruturas gramaticais típicas de receitas;
Identificação de marcas e léxico característicos do português do Brasil.

Sessão N° 22 – 13 de dezembro de 2021

Introdução ao tema - "Publicidade";
Atividades de compreensão e de produção oral.

Sessão N° 23 – 15 de dezembro de 2021

Introdução à sequência temática - "Cultura";
Atividades de compreensão oral;
Curta-metragem "Fragil" - reconto dos eventos principais.

Sessão N° 24 – 3 de janeiro de 2022

Apresentação oral - uma receita;
Teste de aquisição de estruturas;
Introdução ao tema - "Eventos culturais";
Atividades de compreensão oral - Festival de Chocolate de Óbidos;
Comparação com tão/tanto.

Sessão N° 25 – 5 de janeiro de 2022

Atividades de compreensão oral - agenda cultural;
Discussão de tópicos relacionados com cultura e eventos culturais;
Atividades de expressão oral - construção e encenação de diálogos.

Sessão N° 26 – 10 de janeiro de 2022

Introdução ao tema - "Informação nos media";
Atividades de compreensão oral;
Léxico e discussão - A rádio;
Distinção entre estruturas mais frequentes em diferentes variedades da língua.

Sessão N° 27 – 12 de janeiro de 2022

Correção do trabalho de casa;
Atividades de compreensão oral;
Léxico e discussão - o telejornal e a meteorologia;
A reportagem - atividade de compreensão oral e discussão.

Sessão N° 28 – 13 de janeiro de 2022

Avaliação final - expressão do oral.

Sessão N° 29 – 17 de janeiro de 2022

Teste de compreensão e expressão do oral;
Atividade 3 - Palavras cruzadas em grupos.

Sessão N° 30 – 19 de janeiro de 2022

Correção do teste realizado na sessão anterior;
O telejornal do BabeliUM - atividade de produção oral.

Anexo IV

Material Pedagógico

Sessão Nº 1 | 29 de setembro de 2021

Práticas de Audição e Conversação

Nível B1

Aula 1
29.09.21

BabeliUM

Professora
Mariana Dias

O que vamos fazer hoje?

01 Apresentação e introdução

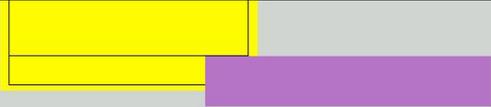
02 Prática Auditiva

03 Interação oral

04 Prática de Conversação

01

Apresentação e introdução



1.1 Apresentação

Professora: Mariana Dias

Contactos:
+351 911935148
a.dias1179@gmail.com



1.2 OBJETIVOS

- Melhorar a compreensão oral;
- Aprimorar a pronúncia;
- Praticar expressões úteis trabalhadas em aula e a produção oral;
- Desenvolver à vontade ao falar português.

1.3 - Avaliação



Participação, Assiduidade e Pontualidade

Interação em aula, com a professora e com os colegas; vir às aulas; ser pontual (20%)



Trabalhos de casa

Pequenas apresentações orais ou tarefas que vão ser pedidas ao longo do semestre (30%)



Teste final

Testaremos as vossas capacidades de compreensão, produção e interação oral, desenvolvidas ao longo do semestre (50%)

02

Prática auditiva

2.1 - A Experiência do Maarten em Portugal

O Maarten vive em Portugal há alguns anos. Ouça o texto e complete o seguinte quadro.

Nacionalidade	
Profissão	
Experiência em Portugal	
Opinião sobre os portugueses	
Diferenças culturais	

2.1 - A Experiência do Maarten em Portugal

O Maarten vive em Portugal há alguns anos. Ouça o texto e complete o seguinte quadro.

Nacionalidade	Holandês
Profissão	Empresário
Experiência em Portugal	
Opinião sobre os portugueses	Os portugueses são mestres na arte do improviso. / Os portugueses não lidam bem com o êxito dos outros nem com o seu próprio êxito. São pouco recetivos a críticas.
Diferenças culturais	A forma como os portugueses atendem o telefone.

03

Interação Oral

Agora é a vossa vez!

E a vossa experiência em Portugal?

É semelhante à do Martin? Se sim, em que aspetos?

Partilham das mesmas ideias que ele tem sobre os portugueses?

04

Prática de Conversação

4.1 - O que é necessário fazer quando nos mudamos para um país?

- Contactar a embaixada
- Comprar um bilhete/passagem de avião (bilhete – português europeu; passagem – português do Brasil)
- Apresentar a documentação necessária:
 - Ter passaporte válido;
 - Pedir / Ter visto;
 - Fazer teste à COVID-19 / Ter vacina
- Arranjar casa / quarto
- Alugar / Comprar casa

À procura de um colega de casa

4.2 – Que aspetos são importantes para vocês num colega de casa?

Preparam as perguntas para as vossas entrevistas. Que aspetos são prioritários?

Escrevam entre 3 a 5 perguntas.

Lembrem-se! Cada entrevista durará apenas 3 minutos!

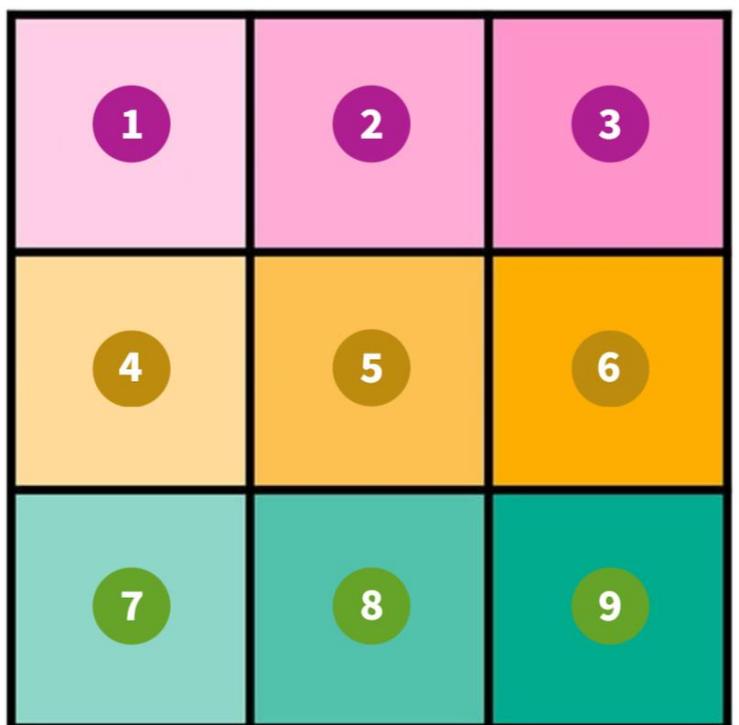
A ENTREVISTA

4.3 – Partilha de experiências

Quem escolheram para colega de casa? E porquê?

Obrigada!
Até à próxima aula!

Sessão Nº 2 | 4 de outubro de 2021



Pergunta 1:
Qual é o som da letra **j** na palavra *jogo*?

5 Jogo completo disponível no endereço web <https://view.genial.ly/6158c1e775267b0e312bdc60/interactive-image-jogo-do-galo-pronuncia>

Cofre de Sons e Letras

16. Siga as instruções.

1. Dividam a turma em grupos e escolham um porta-voz para cada grupo.
 2. Cada grupo diz um número de 1 a 24. As perguntas são feitas no sentido dos ponteiros do relógio.
 3. Têm 10 segundos para responder.

1 Soletre as palavras: <i>olho / jardim / xadrez / quantidade</i>	2 Qual é a sílaba tónica da palavra <i>ultimamente</i> ?	3 Pronuncie as palavras: <i>acho / chéle / chão</i>
7 Correto ou incorreto? Eles <i>veem</i> a Lisboa <i>amanhã</i> .	8 Diga três palavras que rimem com <i>mão</i> .	9 Pronuncie as palavras: <i>exame / exército / exato</i>
13 Pronuncie as palavras: <i>máximo / táxi / texto</i>	14 Leia a frase em voz alta: "O João não trabalha em Azeitão."	15 Como se escreve o antónimo de <i>menos</i> ?
19 Cuantos eros há nesta frase?	20 Qual é o som da letra <i>j</i> na palavra <i>jogo</i> ?	21 Pronuncie as palavras: <i>veem / vêm</i>

Cofre de Sons e Letras

4. Quando um grupo não sabe a resposta, o grupo seguinte pode tentar responder. No caso de falhar, fica fora de jogo uma vez.
 5. Cada resposta certa vale um ponto.

4 Dê exemplos de três palavras esdrúxulas.	5 Pronuncie os pares de palavras: <i>casa / caça</i> <i>assa / asa</i>	6 Com ou sem acento? <i>album / dia / famílias</i>
10 A palavra "açúcar" está escrita corretamente?	11 Pronuncie as palavras: <i>se / sé / Sé</i>	12 Há algum erro na frase: "Levanto me muito cedo."?
16 Quando é que se usam as letras <i>k, w e y</i> em português?	17 Com ou sem acento? <i>bem / parabens / alguém / sem</i>	18 Correto ou incorreto? <i>asinar / assunto / pensamento / passar</i>
22 Leia em voz alta: "O rato roeu a rolha da garrafa do rei da Rússia."	23 Corrija os erros: <i>Ele fez duas perguntas.</i>	24 Com ou sem acento? <i>possivel / amaveis / carater</i>

PRONÚNCIA

A2 **A.** Complete as sequências de letras. Ouça para confirmar.

1. A B _ D 4. O P _ R
 2. G _ I J 5. S T U _
 3. K _ M N 6. W _ Y Z

A2 **B.** Ouça e escreva as letras.

1. _____ 3. _____
 2. _____ 4. _____

A2 **C.** Ouça e repita as vogais orais do português.

1. a [a] _____ 4. e [e] _____ 7. o [ɔ] _____
 2. a [ɐ] _____ 5. e [i] _____ 8. o [o] _____
 3. e [ɛ] _____ 6. i [i] _____ 9. u [u] _____

A2 **D.** Escreva as palavras da caixa ao lado da vogal certa acima. Ouça para confirmar.

pôr ir de já mas no pé ter sol

* Ficheiros áudio disponíveis em www.lidel.pt, até o livro se esgotar ou ser publicada nova edição atualizada ou com alterações

PASSAPORTE PARA PORTUGUÊS 11

6 Digitalização das páginas 20 e 21 do manual Entre Nós 2 (perguntas utilizadas no Jogo do Galo interativo)

7 Digitalização da página 11 do livro do aluno do manual Passaporte para Português, nível B1

6. Observe a pronúncia das vogais escritas com E.

dê / de	amante	longe
tristeza / triste	alegre / alegria	saudade/ dele
dez / dezoito	médico / medicina	comércio / comercial
grande/ dela	e/ é	cabelo / cabeleireiro

6.1. Sublinhe a sílaba tónica das palavras (recorde: sílaba tónica = sílaba mais forte da palavra).

6.2. Compare a articulação de E em sílabas tónicas (=fortes) e átonas (=fracas). Qual é a diferença?

7. Ouça novamente a canção prestando atenção à pronúncia das vogais escritas com E.

SONS DA FALA E SONS DO CANTO | VOLUME 1 de Adelina Castelo © Instituto Politécnico de Macau 2021 FOTOCOPIÁVEL 77

AS J. A jornalista que entrevistou o David, a Daniela e o Sérgio voltou a falar com eles dois anos depois. Ouça as entrevistas. Qual das amizades continua?

IMPORTANTE!
dar-se bem com alguém

AS K. Ouça as entrevistas mais uma vez. As frases abaixo são verdadeiras (V) ou falsas (F)? Assinale.

1. A Maria Elena teve um filho. <input type="checkbox"/> V <input type="checkbox"/> F	4. A Daniela e a Sónia discutiram algumas vezes. <input type="checkbox"/> V <input type="checkbox"/> F
2. O David foi viver para outra parte de Portugal. <input type="checkbox"/> V <input type="checkbox"/> F	5. Quase nada mudou na vida do Gustavo. <input type="checkbox"/> V <input type="checkbox"/> F
3. A Daniela deixou de falar com a Sónia. <input type="checkbox"/> V <input type="checkbox"/> F	6. O Sérgio é um bom amigo. <input type="checkbox"/> V <input type="checkbox"/> F

➔ VÁ À GRAMÁTICA NA PÁGINA 26 E FAÇA O EXERCÍCIO D.

L. Faça a correspondência entre as colunas.

1. ajudar-se	a. um com o outro
2. falar	b. um ao outro
3. confiar	c. um do outro
4. gostar	d. um ao outro
5. escrever	e. um no outro

M. Trabalhe em pares. Faça uma entrevista ao seu colega sobre: 1) o melhor amigo dele; 2) um amigo do passado com quem já não tem contacto. O seu colega deve tentar usar alguns dos verbos/expressões da caixa abaixo.

conhecer-se / discutir / confiar / contar
partilhar / dar-se bem / apoiar
manter contacto / perder contacto

PRONÚNCIA

A6 A. Faça a correspondência entre as palavras que têm a mesma vogal. Ouça para confirmar.

1. vir	a. que
2. pés	b. Sé
3. lês	c. nos
4. me	d. mas
5. nós	e. má
6. par	f. ser
7. sul	g. sol
8. da	h. li
9. mel	i. vou

A6 B. Ouça e repita as palavras com as vogais nasais. Não se esqueça de que, nestas palavras, as letras *m* e *n* sinalizam a nasalização da vogal precedente e não devem ser pronunciadas.

quando cento fim com um

A6 C. Sublinhe, nas palavras abaixo, as letras pronunciadas como [s]. Ouça para confirmar.

discussão decisão exceção
mesmo salsicha sincero

PASSAPORTE PARA PORTUGUÊS 19

⁴ Digitalização da página 77 do livro Sons da Fala e Sons do Canto, volume 1

⁵ Digitalização da página 19 do livro do aluno do manual Passaporte para Português, nível B1



Apresentação Oral 1

A apresentar dia: 11/10/2021

Na visita realizada ao museu Dom Diogo de Sousa, pôde conhecer um pouco da história de Braga e ver algumas das descobertas arqueológicas realizadas na cidade.

No seguimento desta visita, dê a conhecer aos colegas os achados arqueológicos descobertos na sua cidade ou país e que os visitantes podem, hoje, apreciar. Na sua apresentação, deve responder às seguintes perguntas:

- > De que tipo de achados irá falar na sua apresentação? (objetos históricos, ruínas, gravuras, inscrições, ...)
- > De que século ou era são os achados?
- > A que povos pertenceram?
- > Quando e onde foram encontrados?
- > Onde se encontram hoje e como se podem visitar?
- > Existem mais achados semelhantes noutras partes do seu país ou do mundo?

Poderá, igualmente, incluir outras informações que considere relevantes, bem como imagens dos achados mencionados.

As apresentações devem ter uma duração máxima de **5 minutos**.

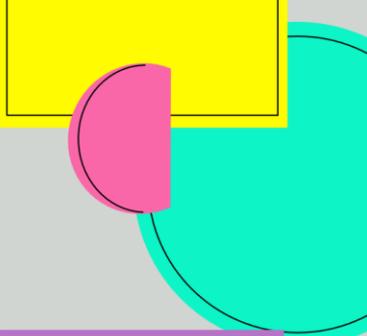
Boa sorte!

Professora Mariana Dias

Curso Anual de Português Língua Estrangeira 2021/2022
Nível B1
Práticas de Audição e Conversação

Professora Mariana Dias

Sessão Nº 4 | 11 de outubro de 2021



Práticas de Audição e Conversação

Nível B1

Aula 4

11.10.21

Professora Mariana Dias

BabeliUM

O que vamos fazer nas próximas duas aulas?

01

Apresentação oral

02

Interação oral

03

Prática auditiva

04

**Prática de
Conversação**

01

**Apresentação
Oral**

Uma viagem ao passado

Que achados arqueológicos existem na vossa cidade ou no vosso país? Como se podem visitar? Apresentem-nos oralmente aos colegas.

Gostariam de visitar algum dos sítios sugeridos pelos colegas? Discutam as razões das vossas escolhas.

02

Interação Oral

2.1 REGRESSO AO PASSADO

O que vos sugerem estas imagens? Que época ou década representam? Em pares, partilhem as vossas opiniões e escrevam *hashtags* (#) que poderiam acompanhar estas imagens num post nas redes sociais.

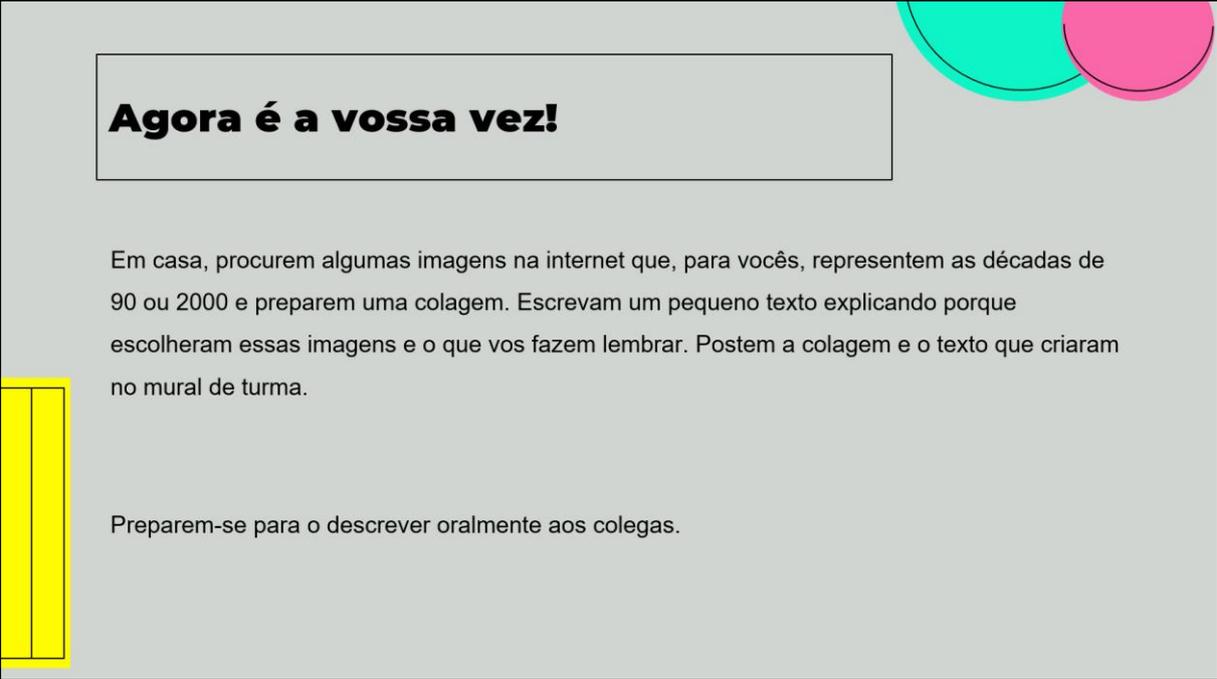


2.2 #VOTAÇÃO #POST

- Agora, escolham três das vossas *hashtags* (#) e partilhem-nas com os colegas.
- Organizem uma votação para decidir que quatro *hashtags* seriam as ideais para o vosso post nas redes sociais.



Trabalho de Casa



Agora é a vossa vez!

Em casa, procurem algumas imagens na internet que, para vocês, representem as décadas de 90 ou 2000 e preparem uma colagem. Escrevam um pequeno texto explicando porque escolheram essas imagens e o que vos fazem lembrar. Postem a colagem e o texto que criaram no mural de turma.

Preparem-se para o descrever oralmente aos colegas.

FIM AULA 4



Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1

Práticas de Audição e de Conversação

Ficha de Trabalho 1

Aulas 4 e 5 – 11/10/2021 e 13/10/2021

1. Introdução

A. Atente nas imagens abaixo e comente-as com um colega a fim de poderem responder às perguntas:



1. Reconhece algum dos objetos nestas imagens?
 2. Que época ou década poderiam representar estes objetos?
 3. Alguma vez usou ou viu alguém usar algum destes objetos?
 4. Imagine que esta imagem estaria a ser preparada para um post nas redes sociais. Que *hashtags* (#) poderiam acompanhar estas imagens? Faça uma lista e escolha três *hashtags* para apresentar à turma.
- B. Que *hashtags* seriam ideais para este post nas redes sociais? Todos juntos, organizem uma votação e escolham quatro *hashtags* que, na vossa opinião, são as ideais para este post.

Professora: Mariana Dias

1

**Práticas de
Audição e
Conversação**

Nível B1

Aula 5
13.10.21

BabeliUM

**Professora
Mariana Dias**

03

**Prática
auditiva**

2.1 - SAUDOSISTA

Observem o título do vídeo a que irão assistir a seguir. O que significa ser 'saudosista'?
Procurem no dicionário online o significado da palavra e partilhem-no com a turma.



2.2 - COMPREENSÃO ORAL

Assistam ao vídeo e recolham informação sobre os seguintes aspetos:

- Intervenientes no telefonema;
- Motivo do telefonema;
- Época escolhida para o regresso e razões dessa escolha;
- Razão e duração do regresso a 2021.

Comparem as vossas notas com as dos colegas e completem-nas, se necessário.



2.2 - COMPREENSÃO ORAL

Atendem agora nos objetos referidos pelos intervenientes. Quais dos objetos abaixo são mencionados?



2.3 - VOCABULÁRIO

Observem a caixa seguinte, que contém vocabulário mencionado no vídeo, e organizem-no nos grupos abaixo:

4G walkman mocassim TV aberta redes sociais simples instagram
 fumar em qualquer lugar blazer de ombreira sem stress poluição fax
 maratonas de séries pochete telefone fixo sem pressa stress
tamagotchi celular/telemóvel máscara danças no TikTok

	Comunicação	Vestuário	Entretenimento	Dia-a-dia
Anos 90				
2021				



2. Compreensão Oral

C. Observe o título do vídeo a que irá assistir de seguida. O que significa ser 'saudosista'? Procure o significado da palavra num dicionário online de língua portuguesa e partilhe-o com a turma.



D. Que outras palavras poderiam estar relacionadas com este título?

E. Assista ao vídeo (<https://www.youtube.com/watch?v=VnqfyRo9cOQ>) e recolha informação sobre os seguintes aspetos:

1. Intervenientes no telefonema;
2. Motivo do telefonema;
3. Época escolhida para o regresso e razões dessa escolha;
4. Razão e duração do regresso a 2021.

Compare as suas notas com as dos colegas e complete-as, se necessário.

F. Atente agora nos objetos referidos pelos intervenientes. Quais dos objetos abaixo foram mencionados?



Professora: Mariana Dias

2



3. Vocabulário

G. Observe a caixa abaixo, que contém vocabulário mencionado no vídeo, e organize-o nos grupos seguintes:

4G	walkman	mocassim	TV aberta	redes sociais	simples	instagram
fumar em qualquer lugar	blazer de ombreira	sem stress	poluição	fax		
maratonas de séries	pochete	telefone fixo	sem pressa	stress		
tamagotchi	celular/telemóvel	máscara	danças no TikTok			

	Comunicação	Vestuário	Entretenimento	Dia-a-dia
Anos 90				
2021				

H. Que outros objetos poderiam constar desta tabela? E que objetos poderiam constar na célula vazia? Escreva algumas sugestões e, de seguida, discuta-as e compare-as com o seu colega do lado.

Professora: Mariana Dias

3



I. A palavra 'celular' é uma palavra muito utilizada no português do Brasil. Em Portugal, a palavra mais utilizada para descrever esse objeto seria 'telemóvel'. Faça corresponder outras palavras comuns no português do Brasil e utilizadas no vídeo com as palavras equivalentes no português europeu.

Português do Brasil	Português Europeu
1) celular	a) telemóvel
2) bala	b) tudo bem
3) beleza	c) mau
4) jogar fora	d) rebuçado
5) massa	e) deitar fora
6) pelado	f) nu
7) ruim	g) bom

J. As seguintes palavras foram mencionadas no vídeo. Conhece o seu significado? Procure, no vídeo, a frase em que cada palavra aparece. Depois, pesquise, num dicionário da língua portuguesa, o seu significado.

1. palhaçada
2. hipster
3. maratonar / fazer maratona
4. vascaíno
5. remake

Existem palavras semelhantes na sua língua materna? Se sim, quais? Apresente-as à turma.

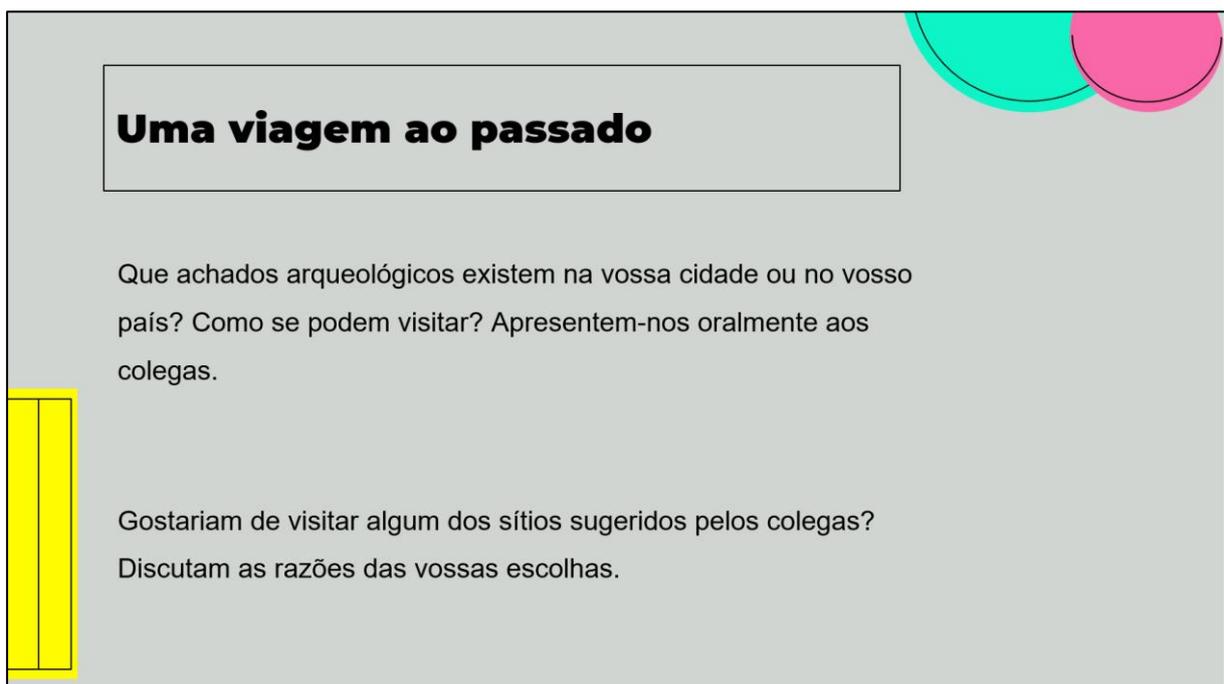
Professora: Mariana Dias

4



01

Apresentação Oral



Uma viagem ao passado

Que achados arqueológicos existem na vossa cidade ou no vosso país? Como se podem visitar? Apresentem-nos oralmente aos colegas.

Gostariam de visitar algum dos sítios sugeridos pelos colegas?
Discutam as razões das vossas escolhas.



I. A palavra 'celular' é uma palavra muito utilizada no português do Brasil. Em Portugal, a palavra mais utilizada para descrever esse objeto seria 'telemóvel'. Faça corresponder outras palavras comuns no português do Brasil e utilizadas no vídeo com as palavras equivalentes no português europeu.

Português do Brasil	Português Europeu
1) celular	a) telemóvel
2) bala	b) tudo bem
3) beleza	c) mau
4) jogar fora	d) rebuçado
5) massa	e) deitar fora
6) pelado	f) nu
7) ruim	g) bom

J. As seguintes palavras foram mencionadas no vídeo. Conhece o seu significado? Procure, no vídeo, a frase em que cada palavra aparece. Depois, pesquise, num dicionário da língua portuguesa, o seu significado.

1. palhaçada
2. hipster
3. maratonar / fazer maratona
4. vascaíno
5. remake

Existem palavras semelhantes na sua língua materna? Se sim, quais? Apresente-as à turma.

Professora: Mariana Dias

4

Sessão Nº 7 | 20 de outubro de 2021

The image shows a digital Padlet wall titled "O nosso mural" for the course "BabelLUM - Curso Anual de Português - Nível B1". The wall is organized into columns for different students: Mariana Dias, Océane, Lisa, Felícia, Aida, and Ema. Each column contains images, text, and links related to their respective topics. The topics include "Atividade 1 - Regresso ao passado", "Minha infância", "É uma máquina de costura", "Regresso ao passado", and "Uma estadia de sonho". The wall is decorated with colorful paper cutouts and has a grid layout.

¹⁰ Exemplo das atividades desenvolvidas pelos alunos no mural de turma - <https://padlet.com/adias1179/o-nosso-mural-iy86kvb4krccqfqa>



Atividade 1 - Memórias de infância

Quem é que...	Nome do colega	Mais informações

Que palavra se utiliza no português do Brasil para nos referirmos a um 'telemóvel'?

A célula

B celular

C telemóvel

D telefone

¹¹ Exemplo do Jogo “Quem Quer Ser Milionário”. Jogo completo disponível no endereço web <https://learningapps.org/display?v=ppwy0x80j21>

Sessão Nº 8 | 25 de outubro de 2021



Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1

Práticas de Audição e de Conversação

Ficha de Trabalho 2

Aulas 8 e 9 – 25/10/2021 e 27/10/2021

1. Introdução

A. Responda, oralmente, às seguintes questões:

1. Como são as universidades no seu país? Funcionam bem? Têm boas referências e serviços?
2. Já frequentou alguma universidade? Se, sim, qual? Conte um pouco da sua experiência aos seus colegas.
3. Quais seriam, na sua opinião, os pontos positivos e negativos de frequentar uma universidade?

B. Quando se fala de universidade, em que outras palavras pensa? Escreva-as em redor do círculo abaixo e, depois, partilhe-as com a turma.

Universidade

Professora: Mariana Dias 1



2. Compreensão Oral

C. Veja o título do vídeo a que irá assistir de seguida. O que será que vai acontecer? Sugira alguns *hashtags* (#).



D. Assista ao vídeo do grupo de comédia Parafernalha (<https://www.youtube.com/watch?v=Ps7EpumwP4k>). A sua previsão foi acertada? A situação retratada poderia ter acontecido no seu país?

E. Assista de novo ao vídeo e indique se as frases seguintes são Verdadeiras (V) ou Falsas (F), de acordo com o mesmo.

1. O diálogo é entre um aluno e o seu professor.
2. Todos os alunos estavam no laboratório.
3. É comum ninguém aparecer no primeiro dia de aulas da faculdade.
4. A sugestão do estudante para resolver o problema é bem recebida.
5. Os dois intervenientes querem trabalhar.
6. O estudante aprendeu algo nesta aula.

F. Veja o vídeo novamente e recolha uma ou mais palavras para cada uma das categorias abaixo:

1. Profissões
2. Locais
3. Vocabulário relativo à universidade

Compare as suas notas com o seu colega do lado. Que outras palavras conhece e que poderia adicionar a estas categorias?

Professora: Mariana Dias 2



3. Vocabulário

G. As seguintes palavras foram mencionadas no vídeo. Conhece o seu significado? Em pares, pesquisem, num dicionário da língua portuguesa, o seu significado e decidam que definições seriam apropriadas tendo em conta o contexto do vídeo.

1. faxineiro
2. absurdo
3. trote
4. xerox
5. matrícula

H. As palavras dos números 1, 3 e 4 do exercício anterior são mais frequentes no português do Brasil. Conhecem as palavras suas equivalentes no português europeu?

I. No vídeo, os intervenientes utilizam outras palavras/expressões comuns no português do Brasil. Faça corresponder estas palavras/expressões com as suas equivalentes no português europeu.

Português do Brasil	Português Europeu
1) garoto	a) ter calma
2) cadê	b) onde está/estão
3) hora complementar	c) autocarro
4) pegar leve	d) rapaz
5) ônibus	e) meu
6) cara	f) comboio
7) trem	g) crédito extra

Professora: Mariana Dias 3

Sessão Nº 9 | 27 de outubro de 2021

4. À descoberta da Universidade do Minho

J. O que sabe sobre a Universidade do Minho? Veja o vídeo de apresentação da universidade (<https://www.youtube.com/watch?v=XzzCHQM4tig>) e indique a que se refere cada um dos números abaixo.

3 8 12 500 19 632

K. As palavras abaixo estão todas relacionadas com a Universidade do Minho. Em pares, organize-as nas categorias indicadas.

Coro RUM portal académico teatro universitário traje académico
laboratório reprografia tuna secretaria gínásio
Engenharia Educação CPI serenatas ELACH Medicina
orquestra Enterro da Gata campus gabinete Línguas praxe
Eduroam insígnias

Áreas de estudo/Cursos	Comunicação	Serviços / Locais	Cultura	Tradições

L. Dividam a turma em dois grupos e realizem o pedipaper sugerido pela professora.

M. Verifiquem se as vossas respostas ao exercício K estavam corretas. Que outras palavras poderíamos acrescentar à tabela?

Professora: Mariana Dias 4

Ficha de Atividade 2 - Pedipaper

À descoberta da Universidade do Minho

Equipa: _____

- Peçam direções para ir do átrio do **BabelUM** até à livraria Almedina. Descrevam o caminho percorrido. _____
- Qual é o artigo mais vendido do mês na livraria? _____
- Tentem descobrir, junto dos estudantes, o que é a RUM. _____
- Quanto custa uma pizza individual no bar do CP III? _____
- Perguntem, a um aluno, como sabem qual é a sala 2.04 no edifício 3. _____
- Encontrem alguém saiba o nome de 2 tunas da Universidade do Minho. _____
- Quanto custa um conjunto de 10 senhas para a cantina? _____
- Quantos desportos diferentes se pode praticar no complexo desportivo de Gualtar? _____
- Que serviços estão ao dispor dos estudantes no centro médico da universidade? _____
- Peçam a alguém que vos explique o que é o Enterro da Gata. _____
- Qual é o artigo mais barato disponível no bar do CPI? _____
- Em que piso se situam as máquinas de **veçólos** no edifício do CPI? _____

Professora: Mariana Dias 1

Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1
Práticas de Audição e de Conversação

- Na biblioteca, perguntem quantas salas de estudo estão ao dispor dos alunos. _____
- Encontrem alguém que vos consiga dizer o nome da estátua em frente ao CP II. _____
- Qual o preço de uma cópia a Preto e Branco na reprografia do CP II? _____
- Encontrem alguém que vos saiba explicar o que são as insígnias. _____
- Encontrem alguém trajado, que vos possa explicar o significado das fitas do traje académico. _____
- Descrevam o caminho a percorrer se estiverem junto ao Prometeu e quiserem ir até à secretaria do **BabelUM**. _____
- Qual é o número do gabinete da professora Doutora Micaela **Bapóla**, no edifício da ELACH? _____
- Na secretaria do **BabelUM**, perguntem: quantos alunos, no total, estudam português como língua estrangeira no **BabelUM**? _____

BOA SORTE!

Professora: Mariana Dias 2

Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1
Práticas de Audição e de Conversação

[Acedam à versão digital deste mapa a partir do link:
https://www.uminho.pt/PT/viver/os-camp/PublishingImages/GUALTAR_MAPA_2016_WWW.png]

Professora: Mariana Dias 3

Sessões Nº 10 e 11 | 3 e 5 de novembro de 2021

Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1
Práticas de Audição e de Conversação

Ficha de Atividade 2 - Pedipaper
À descoberta da Universidade do Minho

Equipa: _____

- Peçam direcções para ir do átrio do **BabeliUM** até à livraria Almedina. Descrevam o caminho percorrido. _____
- Qual é o artigo mais vendido do mês na livraria? _____
- Tentem descobrir, junto dos estudantes, o que é a RUM. _____
- Quanto custa uma pizza individual no bar do CP III? _____
- Perguntem, a um aluno, como sabem qual é a sala 2.04 no edifício 3. _____
- Encontrem alguém saiba o nome de 2 tunas da Universidade do Minho. _____
- Quanto custa um conjunto de 10 senhas para a cantina? _____
- Quantos desportos diferentes se pode praticar no complexo desportivo de Gualtar? _____
- Que serviços estão ao dispor dos estudantes no centro médico da universidade? _____
- Peçam a alguém que vos explique o que é o Enterro da Gata. _____
- Qual é o artigo mais barato disponível no bar do CPI? _____
- Em que piso se situam as máquinas de **pedipaper** no edifício do CPI? _____

Professora: Mariana Dias 1

Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1
Práticas de Audição e de Conversação

- Na biblioteca, perguntem quantas salas de estudo estão ao dispor dos alunos. _____
- Encontrem alguém que vos consiga dizer o nome da estátua em frente ao CP II. _____
- Qual o preço de uma cópia a Preto e Branco na reprografia do CP II? _____
- Encontrem alguém que vos saiba explicar o que são as insígnias. _____
- Encontrem alguém trajado, que vos possa explicar o significado das fitas do traje académico. _____
- Descrevam o caminho a percorrer se estiverem junto ao Prometeu e quiserem ir até à secretaria do **BabeliUM**. _____
- Qual é o número do gabinete da professora Doutora Micaela **Barrôu**, no edifício da ELACH? _____
- Na secretaria do **BabeliUM**, perguntem: quantos alunos, no total, estudam português como língua estrangeira no **BabeliUM**? _____

BOA SORTE!

Professora: Mariana Dias 2

Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1
Práticas de Audição e de Conversação



University of Minho
Campus de Gualtar

(Acedam à versão digital deste mapa a partir do link:
https://www.uminho.pt/PT/viver/os-campi/PublishingImages/GUALTAR_MAPA_2016_WWW.png)

Professora: Mariana Dias 3

Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1
Práticas de Audição e de Conversação

N. Sabia que a Universidade do Minho tem um hino? Ouça-o e complete a letra (<https://www.youtube.com/watch?v=S8XfrcxWAJ>).

Hino da Universidade do Minho

Estes _____ são viagem	Estes _____ são passagem
Entre a água e o _____	Entre a água e o _____
Ramo de astros sobre a margem	Um amor de mar e margem
Barco ainda por haver	Na euforia de _____
É no vento a nossa _____	É no vento a nossa _____
Chão _____ a quem chegar	Chão _____ a quem chegar
São mil asas numa _____	São mil asas numa _____
Da canção a _____	Da canção a _____
Novo tempo e já _____	Novo tempo e já _____
Dias breves em devir	Dias breves em devir
É o arder na própria _____	É o arder na própria _____
Todo o destino é _____	Todo o destino é _____

O. Explique, por palavras suas, as seguintes expressões e partilhe as suas explicações com a turma.

- "Estes anos são viagem"
- "Chão aberto a quem chegar"
- "Novo tempo e já memória"
- "Todo o destino é partir"

P. As universidades no seu país também têm hinos? Sobre o que falam? Partilhe-os com os colegas através de uma mensagem para o grupo **whatsapp** da turma.

Professora: Mariana Dias 5

Sessões Nº 12 e 13 | 8 e 10 de novembro de 2021



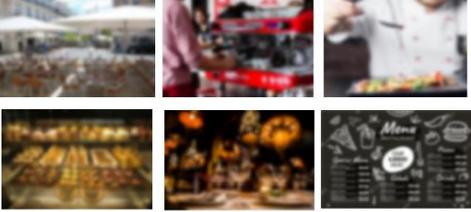
Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1

Práticas de Audição e de Conversação

Ficha de Trabalho 3

1. Introdução

A. Atente nas imagens seguintes, desfocadas propositalmente.



1. Comente, com um colega, aquilo que cada imagem lhe sugere. Em que local poderiam ter sido tiradas estas fotografias?

2. A partir do conjunto de imagens, tente adivinhar, com um colega, o tema a trabalhar. Partilhem a vossa opinião com a turma, justificando-a.

Professora: Mariana Dias 1



B. É comum ir a cafés e restaurantes no seu país? Qual é o valor médio de um café ou de uma refeição? Partilhe a sua opinião com os colegas.

2. Compreensão Oral I

C. Ouça um curto diálogo e responda às questões:

- Onde se passa este diálogo?
- Quem são os intervenientes?
- O que é que a mulher está a fazer?

D. Leia o diálogo que ouviu e sublinhe um exemplo de cada uma das categorias abaixo:

- Expressões para fazer pedidos
- Comida e bebida

Texto G

A: Bom dia. Eu queria um chá e uma torrada com pouca manteiga.

B: O chá é preto ou de ervas?

A: Eu prefiro preto.

B: Muito bem. É só um momento.

E. Atente na conjugação dos verbos presentes nas expressões que recolheu. Porque devemos utilizar este tempo e não o presente do indicativo?

F. Que outros produtos poderíamos encontrar à venda num café português? Há algum produto que não seja vendido nos cafés do seu país? Partilhe a sua visão com a turma.

Professora: Mariana Dias 2



G. Ouça um segundo diálogo e complete o texto seguinte.

O Francisco foi ao café da Rita para tomar o pequeno-almoço, como faz todos os dias. Para beber, ele pediu _____ e para comer queria _____, mas já não havia. A Rita disse que só havia _____ e _____. Então, o Francisco pediu _____. Depois de comer, ele pediu ainda _____ e a conta. No fim, ele pagou _____ e disse que a Rita podia _____.

H. Leia, agora, o diálogo que ouviu e verifique o significado das expressões ou palavras que não entende.

Francisco: Boa tarde, dona Rita.
Rita: Boa tarde, senhor Francisco. Então o que vai ser hoje?
Francisco: Hoje queria um galão muito quente e um folhado de salsicha.
Rita: O galão é claro ou escuro?
Francisco: Pode ser escuro e com adoçante.
Rita: Ah... Hoje já não tenho folhados de salsicha. Só há empadas de galinha, croquetes de carne e risssóis de camarão.
Francisco: Então pode ser uma empada de galinha.
Rita: Muito bem.
Francisco: Dona Rita, queria um café. E era a conta, se faz favor.
Rita: Com certeza. Ora... o galão é um euro e vinte e cinco, a empada é um euro e meio e o café é sessenta céntimos. Tudo dá três euros e trinta e cinco.
Francisco: Aqui está. Pode guardar o troco.
Rita: Muito obrigada e até amanhã.
Francisco: Até amanhã, dona Rita.

3. Produção Oral

I. Em pares, escrevam um diálogo semelhante aos que ouviram. Definem quem fica com cada papel (cliente e empregado) e pensem em como poderiam encená-lo. Façam a encenação do vosso diálogo para a turma.

Professora: Mariana Dias 3



4. Compreensão Oral II

J. Que palavras associa a um restaurante? Faça uma pequena lista de palavras e partilhe-a com os colegas.

Restaurante

K. Ouça o diálogo seguinte e seleccione a resposta correta.

<p>1. Hoje, a Luisa e a Carla vão jantar</p> <p>a) só as duas.</p> <p>b) com uns amigos.</p> <p>c) com os alunos.</p>	<p>4. No total eles são</p> <p>a) vinte pessoas.</p> <p>b) mais ou menos vinte pessoas.</p> <p>c) cerca de trinta pessoas.</p>
<p>2. Elas querem marcar um jantar com os alunos</p> <p>a) para a semana seguinte.</p> <p>b) para o dia seguinte.</p> <p>c) para o mês seguinte.</p>	<p>5. No jantar com os alunos, vão comer</p> <p>a) dois pratos de peixe.</p> <p>b) um prato de peixe e outro de carne.</p> <p>c) dois pratos tradicionais de carne.</p>
<p>3. Eles vão chegar ao restaurante</p> <p>a) às nove horas.</p> <p>b) por volta das oito e meia.</p> <p>c) às oito e meia.</p>	<p>6. Durante este jantar, elas vão comer</p> <p>a) bacalhau à minhota e vinho tinto.</p> <p>b) cabrito à moda da serra e vinho tinto.</p> <p>c) dois pratos diferentes</p>

L. Ouça o diálogo novamente e anote as palavras que não conhece.

M. Assista, agora, a um vídeo onde duas pessoas vão jantar a um restaurante (<https://www.youtube.com/watch?v=60GgXoOrHn8>). Anote expressões que:

- Os clientes utilizaram para fazer o seu pedido
- O empregado utilizou para atender os clientes

Professora: Mariana Dias 4

Sessão Nº 14 | 15 de novembro de 2021

N. Compare as suas respostas com as expressões utilizadas no diálogo do exercício K. Que diferenças encontra?

O. Ouça, agora, um diálogo com três intervenientes e responda às seguintes perguntas:

1. Onde se passa este diálogo?
2. Qual dos intervenientes fala português do Brasil? Justifique a sua resposta.
3. O que pedem para comer e beber?

P. Veja agora a transcrição do diálogo que ouviu. Que expressões foram utilizadas pelos intervenientes para fazer o seu pedido?

Diálogo 2

1 Maria: Oi! Tudo bem?
 Frederico: E aí? Beleza? Senta aí. O que você vai beber?
 Maria: Quero uma cerveja.
 Frederico: E eu vou de caipirinha. E você, Ana?
 5 Ana: Para mim, é um sumo de abacaxi.
 Frederico: Garçon, me vê aí uma cerveja, uma caipirinha e um suco de abacaxi, por favor. Querem dar uma olhada no cardápio?
 Não é preciso. Vou pedir uma moqueca.
 Maria: Está a fim de comer moqueca capixaba, meu bem? Não leva óleo de dendê como a baiana e é muito gostosa.
 10 Frederico: Prefiro picanha, se houver.
 Ana: Beleza! Garçon, me vê aí uma moqueca capixaba, uma picanha e uma feijoada no capricho.

Q. As palavras e expressões abaixo são mais comuns no português do Brasil (PB) ou no português europeu (PE)? Escreva PB ou PE em frente a cada uma das alíneas.

1. Eu vou de caipirinha _____
2. Podíamos ver a ementa? _____
3. E aí? Beleza? _____
4. Me vê uma caipirinha, por favor. _____
5. Muito bem. _____
6. Suco _____
7. Tudo bem? _____
8. Empregado de mesa _____
9. Sumo _____
10. Eu queria um café, por favor. _____
11. Garçon _____
12. O cardápio, por favor. _____
13. Pois não. _____

Professora: Mariana Dias 5

Diário Lexical Português do Brasil

15. Ouça os diálogos antes de os ler.

Diálogo 1

1 Rececionista: Hotel Copacabana, boa tarde.
 Lara: Boa tarde, quanto é a diária num quarto duplo?
 Rececionista: 80 reais com café da manhã.
 Lara: Então, queria reservar um quarto para os dias 18, 19 e 20.
 5 Rececionista: Pois não, senhora. A reserva é em nome de quem?
 Lara: Em nome de Lara Fonseca.
 Rececionista: Muito bem, esperamos pelos senhores.

Diálogo 2

1 Maria: Oi! Tudo bem?
 Frederico: E aí? Beleza? Senta aí. O que você vai beber?
 Maria: Quero uma cerveja.
 Frederico: E eu vou de caipirinha. E você, Ana?
 5 Ana: Para mim, é um sumo de abacaxi.
 Frederico: Garçon, me vê aí uma cerveja, uma caipirinha e um suco de abacaxi, por favor. Querem dar uma olhada no cardápio?
 Maria: Não é preciso. Vou pedir uma moqueca.
 Frederico: Está a fim de comer moqueca capixaba, meu bem? Não leva óleo de dendê como a baiana e é muito gostosa.
 10 Ana: Prefiro picanha, se houver.
 Frederico: Beleza! Garçon, me vê aí uma moqueca capixaba, uma picanha e uma feijoada no capricho.

16. Complete o quadro com os equivalentes no português europeu das expressões que aparecem nos diálogos.

PB	PE	PB	PE
pois não	_____	Oi!	_____
diária	_____	Está a fim de...	_____
café da manhã	_____	meu bem	_____
Beleza!	_____	garçon	_____
suco	_____	gostosa	_____
cardápio	_____	no capricho	_____

148 cento e quarenta e oito 12

Sessão Nº 15 | 17 de novembro de 2021

Entre em www.kahoot.it ou com o app Kahoot!

PIN do jogo: **745 479**

Kahoot!

Aguardando jogadores...

Iniciar

¹² Digitalização da página 148 do manual Entre Nós 2, identificando a transcrição do diálogo trabalhado em compreensão do oral

Perguntas (12)

Mostrar respostas

1 - Quiz

Que palavra se utiliza no português do Brasil para nos referirmos a um telemóvel?



90 seg.

2 - True or false

No primeiro dia de aulas no Brasil há trote.



20 seg.

3 - Quiz

Quais destas palavras d português europeu pode ser equivalente à palavra "bala" no português do Brasil?



20 seg.

4 - True or false

A palavra "xerox" é mais frequente no português europeu.



20 seg.

5 - Quiz

Qual destas frases teria mais probabilidade de ser dita por um português?



20 seg.

6 - True or false

Uma tuna, em Portugal, é um peixe



20 seg.

7 - Quiz

Qual destas frases teria mais probabilidade de ser dita por um brasileiro?



20 seg.

8 - Quiz

O que posso fazer numa reprografia?



20 seg.

9 - True or false

Quando um brasileiro diz "cadê?", quer saber onde está alguma coisa.



20 seg.

10 - True or false

Quando um brasileiro diz "Pega leve!", está a dizer que alguma coisa é leve.



20 seg.

11 - Quiz

O que é uma tuna?



20 seg.

12 - Quiz

Qual destas palavras não é um equivalente do português europeu para a palavra "massa" no português do Brasil?



20 seg.

Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1

Práticas de Audição e de Conversação

Ficha de Trabalho 4

1. Introdução

A. Responda, oralmente, às seguintes questões:

- Qual é o preço médio de uma noite num hotel no seu país? Existe alguma informação que um turista visitante no seu país deve saber quanto à acomodação?
- O que é importante, para si, ao escolher um hotel onde ficar? Há alguma comodidade que lhe seja imprescindível?

2. Compreensão Oral I

B. O Nuno vai viajar para Lisboa brevemente e quer fazer uma reserva num hotel. Ouça a conversa e complete as informações relativas à sua reserva.

Dados da Reserva	
Tipo de reserva efetuada: (online / por telefone / presencialmente)	
Hotel:	
Nome em que ficou a reserva:	
Pessoas / Pax:	
Estadia (datas e número de noites):	

Professora: Mariana Dias 1

Quarto:	
Pequeno-almoço:	
Horário de Check-in:	
Custo:	
Forma de pagamento:	

C. Ouça o diálogo novamente e anote as expressões utilizadas por cada interveniente. Qual é o tempo verbal mais utilizado pelo cliente?

D. Ouça, agora, um segundo diálogo e complete os dados da reserva. Em que país poderia ficar este hotel?

Dados da Reserva	
Tipo de reserva efetuada: (online / por telefone / presencialmente)	
Hotel:	
Nome em que ficou a reserva:	
Estadia (datas e número de noites):	
Quarto:	
Pequeno-almoço:	
Custo:	

Professora: Mariana Dias 2

E. Ouça o diálogo novamente e anote palavras ou expressões equivalentes para:

- Noite
- Pequeno-almoço
- Reais
- Muito bem. / Com certeza.

3. Produção Oral

F. Imagine que ganhou um concurso e tem direito a uma estadia à sua escolha, em qualquer lugar do mundo e com todas as comodidades que preferir. Como seria a sua estadia ideal? Prepare uma pequena apresentação sobre a sua estadia de sonho e inclua:

- A localização do hotel e uma imagem representativa do mesmo;
- A duração da estadia;
- As comodidades e serviços que o hotel deveria ter;
- A razão pela qual esta seria a estadia ideal.

Escreva um texto resumindo a sua apresentação e poste-o, juntamente com a imagem escolhida, no mural de turma.

Professora: Mariana Dias 3

Português do Brasil

Diário Lexical

15. Ouça os diálogos antes de os ler.

Diálogo 1

1 Rececionista: Hotel Copacabana, boa tarde.
Lara: Boa tarde, quanto é a diária num quarto duplo?
Rececionista: 80 reais com café da manhã.
Lara: Então, queria reservar um quarto para os dias 18, 19 e 20.
5 Rececionista: Pois não, senhora. A reserva é em nome de quem?
Lara: Em nome de Lara Fonseca.
Rececionista: Muito bem, esperamos pelos senhores.

Diálogo 2

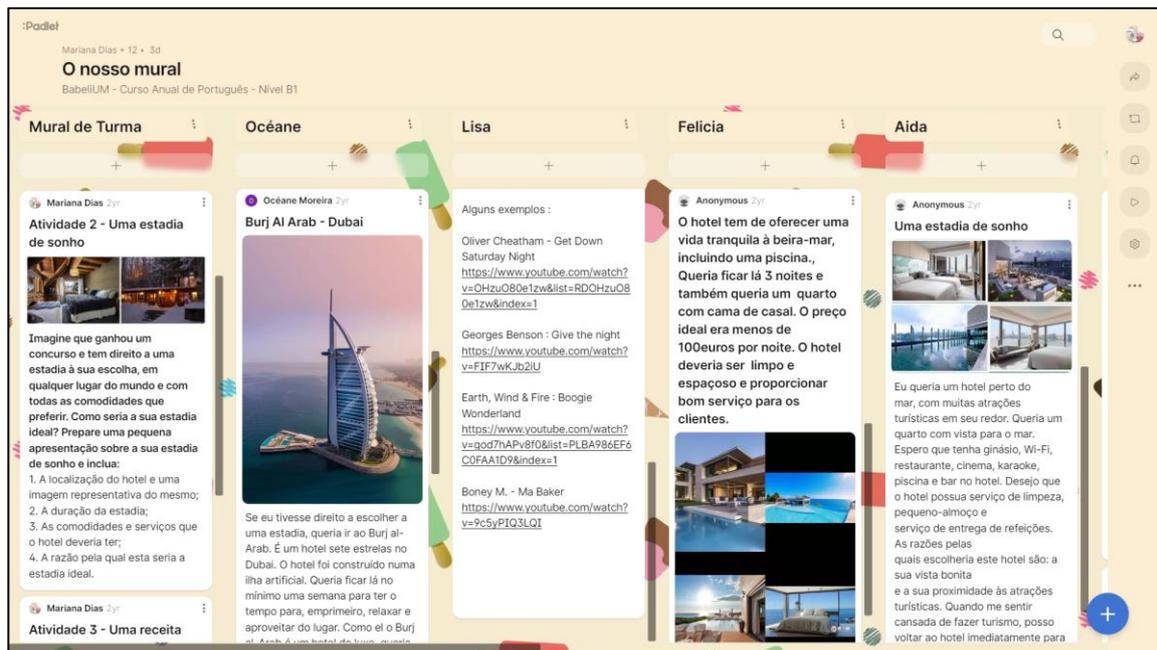
1 Maria: Oi! Tudo bem?
Frederico: E aí? Beleza? Senta aí. O que você vai beber?
Maria: Quero uma cerveja.
Frederico: E eu vou de caipirinha. E você, Ana?
5 Ana: Para mim, é um sumo de abacaxi.
Frederico: Garçon, me vê aí uma cerveja, uma caipirinha e um suco de abacaxi, por favor. Querem dar uma olhada no cardápio?
Maria: Não é preciso. Vou pedir uma moqueca.
Frederico: Está a fim de comer moqueca capixaba, meu bem? Não leva óleo de dendê como a baiana e é muito gostosa.
10 Ana: Prefiro picanha, se houver.
Frederico: Beleza! Garçon, me vê aí uma moqueca capixaba, uma picanha e uma feijoada no capricho.

16. Complete o quadro com os equivalentes no português europeu das expressões que aparecem nos diálogos.

PB	PE	PB	PE
pois não	_____	Oi!	_____
diária	_____	Está a fim de...	_____
café da manhã	_____	meu bem	_____
Beleza!	_____	garçon	_____
suco	_____	gostosa	_____
cardápio	_____	no capricho	_____

148 cento e quarenta e oito 13

¹³ Digitalização da página 148 do manual Entre Nós 2, identificando a transcrição do diálogo trabalhado em compreensão do oral



14

Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1

Práticas de Audição e de Conversação

Ficha de Trabalho 5

1. Introdução

A. Que serviços estão disponíveis para a população do seu país? Em pares, façam uma lista de serviços dentro de cada uma das seguintes categorias:

- Serviços essenciais
- Segurança / Justiça
- Transporte
- Saúde
- Educação
- Cultura

B. Os serviços que listaram são públicos ou privados no vosso país? Concordam que assim o seja? Troquem opiniões com o vosso colega.

C. Partilhem a vossa lista com a turma e indiquem se os serviços que listaram são privados ou públicos em Portugal.

2. Os Transportes

D. Faça a correspondência entre as colunas.

1. segunda	a) rápido
2. sala	b) de comboios
3. bilhete	c) classe
4. horário	d) de ida e volta
5. comboio	e) de espera

Professora: Mariana Dias 1

E. A Sílvia e a Raquel vão para o Porto de comboio. Ouça a conversa na estação e indique:

- Em que cidade se encontram as amigas e a que horas decorreu esta conversa
- O horário de partida do comboio que as amigas querem apanhar
- A duração da estadia das amigas no Porto
- O horário de partida do comboio na sua viagem de regresso
- O preço dos bilhetes.

F. Leia o diálogo e complete com as palavras que faltam.

Funcionário: Diga.
 Raquel: A que horas é o _____ comboio para o Porto?
 Funcionário: As 7h45.
 Raquel: Daqui a 10 minutos! Então, são dois bilhetes em segunda classe, faz favor. Ida e _____?
 Funcionário: Quando é o regresso?
 Raquel: Amanhã. A que horas _____?
 Funcionário: As 22h45.
 Sílvia: Pode ser esse, sim.
 Funcionário: São 94 euros e 40 cêntimos.
 Raquel: Faz favor. Qual é a linha?
 Funcionário: Parte da linha 6.
 Raquel: Obrigada. Sílvia, rápido! Despacha-te! É a viagem 4, _____ e B3.

G. Como é a rede de comboios no seu país? É possível fazer viagens de curta e de longa distância? Quão fiáveis são os horários definidos? Partilhe a sua opinião com a turma.

Professora: Mariana Dias 2

¹⁴ Exemplo das atividades desenvolvidas pelos alunos no mural de turma - <https://padlet.com/adias1179/o-nosso-mural-iy86kvb4krccqfqa>

NA ESTAÇÃO DE COMBOIOS

A. Faça a correspondência entre as colunas.

- | | |
|------------|-------------------|
| 1. segunda | a. rápido |
| 2. sala | b. de comboios |
| 3. bilhete | c. classe |
| 4. horário | d. de ida e volta |
| 5. comboio | e. de espera |

B. A Sílvia e a Raquel vão ao Porto. Ouça a conversa na estação e responda às perguntas.

1. Que horas são?
2. Quantas noites as amigas vão passar no Porto?
3. A que horas parte o comboio do Porto?
4. Quanto custam os bilhetes?

C. Leia o diálogo e complete com as palavras que faltam. A seguir, ouça para confirmar.

Funcionário: Digã.

Raquel: A que horas é o _____¹ comboio para o Porto?

Funcionário: Às 7h45.

Raquel: Daqui a 10 minutos! Então, são dois bilhetes em segunda classe, faz favor. Ida e _____².

Funcionário: Quando é o regresso?

Raquel: Amanhã. A que horas _____³ o último comboio para Lisboa?

Funcionário: Às 22h45.

Sílvia: Pnde ser esse, sim.

Funcionário: São 94 euros e 40 cêntimos.

Raquel: Faz favor. Qual é a linha?

Funcionário: Parte da linha 6.

Raquel: Obrigada. Sílvia, rápido! Despacha-te! É a carruagem 4, _____⁴ 61 e 63.

D. Pratique este diálogo com o seu colega.

A. Corrija as frases como nos exemplos.

1. Vou para casa à pé. a
2. Espera / mim na estação. por
3. Aquele prato é para tu. _____
4. Vamos mudar casa em agosto. _____
5. Não te preocupas comigo! Estou bem. _____
6. Não gosto nada de ela. _____
7. A gente vamos ao cinema. _____
8. Vou a Évora no carro. _____
9. Vais ao cinema com nós? _____
10. Eles veem a Lisboa amanhã. _____

B. Escreva a palavra que falta.

1. Ela chega a Lisboa às 23h15. _____
2. O comboio _____ Sintra está a partir.
3. Espero _____ ti na estação.
4. Saio _____ casa de manhã muito cedo.
5. Vou a Évora _____ carro do meu irmão.
6. Tem de mudar _____ comboio em Coimbra.
7. Temos que falar _____ o seu trabalho.
8. Estou a entrar _____ comboio.
9. Esta camioneta vem _____ Lisboa.
10. Vou ao Porto _____ camioneta.

C. Complete as letras que faltam nos verbos.

1. Quantas pessoas visita este museu?
2. A minha casa é muito grande. Quero a _____ um quarto a estudantes.
3. Tu não a _____ em nada em casa. Faço tudo sozinho!
4. Quero fazer um jantar no sábado e vou _____ a nossa professora.
5. Porque é que tu tens de _____ sempre comigo? Porque é que não fazes o que eu digo?
6. Normalmente, entramos no escritório às 9h00 e _____ às 17h00.
7. Vamos _____ este carro e comprar outro mais pequeno. Este é muito grande.
8. Temos de nos _____! Rápido!

¹⁵ Digitalização da página 140 do livro do aluno do manual Passaporte para Português 1

Sessão Nº 17 | 22 de novembro de 2021

3. As repartições de serviços públicos

H. Assista ao vídeo do grupo humorístico português Gato Fedorento (<https://www.youtube.com/watch?v=L86T-77W8>) e responda às seguintes perguntas:

1. O que é que o homem pretende fazer?
2. Que papel é que o homem precisa de entregar?
3. Qual é o procedimento para renovar a licença?
4. Quanto custa o papel que o homem deve entregar preenchido?

I. Procure, num dicionário online, o significado das palavras e expressões abaixo, mencionadas no vídeo:

1. pé-cozinho
2. atender
3. via pública
4. licença
5. formulário

J. Veja agora o título do vídeo que irá assistir de seguida. A que será que se refere?

K. Assista ao vídeo do grupo humorístico brasileiro Porta dos Fundos e indique se as frases seguintes são verdadeiras ou falsas. (<https://www.youtube.com/watch?v=psXbJwR9v0>)

1. O diálogo passa-se na fila de atendimento de um serviço público.
2. O homem acha que o problema do Brasil é que ninguém quer fazer nada.
3. A mulher concorda com tudo o que o homem diz.
4. Os idosos, no Brasil, não têm prioridade no atendimento.
5. O homem estava ali para renovar o seu documento de identidade.

Professora: Mariana Dias 3



L. Leia os excertos retirados do vídeo a que acabou de assistir. O que poderão significar as palavras ou expressões a negrito?

1. H: "Palhaçada isso aqui né?!"
S: "É, que saco né?!"
2. "Tem dois guichês, mas só um funciona."
3. "Nunca vi povo pra gostar tanto de furar fila."
4. "Se o tempo não firma, imagina o Dólar..."
5. "Tô aqui só... Fazendo hora, só."

M. Que aspetos da vida real, comuns à sociedade portuguesa e brasileira, inspiraram os dois vídeos a que assistiu? Justifique a sua resposta com elementos dos vídeos.

N. Como caracterizaria os serviços públicos do seu país? São melhores ou piores que os serviços portugueses? Partilhe a sua opinião com a turma.

4. Produção Oral

O. Em pares, posicionem-se em frente aos colegas e retirem um papel do conjunto fornecido pela professora. Improvisem e encenem o diálogo descrito nesse papel, incluindo os elementos pedidos.

Professora: Mariana Dias 4

Atividade 3 – Situações da vida real

<p>No restaurante 1</p> <p>Um de vocês vai fazer o seu jantar de aniversário num restaurante. Encenem uma conversa telefónica entre o cliente e o gerente do restaurante, para combinar os detalhes para a festa.</p> <p>Combinem os seguintes dados:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dia e hora - número de pessoas - ementa - preço <p>Na vossa interação, deve surgir um problema.</p>	<p>Na bilheteira 1</p> <p>Um de vocês vai viajar para Aveiro de comboio e vai à bilheteira para comprar um bilhete. Encenem um diálogo entre o passageiro e o funcionário da bilheteira.</p> <p>Mencionem os seguintes dados:</p> <ul style="list-style-type: none"> - o horário dos comboios (para a viagem de ida e de volta) - o preço de uma viagem de ida e volta - em que plataforma sairá o comboio <p>Na vossa interação, deve surgir um problema.</p>
<p>No hotel 1</p> <p>Um de vocês vai viajar e precisa de reservar um quarto num hotel de cinco estrelas. Encenem uma conversa telefónica entre o hóspede e o/a rececionista de um hotel.</p> <p>Mencionem os seguintes dados:</p> <ul style="list-style-type: none"> - duração da estadia - número de pessoas - tipo de quarto - pequeno-almoço - preço - dia e horário de check-in <p>Na vossa interação, deve surgir um problema.</p>	<p>No café</p> <p>Um de vocês quer fazer um pedido num café. Encenem uma conversa entre o cliente e o empregado de mesa.</p> <p>Mencionem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - algo para comer - algo para beber - especificidades do pedido - preço final <p>Na vossa interação, deve surgir um problema.</p>

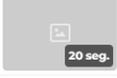
<p>Numa repartição de registos</p> <p>Um de vocês vai à conservatória do registo para registar a compra de um carro novo. Encenem uma conversa entre o utente e o funcionário.</p> <p>Mencionem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - que documento(s) o utente precisa de entregar - onde deve entregar esse(s) documento(s) - o custo de realizar este pedido - quando é que o utente receberá a carta a informar que o processo está finalizado 	<p>No hotel 2</p> <p>Um de vocês quer reservar uma sala de conferências num hotel. Encenem uma conversa telefónica com o/a rececionista do hotel.</p> <p>Mencionem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - por quantas horas será o aluguer da sala - a lotação que a sala deve ter - nome e andar da sala reservada - o custo do aluguer - se há a possibilidade de reservar um serviço de catering para servir um lanche <p>Na vossa interação, deve surgir um problema.</p>
<p>No restaurante 2</p> <p>Um de vocês foi jantar fora, num restaurante típico português. Encenem uma conversa entre o cliente e o empregado de mesa, desde o momento em que o cliente se senta na mesa até o momento do pagamento.</p> <p>Na vossa interação, deve surgir um problema.</p>	<p>Na bilheteira 2</p> <p>Um de vocês precisa de um passe de autocarro e vai à bilheteira, na central de autocarros, para o comprar. O passageiro quer ir do centro da cidade até à universidade, todos os dias. Encenem um diálogo entre o passageiro e o funcionário da bilheteira.</p> <p>Mencionem os seguintes dados:</p> <ul style="list-style-type: none"> - o custo do passe mensal - a possibilidade de ter um desconto (para jovens, idosos, residentes na cidade, etc) - a frequência de passagem dos autocarros - o número do autocarro a apanhar

Sessões Nº 18 e 19 | 29 de novembro e 2 de dezembro de 2021



Perguntas (12) **Mostrar respostas**

1 - True or false A palavra celular é de uso frequente no português europeu.	 60 seg.
2 - Quiz Que expressão seria mais frequente ao pedir um sumo num café em Portugal?	 60 seg.
3 - True or false No primeiro dia de aulas no Brasil há trote. Em Portugal há praxe.	 20 seg.
4 - Quiz Quais destas palavras d português europeu pode ser equivalente à palavra "bala" no português do Brasil?	 20 seg.
5 - True or false A palavra 'garçom' é uma palavra frequente no português do Brasil e no português europeu.	 30 seg.
6 - Quiz No português europeu, que adjetivo se usa para dizer que alguém não tem roupa?	 20 seg.
7 - Quiz No restaurante, um cliente brasileiro pede o cardápio e o cliente português pede...	 30 seg.

8 - Quiz O que posso fazer numa reprografia?	 20 seg.
9 - True or false Em Portugal, tomamos o pequeno-almoço e no Brasil tomamos café da manhã.	 20 seg.
10 - True or false Quando um brasileiro diz "cadê?", quer saber onde está alguma coisa.	 20 seg.
11 - Quiz O que é uma tuna?	 20 seg.
12 - Quiz Quando um brasileiro diz "Que saco!", um português diz...	 20 seg.

Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1
Práticas de Audição e de Conversação
Ficha de Trabalho 6

1. Introdução

A. As cartas foram, durante muito tempo, o principal meio de comunicação entre pessoas e são, ainda hoje, utilizadas em muitas situações. Que tipos de cartas diferentes conhece? E qual é a sua função? Organize as suas sugestões na tabela seguinte, discutindo-as com o colega ao seu lado.

Cartas informais	Cartas formais

B. Para si, quais são os aspetos positivos e negativos na utilização de cartas como meio de comunicação? Em conjunto com o seu colega do lado, façam uma pequena lista e partilhem-na com os colegas.

C. Acha que, no futuro, as pessoas vão deixar definitivamente de escrever/enviar cartas? Porquê?

2. Correspondência

D. Ouça a gravação de uma carta e indique se as frases seguintes são verdadeiras ou falsas.

- O remetente desta carta é o Paulo.
- Esta carta é uma resposta a outra carta, enviada anteriormente.
- O remetente e o destinatário são familiares.
- Este é um bom exemplo de uma carta de recomendação.

Professora: Mariana Dias 1

E. Ouça o texto novamente e responda às perguntas.

- Porque é que o Pedro tem estado tão ocupado durante a semana?
- O que é que ele tem feito ao fim-de-semana?
- Onde é que o Paulo costuma ficar alojado quando vem a Portugal?
- Porque é que este ano o Paulo não pode ficar na casa do irmão?
- Onde é que o Paulo pode ficar alojado este ano?

F. Que tempo verbal foi mais utilizado pelo Pedro ao escrever a sua carta? E porque utilizou esse tempo verbal? Justifique a sua resposta.

G. E você? O que diria se tivesse de escrever uma carta semelhante? Tem feito muitas coisas ultimamente? Utilize o pretérito perfeito composto para contar, a um colega, aquilo que tem feito. Depois, escreva o que o seu colega tem feito. No final, contem aos colegas as atividades que cada um descreveu.

H. Ouça a música do grupo português Rio Grande e complete a letra com as palavras em falta.

Postal dos Correios

<p>Querida mãe, querido pai, Então _____? Nós andamos do jeito que Deus quer Entre os dias que passam _____ Lá vem um que nos dá mais _____</p> <p>Mas falemos de coisas bem melhores A Laurinda faz vestidos _____ O rapaz estuda nos _____ Dizem que é um emprego _____</p> <p>Cá chegou direitinha a _____ Pelo "expresso" que parou na Piedade Pão de trigo e linguiça pra _____ Sempre dá para enganar a _____</p>	<p>Espero que não _____ a mandar Novidades na volta do _____ A ribeira _____ ou vai secar? Como estão as oliveiras de candeio?</p> <p>Já não tenho mais _____ pra escrever Cumprimentos ao nosso pessoal Um abraço deste que tanto _____ Sou capaz de ir aí pelo _____ Um abraço deste que tanto _____ Sou capaz de ir aí _____ Um abraço deste que tanto _____ Sou capaz de ir aí _____</p>
---	--

Professora: Mariana Dias 2

I. Leia a letra da música e responda às questões.

- Quem são o remetente e o destinatário desta carta?
- Onde vivem?
- Como é a relação entre o remetente e o destinatário?
- Quem são a Laurinda e o rapaz?

J. Ligue as palavras e expressões ao seu significado.

1. andar do jeito que Deus quer	a) lanche; refeição curta
2. dar que fazer	b) dar trabalho; causa preocupação
3. fazer (algo) por medida	c) ter boas oportunidades de trabalho
4. (um emprego) ter saída	d) andar mais ou menos; viver como se pode
5. merenda	e) tema; tópico
6. assunto	f) fazer algo personalizado

K. E você? Gosta de viver noutro país? Do que sente mais saudade relativamente ao seu país de origem?

3. Emigração e Imigração

L. A música que ouviu relata uma experiência de emigração. Sabe qual a diferença entre um emigrante e um imigrante? Explique, por palavras suas, o que entende por estas duas palavras.

M. Assista, agora, a um excerto de uma notícia sobre a experiência de uma família de imigrantes em Portugal e preencha a tabela:

Nome(s):	
Pais de origem:	
Tempo de permanência em Portugal:	
Razão para imigrar:	
Atividade profissional:	

Professora: Mariana Dias 3

4. Produção Oral

N. O que sabe sobre a imigração e emigração em Portugal? Que comunidades estão mais presentes no país e para que países mais emigram os portugueses? Que razões levam a estas migrações populacionais? Em grupos, façam uma breve pesquisa sobre este tema e apresentem à turma os dados que encontrarem.

O. E no seu país? Há história de imigração e/ou emigração? Que razões levam as pessoas no seu país a emigrar? E que comunidades estrangeiras estão mais presentes no seu país? Faça uma breve exposição destes dados à turma.

P. Atente na seguinte frase:

"A responsabilidade pelos conflitos pertence a todos: quem recebe estrangeiros pode ter dificuldades em perceber modos diferentes dos seus; quem se instala noutro país pode ter dificuldades em adaptar-se."

(Fonte: Santos, S. (2021). *Falar pelos Cotovelos*. Lisboa:Lidel)

Pense neste tema e prepare, juntamente com os colegas, um debate sobre as vantagens e os problemas que podem advir da imigração. Façam dois grupos, um a favor da imigração e outro contra a imigração, e pesquise argumentos relevantes. Debatam este tema na sala de aula, com a moderação da professora.

Professora: Mariana Dias 4

Soluções

c) O que é que ele está a pensar fazer para mudar a vida dele?
Ele está a pensar tirar férias no mês de Junho para fazer uma grande viagem.

d) Onde é que o Paulo costuma ficar alojado quando vem a Portugal?
Ele costuma ficar na casa do irmão.

e) Porque é que este ano o Paulo não pode ficar na casa do irmão?
Porque o irmão vai fazer uma viagem e, por isso, não vai estar em Portugal.

f) Onde é que o Paulo pode ficar alojado este ano?
Ele pode ficar na casa dos pais ou da tia Manuela.

3. Ouça o Texto F, diga se é verdadeiro (V) ou falso (F) e corrija as frases falsas.

	V / F
a) O Pedro está de férias.	V
b) Ele chegou ao local de férias há duas semanas.	F
c) Ele tem dormido mais do que é habitual.	V
d) Ele costuma tomar o pequeno-almoço na praia.	F
e) Normalmente ele fica a ler o jornal no hotel.	F
f) Ele gosta muito da praia que fica perto do hotel dele.	V
g) Ele encontrou um colega de trabalho no bar da piscina.	F
h) Ele vai encontrar-se novamente com o colega.	V
i) Amanhã ele vai dar uma volta de carro pela ilha.	F

Correcção das frases falsas:

b) Ele chegou à ilha há uma semana.

d) Ele costuma tomar o pequeno-almoço no restaurante do hotel.

e) Normalmente ele compra jornais e revistas e lê-os na praia que fica perto do hotel.

g) Ele encontrou um velho colega da escola.

i) Amanhã ele vai dar uma volta de barco em redor da ilha e vai fazer mergulho perto dos tubarões.

4. Ouça novamente o Texto F e complete os espaços.

Texto F

Querido irmão,

Tal como te **tinha dito**, cá estou eu finalmente no meu local favorito. É verdade... já **estou de férias**.

Cheguei a esta bela ilha na semana passada e já consegui visitar alguns locais de interesse. Nestes últimos dias, **tenho dormido** um pouco mais e, depois de sair do quarto, **tenho tomado** uns pequenos-almoços excelentes no restaurante do hotel.

Perto das onze da manhã, **costumo comprar** algumas revistas e jornais e vou lê-los para a praia que fica mais próxima do hotel. Esta praia é realmente um paraíso: areia branca, palmeiras verdes, cadeiras confortáveis, mar azul e quente... Enfim, tudo o que um turista **pode desejar** nas suas férias.

10 de maio 39

Soluções

Ontem à noite, quando estava no bar da piscina, **encontrei** um velho amigo da escola. Ele também está aqui de férias com a família e **convidou-me** para jantar com eles hoje à noite. Para ter um pouco de aventura por aqui, **decidi comprar** uma viagem de barco à volta da ilha e, depois, **vou fazer** mergulho perto dos tubarões. Vai ser muito emocionante, não achas?
Bom... Por agora é tudo,
Muitos abraços do teu irmão,
Pedro

10 de maio 40

16

Ao contrário do que muitas vezes _____ nos jornais e na televisão, a maioria dos imigrantes não constitui _____ . Apesar das dificuldades, conseguem legalizar-se e são de meio milhão.

Porém, todas as _____ em massa podem trazer problemas; quando descontroladas podem provocar _____ , como, aliás, tem acontecido em muitos países.

A responsabilidade pelos conflitos pertence a todos: quem _____ estrangeiros pode ter dificuldades em perceber _____ diferentes dos seus; quem se instala _____ em outro país pode ter dificuldades em _____ . É difícil, ao mesmo tempo, adotar os costumes _____ e preservar a sua identidade, ser ao mesmo tempo _____ e europeu; ser ao mesmo tempo ucraniano e português.

A abertura _____ da sociedade portuguesa é, talvez, o corte mais _____ com a nossa história dos últimos séculos. Há liberdade e _____ na sociedade portuguesa.

VAMOS FALAR...

"A responsabilidade pelos conflitos pertence a todos: quem recebe estrangeiros pode ter dificuldades em perceber modos diferentes dos seus; quem se instala noutro país pode ter dificuldades em adaptar-se."

- Pense neste tema e fale sobre as vantagens e os problemas que os imigrantes e os países que os recebem podem sentir.
- Trabalho de grupo: Escolha apenas um dos seguintes temas.
 - No seu país há estrangeiros falantes de português? Prepare um pequeno guião de entrevista para falar com alguns. Procure obter informações sobre o seu país de origem, os motivos que os levaram a imigrar, a sua adaptação, o seu modo de vida atual, os seus projetos futuros, etc. Apresente os resultados da entrevista à turma.
 - O seu país tem histórias de imigração e/ou emigração? Fale sobre alguma(s).



123 17

¹⁶ Digitalização das páginas 39 e 40 do manual Aprender Português 2 Nível B1 – Compreensão Oral, com a transcrição da faixa utilizada no exercício.

¹⁷ Digitalização da página 123 do livro Falar pelos Cotovelos, exercício adaptado para utilização na sessão.

Sessões Nº 20 e 21 | 6 e 9 de dezembro de 2021

Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1
Práticas de Audição e de Conversação
Ficha de Trabalho 7

1. Introdução

A. Atente no conjunto de imagens seguinte:



1. Comente, com um colega, aquilo que cada imagem lhe sugere e tentem, em conjunto, adivinhar o(s) tema(s) a trabalhar. Façam uma lista de *hashtags* (8) que exprima as vossas sugestões. Escolham quatro delas e apresentem-nos à turma.

B. Que relações podem existir entre estes temas? Exponha a sua opinião à turma, justificando-a.

Professora: Mariana Dias 1

2. Notas

C. Costuma escrever notas no seu dia-a-dia? Que meio mais utiliza para as enviar?

D. Ouça os textos e complete o quadro.

Texto	Onde vão?	Quando e a que horas?	Onde se vão encontrar e quando?	Que pedido é feito?
1				
2				

3. Tempos de Pandemia

E. Onde passou o confinamento geral de 2020, devido ao surto de COVID-19? Conseguiu ter uma rotina? Que atividades faziam parte da sua rotina nessa altura?

F. Começou a fazer algum hobby enquanto esteve em confinamento? Ainda mantém essa atividade?

G. Para muita gente, cozinhar foi um escape à pandemia. Veja o vídeo divulgado pela chefe portuguesa Filipa Gomes (<https://www.youtube.com/watch?v=yTJSTPTEVdc>) e responda às perguntas.

- Sobre o que trata este vídeo?
- Quantos ingredientes são necessários?
- O que aconteceu com a primeira taça que a chefe utilizou?
- O que é que a chefe sugere para acompanhamento?

Professora: Mariana Dias 2

H. Assista ao vídeo novamente e reúna as seguintes informações:

- Ingredientes mencionados
- Formas de medição
- Verbos para cozinhar

I. Gosta de cozinhar? Se sim, prefere cozinhar a partir de uma receita ou de uma forma mais livre? Partilhe a sua opinião com os seus colegas.

J. Ao longo do vídeo, a chefe foi deixando notas para os seus espectadores. Acha importante tirar notas quando cozinha uma receita nova? Quais serão as vantagens e desvantagens de tirar notas na cozinha? Exponha a sua opinião, justificando-a.

K. Veja agora uma segunda receita, de um famoso doce brasileiro – o brigadeiro. Enquanto assiste ao vídeo, complete a receita abaixo.

BRIGADEIROS



Preparação: 45min
Porções: 30
Dificuldade: Fácil

INGREDIENTES

- 1 _____ de manteiga
- 1 _____ ou caixinha de Leite MOÇA®
- 3 colheres (sopa) de _____

NESTLÉ DOIS FRADES

- 1 _____ de chocolate granulado

PROCEDIMENTO

- Em uma panela, coloque o Leite MOÇA com o Chocolate em Pó DOIS FRADES e a manteiga.
- Misture bem e leve ao fogo baixo, mexendo sempre até desprender do fundo da panela (cerca de 10 minutos).
- Retire do fogo, passe para um prato untado com manteiga e deixe esfriar.
- Com as mãos untadas, enrolle em bolinhas e passe-as no granulado. Sirva em forminhas de papel.

Professora: Mariana Dias 3

L. Leia agora a receita do exercício anterior. Qual é o tempo verbal predominante? E porque devemos utilizá-lo em receitas? Partilhe a sua opinião com os colegas.

M. Que marcas presentes no texto do exercício L identifica como sendo da variedade do português do Brasil? E que marcas relativas à pronúncia estão, também, presentes no vídeo?

N. No vídeo, a chefe utiliza algumas palavras e expressões comuns no português do Brasil. Faça corresponder estas palavras e expressões com as suas equivalentes no português europeu. Se necessário, recorra a um dicionário online.

Português do Brasil	Português Europeu
1) sem erro	a) lume brando
2) gostoso	b) natas
3) fogo baixo	c) bom; saboroso
4) dar de presente	d) arrefecer
5) creme de leite	e) oferecer
6) esfriar	f) colar
7) grudar	g) infalível

4. Produção Oral

O. E para si? Qual é a receita que mais gosta de cozinhar? Mostre à turma os seus dotes de chefe e faça um vídeo explicando como se faz a sua receita favorita. O vídeo deverá ter um máximo de 4 minutos e deverá postá-lo, juntamente com a sua receita, no mural de turma.

Professora: Mariana Dias 4

3. Produção Oral I

G. E se pudessem eliminar, para sempre, um tipo de publicidade? Qual escolheriam? Em pares, discutam as vantagens e desvantagens de cada tipo de publicidade mencionado na aula. Depois, escolham um tipo de publicidade que não se importariam de eliminar para sempre e apresentem a vossa escolha à turma, justificando-a.

Professora: Mariana Dias

3

UNIDADE 4

B.

3.

Conta a lenda que o Arquipélago dos Açores é o que hoje resta de uma ilha maravilhosa e estranha, onde vivia um rei que tinha uma imensa tristeza por não ter filhos.

Esta dar tornava-o cruel com o seu povo. Mas, uma noite, perante os seus deuses do céu uma estrela brilhante que se transformou numa mulher muito bela que, com uma voz que parecia misto, lhe prometeu uma filha com a condição de o rei construir um palácio onde a princesa viveria durante 30 anos, longe dos olhos do pai, tendo este que demonstrar toda a sua paciência durante esse período.

Passaram-se 28 anos e um dia o rei não aguentou mais. Apesar de ter sido avisado que a noiva e que o seu reino seria destruído, o rei dirigiu-se às muralhas e com a sua espada bateu furiosamente numa das portas.

Naquele momento a terra estremeceu num ruído terrível e o mar levantou-se sobre a terra e engoliu-o. No fim de tudo, restaram apenas as nove ilhas que hoje constituem o Arquipélago dos Açores.

C.

1.

damos; dase; des; atrai; contem; asar; compro-mos; sai; vive-lo; pode; si; contém

UNIDADE 5

B.

2.

Notícia 1:

Portugal é um dos países da União Europeia onde o consumo de anti-depressivos e tranquilizantes é mais elevado. O problema parece ser o facto de estes medicamentos poderem ser comprados com relativa facilidade, uma vez que podem ser receitados por qualquer médico, mesmo que este não seja especialista nesta área da medicina.

Notícia 2:

Muitos crescentes de ansiedade e stress afetam cada vez mais pessoas, desde idosos muito idosos. Bebés deprimidos, crianças hiperactivas, adolescentes em risco são apenas alguns dos custos que temos de pagar por vivermos a um ritmo excessivamente rápido.

Notícia 3:

Um acidente na auto-estrada para o Algarve provocou dois mortos e dois feridos em estado grave. O acidente ocorreu quando o condutor de um automóvel que se dirigia para o Algarve, conduzindo em excesso de velocidade, se despiu, acabando por bater violentamente contra um outro veículo que seguia na faixa da direita.

C.

raiz; pontapé; falemos; gás; útil; ruído; sócio; anel; refim; destri; herói; abrimos; apicor; saída; lápis; carácter; arca; facilmente; istimo; lâmpada; elegância; compor; gostaríamos; juiz; meses; óxido

UNIDADE 6

B.

3.

Texto A

Cuba

Ainda não foi de férias? Aproveite as nossas promoções e vá até à minha ilha das Caraíbas: Cuba! Se reservar nas próximas 15 dias, poderá relaxar nas praias de Havana e Varadero durante 9 dias / 7 noites, com tudo incluído, num hotel de quatro estrelas, por apenas 1110 euros por pessoa. Desconto de 15 % para crianças até aos 12 anos. Esta tarifa especial inclui voos Lisboa - Havana / Havana - Lisboa e transfer aeroporto - hotel.

Texto B

Cruzeiro às Ilhas Gregas

Já alguma vez pensou fazer um cruzeiro às Ilhas Gregas? Está na altura de realizar esse sonho! Aproveite as promoções que lhe oferecemos e faça uma viagem inesquecível.

Se fizer a sua reserva entre 15 de Maio e 15 de Junho, poderá beneficiar das nossas tarifas especiais para um cruzeiro que o levará a Veneza, Corfu, Santorini, Pirra e Katakolon por apenas 600 euros por pessoa em quarto duplo. A AirTours oferece-lhe ainda o voo para

2.

Texto D

Quer passar um Verão em grande com a nossa empresa? Nos nossos portais vai poder saber as notícias nacionais, internacionais e desportivas.

Podem ainda encontrar os melhores restaurantes, bares e discotecas perto de si.

Costuma de personalizar o seu telemóvel com as cores e os toques deste Verão?

Então pode ligar para o 709 45 23 12 ou, para mais informações, pode aceder a www.telefonus.pt.

Chamada: 7,5 céntimos no primeiro minuto e 9,5 céntimos nos minutos seguintes.

Texto E

Agora mais perto de si...

A XHP abriu novas galerias na Avenida da República, n.º 78. Para comodidade dos nossos clientes, vamos ficar abertos de segunda a domingo, incluindo feriados, das oito e meia às vinte e três horas.

Para aquecer o seu Inverno, pode visitar agora as nossas novas instalações e aproveitar os nossos descontos nos sistemas de ar condicionado.

Texto F

Agora pode visitar o site www.aguadeportugal.pt

Podem consultar e gerir os seus dados de cliente, acompanhar os consumos e a faturação e comunicar leituras.

Atendimento telefónico disponível 24 horas por dia, todos os dias.

Unidade 6

i.

a) Paulo, estás em casa hoje à noite?
b) Vocês estão muito felizes.
c) Ontem eu estive no Porto.
d) Posso sair?
e) Amanhã eu começo o curso de Inglês.
f) Posso falar com a Susana?
g) Estudaste muito para o teste?
h) Como está a sua mãe, Laura?

a) Ele perguntou se o Paulo estava em casa nesse dia à noite.
b) Ele disse que nós estávamos muito felizes.
c) Ele disse que no dia anterior tinha estado no Porto.

EXERCÍCIOS ÁUDIO

156 - cento e cinquenta e seis

d) Ele perguntou se podia sair.
e) Ele disse que no dia seguinte começava o curso de Inglês.
f) Ele perguntou se podia falar com a Susana.
g) Ele perguntou se eu tinha estudado muito para o teste.
h) Ele perguntou à Laura como estava a mãe dela.

2.

Texto E

Filipe: Olá, Gabriel. Viste a Susana?
Gabriel: Não. Ela disse-me que tinha estado doente, mas agora já está melhor.
Filipe: Ela tem os meus livros da escola e eu pedi-lhe para não se esquecer de os trazer hoje. Ela assegurou-me que hoje vinha à faculdade.
Gabriel: Mas ela não está cá. Sabes o que aconteceu ao Paulo?
Filipe: Não. O que foi?
Gabriel: Ele contou-me que tinha ganho uma bolsa de estudo. Ele pensava que ia estudar para a Itália, mas afinal vai para os Estados Unidos no próximo ano.
Filipe: Que bom! Fico muito contente por ele.

a) A Susana está muito doente.
b) Ela está na faculdade.
c) Ela tem os livros do Filipe.
d) O Paulo ganhou um prémio.
e) Ele vai estudar para os Estados Unidos.

Unidade 7

2.

Texto D

Ana: Então Luís, o casamento é já amanhã?
Luís: É verdade. Estou tão nervoso!
Ana: Deixa lá que vai correr tudo bem. Acalma-te. Dorme bem esta noite. Toma um bom banho quente. Não penses em mais nada porque agora já não vale a pena, não achas?
Luís: Não te esqueças de avisar o teu irmão que ele tem de ir buscar a tia Alice à estação.
Ana: Tem calma, ninguém vai esquecer a tia. Olha, toma lá as tuas alianças. Fui agora buscá-las. São tão boas! Vá lá! Respira fundo e diverte-te na tua lua-de-mel! Gozemo-mos muito! Dá beijinhos meus à Maria e diz-lhe que lhe desejo as maiores felicidades.

19 Digitalização da página 197 do manual Português XXI 3, com a transcrição do áudio utilizado em exercício de compreensão do oral.

20 Digitalização da página 156 do manual Aprender Português 2, com a transcrição do áudio utilizado em exercício de compreensão do oral.

Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1
Práticas de Audição e de Conversação
Ficha de Trabalho 9

1. Introdução

A. Imagine que vai sair à noite com os seus amigos. Dos seguintes locais, indique, justificando:

bar, centro comercial, mercado, cinema, teatro, restaurante, museu, discoteca, concerto, galeria de arte, recital

- onde escolheria ir;
- onde não iria;
- os lugares mais associados ao entretenimento/diversão;
- os locais que se associam à cultura.

Discuta as suas respostas com o seu par.

2. Compreensão Oral I

B. Ouça o texto e indique se as frases seguintes são verdadeiras (V) ou falsas (F). Corrija as frases falsas de acordo com o que ouvir.

	V / F
a) A Manuela é amiga do João.	
b) A Manuela fez um convite ao João e ele aceitou-o.	
c) O filme que eles vão ver é português.	
d) O João adora ver comédias.	
e) Eles combinam ir ao cinema, mas não têm tempo para jantar fora.	
f) O João pode sair do trabalho antes das sete e meia.	
g) A Manuela propõe encontrarem-se às sete e meia no emprego do João.	

Professora: Mariana Dias 1

Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1
Práticas de Audição e de Conversação
Ficha de Trabalho 9

C. Atente agora na transcrição do texto que ouviu e sublinhe exemplos de adjetivos.

Texto B
 A Manuela gosta muito de sair à noite. Esta tarde, quando chegou a casa, decidiu convidar o marido, o João, para saírem no dia seguinte.

Manuela: João, achas que podemos sair amanhã à noite? Queria ver aquele filme fantástico que tem tido umas críticas excelentes no jornal.
 João: De que filme estás a falar?
 Manuela: Um filme português. A maior parte da história foi filmada na serra de Sintra e chama-se O mistério da estrada de Sintra. É um filme policial que se passa no final do século dezasseis.
 João: Acho uma ótima ideia. Para além de adorar filmes policiais, adoro a serra de Sintra. Aposto que o filme deve ter umas imagens lindíssimas.
 Manuela: Ótimo. Então a que horas vamos? Eu só posso depois das seis horas, porque saio do trabalho a essa hora.
 João: Para mim é impossível estar disponível antes das sete e meia. Acho melhor irmos à sessão das nove e meia. Assim, ainda temos tempo para jantarmos em qualquer lado antes do cinema.
 Manuela: Está bem. Encontramo-nos naquele café perto do teu emprego às sete e meia.
 João: Muito bem. Fica combinado.

D. Qual o significado das palavras que sublinhou no exercício anterior? Explique, oralmente, o significado das palavras que conhecer à turma e procure, no dicionário, o significado das palavras que ninguém souber.

E. Será importante utilizar estas palavras? O que aconteceria se eliminasse do texto todas as palavras que sublinhou? Descreva as mudanças que identifica entre o texto com as palavras sublinhadas e sem as mesmas.

3. Compreensão Oral II

F. Veja o cartaz da curta-metragem a que irá assistir de seguida. Sabe o que significa a palavra "Frágil"? A que diria que o título se refere?



Professora: Mariana Dias 2

Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1
Práticas de Audição e de Conversação
Ficha de Trabalho 9

G. Assista à curta-metragem "Frágil" (https://www.youtube.com/watch?v=dCYzEDD_Z-U) e responda às seguintes perguntas:

- Quem são as personagens principais desta curta-metragem?
- Que problema(s) tem o rapaz?
- Que solução é que ele encontrou?
- O que diria que é, então, frágil?

H. O que achou do filme? Exprima a sua opinião, utilizando diferentes adjetivos para caracterizar o filme.

4. Produção Oral

I. Assista ao filme novamente, tirando notas sobre os vários momentos do filme. Em pares, escrevam um resumo do que se passa no filme. Partilhem o vosso texto com os colegas.

Professora: Mariana Dias 3

VAMOS FALAR...

1. Imagine que pertence à organização de um evento para promoção de um desporto na sua cidade. Diga:

- que desporto escolhia, o equipamento necessário e algumas regras ou conselhos básicos para a sua prática;
- que tipo de evento gostava de realizar;
- em que zona da cidade realizava esse evento e porquê;
- os preparativos/contactos que tinha de fazer;
- a que pessoas se destinava esse evento.

VAMOS FALAR...

1. Imagine que vai sair à noite com os seus amigos. Dos seguintes locais, indique, justificando:

- onde escolheria ir;
- onde não iria;
- os lugares normalmente mais associados ao entretenimento/diversão;
- os locais que se associam à cultura.

bar, centro comercial, mercado, cinema, teatro, restaurante, museu, discoteca, concerto, galeria de arte, recital

2. Observe a seguinte fotografia e tente adivinhar:

- em que parte do dia foi tirada;
- onde estão as pessoas;
- qual o objetivo/motivo da fila.



31

²¹ Digitalização da página 31 do livro Falar pelos Cotovelos, com o exercício escolhido.

Unidade 6

3. Ouça o Texto B, diga se é verdadeiro (V) ou falso (F) e corrija as frases falsas.

Texto B

22

a) A Manuela é amiga do João.	V / F
b) A Manuela fez um convite ao João e ele aceitou-o.	
c) O filme que eles vão ver é português.	
d) O João adora ver comédias.	
e) Eles combinam ir ao cinema, mas não têm tempo para jantar fora.	
f) O João pode sair do trabalho antes das sete e meia.	
g) A Manuela propõe encontrarem-se às sete e meia no emprego do João.	

Correcção das frases falsas:

4. Ouça os Textos C, D e E, diga se é verdadeiro (V) ou falso (F) e corrija as frases falsas.

Texto C

23

a) O acidente deu-se na auto-estrada do Norte.	V / F
b) O acidente ocorreu devido à velocidade de uma das viaturas.	
c) O trânsito esteve cortado durante três horas.	
d) Neste acidente não houve vítimas.	
e) Os bombeiros estiveram no local do acidente.	

Correcção das frases falsas:

Texto D

24

a) A notícia fala sobre o desaparecimento de um animal doméstico.	V / F
b) O animal desaparecido foi encontrado num jardim da cidade.	
c) O animal desaparecido foi encontrado após várias semanas de busca.	
d) O cão desapareceu por culpa de um empregado da casa do primeiro-ministro.	
e) Esta história teve um final feliz.	

quarenta e três | 43

Soluções

3. Ouça o Texto B, diga se é verdadeiro (V) ou falso (F) e corrija as frases falsas.

Texto B

A Manuela gosta muito de sair à noite. Esta tarde, quando chegou a casa, decidiu convidar o marido, o João, para saírem no dia seguinte.

Manuela: João, achas que podíamos sair amanhã à noite? Querias ver aquele filme fantástico que tem tido umas críticas excelentes no jornal.

João: De que filme estás a falar?

Manuela: Um filme português. A maior parte da história foi filmada na serra de Sintra e chama-se *O mistério da estrada de Sintra*. É um filme policial que se passa no final do século dezanove.

João: Acho uma ótima ideia. Para além de adorar filmes policiais, adoro a serra de Sintra. Aposto que o filme deve ter umas imagens lindíssimas.

Manuela: Ótimo. Então a que horas vamos? Eu só posso depois das seis horas, porque saio do trabalho a essa hora.

João: Para mim é impossível estar disponível antes das sete e meia. Acho melhor irmos à sessão das nove e meia. Assim, ainda temos tempo para jantarmos em qualquer lado antes do cinema.

Manuela: Está bem. Encontramo-nos naquele café perto do teu emprego às sete e meia.

João: Muito bem. Fica combinado.

a) A Manuela é amiga do João.	V / F
b) A Manuela fez um convite ao João e ele aceitou-o.	V
c) O filme que eles vão ver é português.	V
d) O João adora ver comédias.	F
e) Eles combinam ir ao cinema, mas não têm tempo para jantar fora.	F
f) O João pode sair do trabalho antes das sete e meia.	F
g) A Manuela propõe encontrarem-se às sete e meia no emprego do João.	F

Correcção das frases falsas:

a) A Manuela é casada com o João.

d) O João adora ver filmes policiais.

e) Eles vão jantar fora antes do cinema.

f) O João não está disponível antes das sete e meia.

g) A Manuela propõe encontrarem-se no café perto do emprego do João.

4. Ouça os Textos C, D e E, diga se é verdadeiro (V) ou falso (F) e corrija as frases falsas.

Texto C

Esta manhã ocorreu um acidente grave no centro da cidade de Lisboa. O acidente envolveu quatro viaturas e teve origem no excesso de velocidade de um dos condutores. O trânsito esteve cortado durante duas horas na Avenida da Liberdade, para os bombeiros poderem retirar os carros acidentados.

Deste acidente resultaram um morto e dois feridos graves.

quarenta e sete | 47

22

Sessões Nº 24 e 25 | 3 e 5 de janeiro de 2022

Práticas de Audição e Conversação

Nível B1

Aulas 24 e 25

03.01.22
e
05.01.22

BabeliUM

Professora
Mariana Dias

²² Digitalização das páginas 43 e 47 do manual Aprender Português 2 – Compreensão Oral, com o exercício de compreensão oral utilizado e a respetiva transcrição e correção.

Plano de aulas

01

**Apresentação da
tarefa de casa**

02

Kahoot

03

Festivais

04

**Agendas
Culturais**

01

**Apresentação da
tarefa de casa**

Receitas de pandemia

Depois de realizado o vídeo, apresente-o aos colegas e fale sobre a sua experiência:

1. O que foi mais difícil: gravar, editar, ...?
2. O que foi mais fácil?
3. Há alguma dica que deixaria aos colegas que queiram repetir esta receita?
4. No geral, o que achou da experiência?

02

Kahoot

Telemóvel na mão, carregue na opção!

Com o seu telemóvel, aceda ao link www.kahoot.it através do seu browser preferido. Aguarde que a professora partilhe o PIN do jogo no seu ecrã e insira-o no campo indicado. Escolha um nome e dê o seu melhor! Boa sorte!



03

Festivais

3.1 - FESTIVAIS

Responda, oralmente, às seguintes questões:

1. Que tipos de festivais conhece?
2. Existem festivais de todos os tipos no seu país?
3. Gosta de participar em festivais? Que tipos de festivais prefere?

3.1 – FESTIVAIS

Atente nos exemplos seguintes, que demonstram a utilização típica dos advérbios **tão/tanto ...quanto** para expressarmos comparação. Ex:

- Eu não escolheria ir a um festival de cinema porque não tenho **tanto interesse** (em cinema **quanto** em música).
- Eu não gostaria de ir a um festival de cinema porque não é **tão interessante** (**quanto** um festival de música).
- Eu gostaria de ir tanto a um como a outro. Um é **tão bom quanto** o outro.

Dos tipos de festivais discutidos, diga a quais mais/menos gosta de ir, utilizando esta estrutura.

3.2 – COMPREENSÃO ORAL

Ouçã a notficia sobre um festival que se realiza anualmente em Portugal e escolha a resposta correta.

1. Este evento é
 - a) um festival de música.
 - b) um festival de chocolate.
 - c) um festival de moda.
2. Este ano, o festival realiza-se
 - a) na primeira semana de fevereiro.
 - b) durante dez dias em fevereiro.
 - c) na última semana de fevereiro.
3. Este evento recebe anualmente
 - a) cerca de 20 mil pessoas.
 - b) 300 mil pessoas.
 - c) aproximadamente 200 mil pessoas.
4. De segunda-feira a quinta-feira, é possível visitar este festival
 - a) antes das 15 horas.
 - b) de manhã.
 - c) após as 15 horas.
5. Ao fim-de-semana, é possível visitar este festival
 - a) apenas de manhã.
 - b) de manhã e à tarde.
 - c) de manhã, à tarde e à noite.
6. Os visitantes que não pagam são
 - a) menores de 15 anos.
 - b) crianças até aos doze anos.
 - c) idosos e crianças.

3.3 - DISCUSSÃO

Conhecia este festival? Gostaria de o visitar?

É um tipo de festival que também se realiza no seu país natal?

Que outros festivais conhece que aconteçam em Portugal? Já frequentou algum?

Como foi a experiência?

04

Agendas Culturais

4.1 – O PROGRAMA PARA O PRÓXIMO FIM DE SEMANA

Em pares, assistam ao vídeo da TV Brasil (<https://tvbrasil.ebc.com.br/reporterio/2021/12/veja-dicas-culturais-para-o-fim-de-semana>) e completem a tabela seguinte:

Evento	Categoria do evento	Local (Cidade e Estado)	Dia e Hora	Preço	Outras informações

4.1 – O PROGRAMA PARA O PRÓXIMO FIM DE SEMANA

Atentem agora nos seguintes excertos, retirados do vídeo a que assistiram. Que palavras mais frequentes no português europeu poderiam equivaler a estas?

- “O **ingresso** custa...”
- “Basta **acessar** o site...”
- “... a história da menina Flora e dos seus amigos, que aguardam pelo **Papai Noel**...”
- “... e também poderão ser **conferidas** no próximo fim de semana.”

4.2 - DISCUSSÃO

Gostaria de ir a algum dos eventos do exercício anterior? De quais gostaria mais/menos? (Utilize os advérbios **tão/tanto** para comparar os vários eventos e expressar a sua opinião)

Alguns dos eventos anteriores eram pagos. Pesquise, na internet, o valor do câmbio de real para euro ou para a moeda do seu país natal e compare o preço do bilhete no Brasil com o bilhete no seu país/em Portugal.

4.3 - AGENDA CULTURAL

Atente, agora, neste excerto de um programa cultural

Exposições

Caminhos do Modernismo Europeu na Coleção Castro Maya. Vinte obras entre desenhos e óleos do colecionador Castro Maya. *Museu Chácara do Céu*, Rua Murinho Nobre, 93, Santa Teresa, (21) 2507-1932. 4ª a 2ª, das 12 às 17 h. R\$5.

Gravuras: Tomie Ohtake. Doze gravuras recortadas e suspensas no ar em placas de acrílico presas por fios de nylon. *Instituto Cultural Villa Maurina*, Rua General Dionísio, 53, Botafogo, (21) 2527-3940. 2ª a 6ª, das 11h30 às 18h, e sáb., das 14 às 18h. Grátis.

Visões da Amazônia. História da Amazônia através de esculturas, coleções arqueológicas e representações cartográficas. *Espaço Cultural dos Correios*, Rua Visconde de Itaboraí, 20, Centro, (21) 2503-8770. 3ª a dom., das 12 às 20h. Grátis.

Música

Concertos para a juventude. Pianista Luís Gustavo Carvalho, duo Cristina Braga (harpa) e Marcus Llerena (violão) e Quarteto José Siqueira. *Teatro Carlos Gomes*, Praça Tiradentes, 19, Centro, (21) 2224-3602. Dom. às 11h. R\$3.

MPB: Leny Andrade. Canta músicas de Djavan e sucessos da Música Popular Brasileira. Chico's Bar, Avenida Epitácio Pessoa, 1560, Lagoa, (21) 2523-3697. 4ª a sáb. Início: 22h30. Couvert R\$7 e consumação R\$20.

Cinema

Central do Brasil de Walter Salles. Com Fernanda Montenegro, Vinícius de Oliveira e Marília Pêra. *Espaço Museu da República*, Rua do Catete, 153. (21) 2557-6990. 19h e 21h.

Missão Impossível 4 de Jerry Bruckheimer. Com Tom Cruise. *Art Barrasopping 4*, Av. das Américas, 4665 (21) 2431-9009. 15h, 17h, 19h e 21h.

Teatro

À Margem da Vida de Tennessee Williams. Direção de Beth Lopes. Com Regina Braga. *Sala Marília Pêra do Teatro do Leblon*, Rua Conde de Bernadotte, 26, Leblon, (21) 2274-3536. 5ª a sáb., às 21h. Dom., às 20h. R\$20 (5ª e dom.), R\$25 (6ª) e R\$30 (sáb).

4.3 - AGENDA CULTURAL

Responda, oralmente, às perguntas:

- De que país poderá ser oriundo este programa? Justifique a sua resposta com elementos do texto
- A palavra 'consumação', no 5º evento, é uma palavra típica do português do Brasil. Que palavra seria sua equivalente no português europeu?
- Gostaria de participar em algum destes eventos?

Exposições

Caminhos do Modernismo Europeu na Coleção Castro Maya. Vinte obras entre desenhos e óleos do colecionador Castro Maya. *Museu Chácara do Céu*, Rua Murinho Nobre, 93, Santa Teresa, (21) 2507-1932. 4ª a 2ª, das 12 às 17 h. R\$5.

Gravuras: Tomie Ohtake. Doze gravuras recortadas e suspensas no ar em placas de acrílico presas por fios de nylon. *Instituto Cultural Villa Maurina*, Rua General Dionísio, 53, Botafogo, (21) 2527-3940. 2ª a 6ª, das 11h30 às 18h, e sáb., das 14 às 18h. Grátis.

Visões da Amazônia. História da Amazônia através de esculturas, coleções arqueológicas e representações cartográficas. *Espaço Cultural dos Correios*, Rua Visconde de Itaboraí, 20, Centro, (21) 2503-8770. 3ª a dom., das 12 às 20h. Grátis.

Música

Concertos para a juventude. Pianista Luís Gustavo Carvalho, duo Cristina Braga (harpa) e Marcus Llerena (violão) e Quarteto José Siqueira. *Teatro Carlos Gomes*, Praça Tiradentes, 19, Centro, (21) 2224-3602. Dom. às 11h. R\$3.

MPB: Leny Andrade. Canta músicas de Djavan e sucessos da Música Popular Brasileira. Chico's Bar, Avenida Epitácio Pessoa, 1560, Lagoa, (21) 2523-3697. 4ª a sáb. Início: 22h30. Couvert R\$7 e consumação R\$20.

Cinema

Central do Brasil de Walter Salles. Com Fernanda Montenegro, Vinícius de Oliveira e Marília Pêra. *Espaço Museu da República*, Rua do Catete, 153. (21) 2557-6990. 19h e 21h.

Missão Impossível 4 de Jerry Bruckheimer. Com Tom Cruise. *Art Barrasopping 4*, Av. das Américas, 4665 (21) 2431-9009. 15h, 17h, 19h e 21h.

Teatro

À Margem da Vida de Tennessee Williams. Direção de Beth Lopes. Com Regina Braga. *Sala Marília Pêra do Teatro do Leblon*, Rua Conde de Bernadotte, 26, Leblon, (21) 2274-3536. 5ª a sáb., às 21h. Dom., às 20h. R\$20 (5ª e dom.), R\$25 (6ª) e R\$30 (sáb).

4.4 - PRÁTICA DE CONVERSAÇÃO

Imagine que vai, com um/a amigo/a a um destes eventos. Em pares, preparem um pequeno diálogo, onde combinam os últimos detalhes.

No fim, cada par apresenta o seu diálogo à turma e esta deve adivinhar a que evento os/as amigos/as planeiam ir.

Exposições

Caminhos do Modernismo Europeu na Coleção Castro Maya. Vinte obras entre desenhos e óleos do colecionador Castro Maya. *Museu Chácara do Céu*, Rua Murinho Nobre, 93, Santa Teresa, (21) 2507-1932. 4ª a 2ª, das 12 às 17 h. R\$5.

Gravuras: Tomie Ohtake. Doze gravuras recortadas e suspensas no ar em placas de acrílico presas por fios de nylon. *Instituto Cultural Villa Maurina*, Rua General Dionísio, 53, Botafogo, (21) 2527-3940. 2ª a 6ª, das 11h30 às 18h, e sáb., das 14 às 18h. Grátis.

Visões da Amazônia. História da Amazônia através de esculturas, coleções arqueológicas e representações cartográficas. *Espaço Cultural dos Correios*, Rua Visconde de Itaboraí, 20, Centro, (21) 2503-8770. 3ª a dom., das 12 às 20h. Grátis.

Música

Concertos para a juventude. Pianista Luís Gustavo Carvalho, duo Cristina Braga (harpa) e Marcus Llerena (violão) e Quarteto José Siqueira. *Teatro Carlos Gomes*, Praça Tiradentes, 19, Centro, (21) 2224-3602. Dom. às 11h. R\$3.

MPB: Leny Andrade. Canta músicas de Djavan e sucessos da Música Popular Brasileira. Chico's Bar, Avenida Epitácio Pessoa, 1560, Lagoa, (21) 2523-3697. 4ª a sáb. Início: 22h30. Couvert R\$7 e consumação R\$20.

Cinema

Central do Brasil de Walter Salles. Com Fernanda Montenegro, Vinícius de Oliveira e Marília Pêra. *Espaço Museu da República*, Rua do Catete, 153. (21) 2557-6990. 19h e 21h.

Missão Impossível 4 de Jerry Grendel. Com Tom Cruise. *Art Barrasbopping 4*, Av. das Américas, 4665 (21) 2431-9009. 15h, 17h, 19h e 21h.

Teatro

À Margem da Vida de Tennessee Williams. Direção de Beth Lopes. Com Regina Braga. *Sala Marília Pêra do Teatro do Leblon*, Rua Conde de Bernadotte, 26, Leblon, (21) 2274-3536. 5ª a sáb., às 21h. Dom., às 20h. R\$20 (5ª e dom.), R\$25 (6ª) e R\$30 (sáb).

4.4 - PRÁTICA DE CONVERSAÇÃO

No vosso diálogo, não devem ser muito claros quanto ao evento em que pretendem participar... O objetivo é dar pistas para que os colegas possam adivinhar!

Exposições

Caminhos do Modernismo Europeu na Coleção Castro Maya. Vinte obras entre desenhos e óleos do colecionador Castro Maya. *Museu Chácara do Céu*, Rua Murinho Nobre, 93, Santa Teresa, (21) 2507-1932. 4ª a 2ª, das 12 às 17 h. R\$5.

Gravuras: Tomie Ohtake. Doze gravuras recortadas e suspensas no ar em placas de acrílico presas por fios de nylon. *Instituto Cultural Villa Maurina*, Rua General Dionísio, 53, Botafogo, (21) 2527-3940. 2ª a 6ª, das 11h30 às 18h, e sáb., das 14 às 18h. Grátis.

Visões da Amazônia. História da Amazônia através de esculturas, coleções arqueológicas e representações cartográficas. *Espaço Cultural dos Correios*, Rua Visconde de Itaboraí, 20, Centro, (21) 2503-8770. 3ª a dom., das 12 às 20h. Grátis.

Música

Concertos para a juventude. Pianista Luís Gustavo Carvalho, duo Cristina Braga (harpa) e Marcus Llerena (violão) e Quarteto José Siqueira. *Teatro Carlos Gomes*, Praça Tiradentes, 19, Centro, (21) 2224-3602. Dom. às 11h. R\$3.

MPB: Leny Andrade. Canta músicas de Djavan e sucessos da Música Popular Brasileira. Chico's Bar, Avenida Epitácio Pessoa, 1560, Lagoa, (21) 2523-3697. 4ª a sáb. Início: 22h30. Couvert R\$7 e consumação R\$20.

Cinema

Central do Brasil de Walter Salles. Com Fernanda Montenegro, Vinícius de Oliveira e Marília Pêra. *Espaço Museu da República*, Rua do Catete, 153. (21) 2557-6990. 19h e 21h.

Missão Impossível 4 de Jerry Grendel. Com Tom Cruise. *Art Barrasbopping 4*, Av. das Américas, 4665 (21) 2431-9009. 15h, 17h, 19h e 21h.

Teatro

À Margem da Vida de Tennessee Williams. Direção de Beth Lopes. Com Regina Braga. *Sala Marília Pêra do Teatro do Leblon*, Rua Conde de Bernadotte, 26, Leblon, (21) 2274-3536. 5ª a sáb., às 21h. Dom., às 20h. R\$20 (5ª e dom.), R\$25 (6ª) e R\$30 (sáb).

4.4 - PRÁTICA DE CONVERSÇÃO

Por exemplo:

A: Olá Joana! Tudo bem?

B: Olá Rita! Sim, e contigo?

A: Também! Preparada para mais logo?

B: Claro! Já levo o dinheiro para o bilhete e a minha máquina fotográfica, para eternizar o momento!

A: Ótimo! Eu também já estou pronta! Estive a pensar.. Que tal se formos jantar antes do concerto? Conheço um sítio muito bom perto dali.

B: Olha, que boa ideia! Parece-me muito bem! O que se come por lá?

A: Uma bela picanha na brasa! Uma delícia!

B: ...

Exposições

Caminhos do Modernismo Europeu na Coleção Castro Maya. Vinte obras entre desenhos e óleos do colecionador Castro Maya. *Museu Cbácará do Céu*, Rua Murinho Nobre, 93, Santa Teresa, (21) 2507-1932. 4ª a 2ª, das 12 às 17 h. R\$5.

Gravuras: Tomie Ohtake. Doze gravuras recortadas e suspensas no ar em placas de acrílico presas por fios de nylon. *Instituto Cultural Villa Maurina*, Rua General Dionísio, 53, Botafogo, (21) 2527-3940. 2ª a 6ª, das 11h30 às 18h, e sáb., das 14 às 18h. Grátis.

Visões da Amazônia. História da Amazônia através de esculturas, coleções arqueológicas e representações cartográficas. *Espaço Cultural dos Correios*, Rua Visconde de Itaboraí, 20, Centro, (21) 2503-8770. 3ª a dom., das 12 às 20h. Grátis.

Música

Concertos para a juventude. Pianista Luís Gustavo Carvalho, duo Cristina Braga (harpa) e Marcus Llerena (violão) e Quarteto José Siqueira. *Teatro Carlos Gomes*, Praça Tiradentes, 19, Centro, (21) 2224-3602. Dom. às 11h. R\$3.

MPB: Leny Andrade. Canta músicas de Djavan e sucessos da Música Popular Brasileira. Chico's Bar, Avenida Epitácio Pessoa, 1560, Lagoa, (21) 2523-3697. 4ª a sáb. Início: 22h30. Couvert R\$7 e consumação R\$20.

Cinema

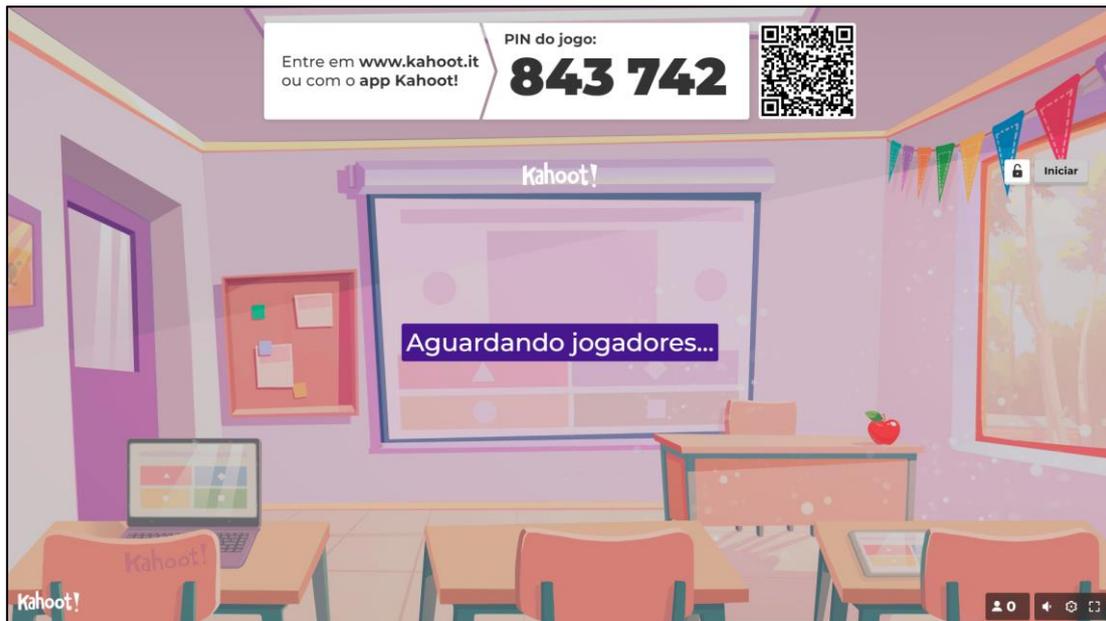
Central do Brasil de Walter Salles. Com Fernanda Montenegro, Vinícius de Oliveira e Marília Pêra. *Espaço Museu da República*, Rua do Catete, 153. (21) 2557-6990. 19h e 21h.

Missão Impossível 4 de Jerry Bruckheimer. Com Tom Cruise. *Art Barrisbopping 4*, Av. das Américas, 4665 (21) 2431-9009. 15h, 17h, 19h e 21h.

Teatro

À Margem da Vida de Tennessee Williams. Direção de Beth Lopes. Com Regina Braga. *Sala Marília Pêra do Teatro do Leblon*, Rua Conde de Bernadotte, 26, Leblon, (21) 2274-3536. 5ª a sáb., às 21h. Dom., às 20h. R\$20 (5ª e dom.), R\$25 (6ª) e R\$30 (sáb).

**Obrigada!
Até à próxima aula!**



Perguntas (12) Mostrar respostas

1 - True or false Neste vídeo, podemos ouvir uma emigrante brasileira.	20 seg.
2 - Quiz Que expressão seria mais frequente ao pedir um sumo num café em Portugal?	60 seg.
3 - True or false No primeiro dia de aulas no Brasil há trote. Em Portugal, há praxe.	20 seg.
4 - Quiz No português europeu, que adjetivo se usa para dizer que alguém não tem roupa?	20 seg.
5 - True or false A palavra 'garçom' é uma palavra frequente no português do Brasil e no português europeu.	30 seg.
6 - Quiz No restaurante, um cliente brasileiro pede o cardápio e o cliente português pede...	30 seg.
7 - True or false Quando alguma coisa está muito boa, é mais frequente um português dizer que está 'gostosa'.	60 seg.

8 - Quiz De que se fala neste vídeo?	20 seg.
9 - Quiz Quais destas palavras do português europeu pode ser equivalente à palavra "bala" no português do Brasil?	20 seg.
10 - True or false Quando um brasileiro diz "Cadê?", quer saber onde está alguma coisa.	90 seg.
11 - Quiz Numa receita, os brasileiros usam 'xícaras' e os portugueses usam...	60 seg.
12 - True or false Este jornalista fala português europeu.	20 seg.

Unidade 6

2. Ouça o Texto A e escolha a resposta correcta.

25 Texto A

Este evento é

Este festival acontece

Este ano, o festival realiza-se

Este evento recebe anualmente

De segunda-feira a quinta-feira, é possível visitar este festival

Ao fim-de-semana, é possível visitar este festival

Os visitantes que não pagam são

a) um festival de música.
b) um festival de chocolate.
c) um festival de moda.

a) pela primeira vez.
b) mais uma vez.
c) pela última vez.

a) na primeira semana de Fevereiro.
b) durante dez dias em Fevereiro.
c) na última semana de Fevereiro.

a) cerca de 20 mil pessoas.
b) 300 mil pessoas.
c) aproximadamente 200 mil pessoas.

a) antes das 15 horas.
b) de manhã.
c) após as 15 horas.

a) apenas de manhã.
b) de manhã e à tarde.
c) de manhã, à tarde e à noite.

a) menores de 15 anos.
b) crianças até aos doze anos.
c) idosos e crianças.

42 | quarenta e dois

Soluções

UNIDADE 6

1. Ouça as seguintes frases e repita-as no discurso indirecto, como no exemplo.

Exemplo: — O Pedro está cansado.
Ela disse que o Pedro estava cansado.

a) Amanhã eu vou ao cinema.
Ela disse que no dia seguinte ia ao cinema.

b) Ontem fui ao cinema e vi um filme muito bonito.
Ela disse que no dia anterior tinha ido ao cinema e que tinha visto um filme muito bonito.

c) Na semana passada, a Mariana escreveu-me uma carta.
Ela disse que na semana anterior a Mariana lhe tinha escrito uma carta.

d) Vais ao cinema, Ana?
Ela perguntou à Ana se ela ia ao cinema.

e) Porque é que chegaste atrasado à aula, Paulo?
Ela perguntou ao Paulo porque é que ele tinha chegado atrasado à aula.

f) Logo à tarde, a minha amiga chega a Lisboa.
Ela disse que, nesse dia à tarde, a amiga dele chegava a Lisboa.

g) Ontem não houve aulas porque foi feriado.
Ela disse que no dia anterior não tinha havido aulas porque tinha sido feriado.

h) Na semana passada, o Rui fez uma viagem até ao Porto.
Ela disse que na semana anterior o Rui tinha feito uma viagem até ao Porto.

i) Ana, queres jantar comigo amanhã à noite?
Ela perguntou à Ana se ela queria jantar com ele no dia seguinte à noite.

j) Quando é que voltas para o teu país, Sara?
Ela perguntou à Sara quando é que ela voltava para o país dela.

k) Como é que se chama o professor, Rui?
Ela perguntou ao Rui como é que o professor se chamava.

l) Ontem à noite eu paguei o jantar aos meus amigos porque fiz anos.
Ela disse que no dia anterior à noite tinha pagado o jantar aos amigos dele porque tinha feito anos.

2. Ouça o Texto A e escolha a resposta correcta.

Texto A

A Vila de Óbidos organiza, uma vez mais, o Festival Internacional de Chocolate, que, este ano, se realiza entre os dias 14 e 24 de Fevereiro.

Este é o maior evento relacionado com chocolate que é organizado em Portugal, e recebe todos os anos cerca de 200 mil visitantes. Por isso, este festival já é conhecido internacionalmente.

Horário: Segunda a quinta-feira: das 15h00 às 23h00
Sexta-feira: entre as 15h00 e as 24h00
Sábado: das 10h00 às 24h00
Domingo: das 10h00 às 23h00

Bilhetes: Os bilhetes para o Festival Internacional de Chocolate têm o custo de 5 euros, para visitantes a partir dos 12 anos. As crianças não pagam.

46 | quarenta e seis

Soluções

Este evento é

Este festival acontece

Este ano, o festival realiza-se

Este evento recebe anualmente

De segunda-feira a quinta-feira, é possível visitar este festival

Ao fim-de-semana, é possível visitar este festival

Os visitantes que não pagam são

a) um festival de música.
b) um festival de chocolate.
c) um festival de moda.

a) pela primeira vez.
b) mais uma vez.
c) pela última vez.

a) na primeira semana de Fevereiro.
b) durante dez dias em Fevereiro.
c) na última semana de Fevereiro.

a) cerca de 20 mil pessoas.
b) 300 mil pessoas.
c) aproximadamente 200 mil pessoas.

a) antes das 15 horas.
b) de manhã.
c) após as 15 horas.

a) apenas de manhã.
b) de manhã e à tarde.
c) de manhã, à tarde e à noite.

a) menores de 15 anos.
b) crianças até aos doze anos.
c) idosos e crianças.

46 | quarenta e seis

²³ Digitalização das páginas 42, 45 e 46 do manual Aprender Português 2 – Compreensão Oral, com o exercício escolhido e respetiva transcrição e correção.

Sessões Nº 26 e 27 | 10 e 12 de janeiro de 2022



Curso Anual de Português Língua Estrangeira – Nível B1
Práticas de Audição e de Conversação
Ficha de Trabalho 10

1. Introdução

A. Responda, oralmente, às seguintes questões:

- São muitas as formas de ficarmos a par do que acontece à nossa volta. Que maneiras conhece que permitam, na sua opinião, nos informarmos sobre o que se passa no nosso país e no mundo? Em pares, faça uma lista com o seu parceiro, mencionando:
 - Os meios de comunicação que conhece;
 - A forma como a informação é transmitida nesse meio (escrita, sonora, audiovisual, ...);
- Nos meios de comunicação listados no exercício anterior, a informação é sempre apresentada da mesma forma? Que diferenças existem? Discuta este aspeto com a turma.

2. A Rádio

B. Com que frequência se ouve rádio no seu país? E no país dos colegas?

C. E você? Costuma ouvir rádio? Com que objetivo?

D. Irá ouvir três excertos de notícias sobre eventos que irão acontecer brevemente na zona centro de Portugal. Leia as frases abaixo e escolha aquela que melhor descreve o evento mencionado em cada notícia.

Texto D _____	1. um evento que pretende ensinar turistas a cozinhar
	2. um evento em que se poderá contactar com animais marinhos
Texto E _____	3. um evento que envolverá vários restaurantes na cidade
	4. um evento que pretende dar a conhecer animais marinhos pouco conhecidos
Texto F _____	5. um evento de gastronomia internacional
	6. um evento em que os participantes poderão cozinhar

Professora: Mariana Dias 1



E. Que outro tipo de programas podemos, tipicamente, escutar enquanto ouvimos rádio? Faça uma lista em conjunto com os restantes colegas de turma.

F. É normal existirem todos estes programas no seu país? Há algum que não exista ou que é característico do seu país? Partilhe com os colegas.

G. Ouça um trecho da emissão de um segmento da rádio Mix FM, da cidade do Rio de Janeiro (<https://www.youtube.com/watch?v=k9SztS-yC6I>), e indique se as frases abaixo são **verdadeiras (V)** ou **falsas (F)**.

- O nome deste segmento é Desafio Mix. _____
- A ouvinte ligou para o programa para participar no *game interativo*. _____
- É a primeira vez que esta ouvinte liga para o programa. _____
- A ouvinte fala com a locutora enquanto vai para o trabalho. _____
- A ouvinte não conseguiu acertar em todas as perguntas. _____
- Este é um programa em que se debatem temas importantes para o país. _____

H. É comum existir este tipo de segmentos nas rádios do seu país? Já participou em algum? Partilhe com os colegas como foi a sua experiência.

I. Atente agora nas frases seguintes, retiradas do áudio que ouviu no exercício anterior. Todas elas representam uma estrutura muito característica da variedade do português do Brasil. Consegue dizer que estrutura é essa? E como poderíamos construir uma frase equivalente em português europeu?

- "Está começando o desafio Mix!"
- "Um beijo para a galera da Pavuna, que está curtindo a programação da Mix."
- "Boa sorte para você, Tati, estou torcendo!"

Professora: Mariana Dias 2

3. O Telegjornal

J. Assista aos destaques do Telegjornal da RTP (<https://www.youtube.com/watch?v=Qf1wMVX5p20>) e numere os tópicos, de 1 a 5, de acordo com a ordem em que estes são mencionados.

Artes e Cultura _____ Política _____ Atualidade Internacional _____
 Futebol _____ Saúde _____ Tránsito _____
 Criminalidade _____ Meteorologia _____
 Segurança _____ Trabalho _____

K. Assista ao vídeo novamente e explique, oralmente, a ideia principal de cada notícia.

L. O segmento dos destaques é comum em muitos telegjornais. A que outros segmentos podemos assistir enquanto vemos um telegjornal?

M. Já alguma vez assistiu a um telegjornal português? Quando e com que objetivo? Em casa, assista a um telegjornal e aponte a ordem em que as notícias foram apresentadas.

N. Assista agora ao vídeo do grupo humorístico Porta dos Fundos (<https://www.youtube.com/watch?v=Vly0u3W30ds>) e complete o quadro com a previsão do tempo.

Região Sul	De manhã:	
	À noite:	
	Temperatura:	
	Em Mato Grosso:	
Nordeste	Em Curitiba:	
	Na Bahia:	
	Em Maceió:	

Professora: Mariana Dias 3

O. Conheça todas as palavras utilizadas para descrever a previsão do tempo neste vídeo? Que outras palavras poderíamos utilizar para fazer uma previsão meteorológica? Escreva-as abaixo.

O Tempo

P. Que aspeto da previsão de tempo está a ser ironizado neste vídeo? Concorde com a crítica realizada?

Q. As previsões meteorológicas no seu país também parecem ser feitas desta maneira? Comente com os colegas.

4. A Reportagem

R. Uma forma muito comum de apresentar uma notícia é sob a forma de uma reportagem. Assista à reportagem sobre um evento desportivo e escolha o anúncio correspondente à notícia. No fim, explique aos colegas por que escolheu esse anúncio.

Professora: Mariana Dias 4

Unidade 9

A OMS calculou que os custos indirectos associados ao consumo de tabaco seriam de:

a) 50 milhões de euros.
 b) 50 mil milhões de euros.
 c) 53 mil milhões de euros.

6. Ouça os Textos D, E e F e complete o quadro.

	Texto D	Texto E	Texto F
Quando se vai realizar o evento?			
O que se vai realizar?			
Qual a finalidade do evento?			

7. Ouça o Texto G e responda às perguntas.

a) Onde trabalha o Faustino?
 b) O que é que ele costuma fazer?
 c) Que tipo de clientes é que ele tem habitualmente?
 d) Há quanto tempo trabalha naquele local?
 e) Com que idade começou a trabalhar?
 f) O que é que ele gostaria de fazer no futuro?
 g) Acha que o Faustino é um homem feliz? Porquê?

24

Soluções

Os dados mais importantes para calcular os custos relativos a um fumador são:

a) faltas ao emprego, cuidados médicos, seguros e tempo perdido.
 b) cuidados de saúde, seguros e tempo perdido.
 c) absentismo, relatórios de saúde, seguros e tempo perdido.

Uma pesquisa inglesa concluiu que o hábito de fumar pode representar:

a) maior produtividade dos trabalhadores.
 b) aumento do horário em trinta minutos.
 c) perda anual de 18 dias de trabalho.

A OMS calculou que os custos indirectos associados ao consumo de tabaco seriam de:

a) 50 milhões de euros.
 b) 50 mil milhões de euros.
 c) 53 mil milhões de euros.

6. Ouça os Textos D, E e F e complete o quadro.

Texto D
 Haverá este fim-de-semana uma prova de peixe e mariscos no Hotel do Sol, em Sesimbra. Vários restaurantes da cidade aderiram a esta iniciativa e oferecem pratos de peixe a preços muito competitivos. Este evento pretende divulgar junto dos turistas a gastronomia portuguesa ligada ao mar.

Texto E
 A empresa de turismo Sol-Tróia vai realizar no dia 13 de Junho uma viagem de barco no rio Sado para observação de golfinhos e flamingos. O passeio pretende chamar a atenção de todas as pessoas para a poluição do rio e para a importância da conservação da natureza e do meio ambiente. No estuário do Sado vive o maior grupo de golfinhos conhecido em Portugal, que ali se alimenta e procria.

Texto F
 O restaurante «Come-se cá bem», em Lisboa, vai realizar na próxima semana um curso de culinária tradicional portuguesa. Este curso está aberto a principiantes que desejam aprender os rudimentos da cozinha nacional e inclui aulas práticas e teóricas. No último dia do curso, que durará cinco dias, os alunos poderão ver um conhecido chefe da capital a preparar algumas sobremesas famosas da gastronomia portuguesa do século dezanove.

24

²⁴ Digitalização das páginas 65 e 69 do manual Aprender Português 2 – Compreensão Oral, com o exercício escolhido e respetiva transcrição.

Texto B

Eu quero muito ser rico. Por onde devo começar?
Não há problema. Para ser rico, precisa de investir todo o dinheiro que tiver e gastar o menos possível. O melhor investimento é um grau universitário: arranje um, talvez dois. Não gaste nada: viva num apartamento minúsculo e coma apenas pão e água. Arranje o emprego mais bem pago que conseguir e um segundo emprego aos fins de semana. Invista todo o seu dinheiro em imobiliário, ações e contas de poupança. Passado pouco tempo, será muito rico. Não tenho a certeza de que seja feliz – a maior parte das pessoas prefere um emprego agradável e gastar dinheiro. Mas boa sorte!

In Visão (junho 2006) (texto adaptado)

VAMOS OUVIR...

1. Vai ver uma videonotícia. Escolha o anúncio correspondente à notícia e explique, oralmente, porque excluiu os restantes.



GOLFE SUBAQUÁTICO Para os amantes do golfe, realiza-se este fim de semana uma competição de golfe subaquático com os melhores praticantes mundiais.
Local: Parque das Nações, em Lisboa

GOLFE EM LISBOA de golfe, realizam-se, todos os fins de semana, provas e competições, no melhor campo de golfe de Lisboa.
Para os jogadores nacionais

EXPOSIÇÃO DE GOLFE

Para os profissionais do golfe, realiza-se este fim de semana uma exposição de golfe com os melhores tacos e equipamentos da atualidade.

Local: Oceanário, em Lisboa

GOLFE NA CIDADE

Realiza-se nos dias 22, 23, 24 um evento destinado a todas as crianças nascidas na cidade de Lisboa e que já sabem nadar, mas que ainda não sabem jogar golfe.

Local: Parque das Nações, em Lisboa

GOLFE NO PARQUE DAS NAÇÕES Todos os interessados e curiosos na prática do golfe, podem dirigir-se ao Parque das Nações durante o fim de semana e experimentar a jogar golfe em pleno rio Tejo!

GOLFE NO MAR experimentar este desporto com a ajuda dos melhores profissionais do país.
Para todas as pessoas que desejam aprender a jogar golfe, realiza-se, este fim de semana, um cruzeiro, em alto-mar, onde poderão
Ponto de encontro: Parque das Nações, em Lisboa

Sessão Nº 28 | 13 de janeiro de 2022

(Avaliação da Produção Oral - Material disponível no Anexo V)

Sessões Nº 29 e 30 | 17 e 19 de janeiro de 2022

 <p>S. Que tipo de perguntas fez o jornalista aos entrevistados? E qual a sua relevância para o relato da notícia em causa?</p> <p>T. Considera que os jornalistas, no seu país natal, fazem sempre perguntas relevantes para o assunto que está a ser tratado? Considera que é importante que o façam? Partilhe a sua opinião com os colegas.</p> <p>U. Atente agora no excerto seguinte, retirado da notícia que ouviu no exercício anterior, que demonstra a utilização de uma estrutura muito característica do género jornalístico. Sabe qual o nome desta estrutura? E qual diria que é a sua regra de utilização? Existe alguma outra maneira de comunicar esta informação?</p> <p>“Esta ação é promovida pelo Turismo de Lisboa que quer atrair praticantes para a prática do golfe. Os jogos de golfe aquático vão ser disputados no espelho de água, frente ao Oceanário.”</p> <p>V. Utilizando a estrutura acima, escreva três frases nas quais relate, aos colegas, os principais acontecimentos do seu país natal na última semana ou mês.</p> <p>5. Produção Oral</p> <hr/> <p>W. Em turma, criem o telejornal do Babelium, com notícias e informação relevante para os alunos da escola. Formem pares para tratar de cada tema, de modo a que cada aluno descreva uma notícia no jornal final. No vosso jornal, devem incluir, pelo menos, as seguintes notícias:</p> <ol style="list-style-type: none">1. <u>O regresso das turmas às aulas presenciais</u>: Para esta notícia, deverão criar uma curta reportagem, na qual um aluno será o jornalista e outro será entrevistado, dando a sua opinião sobre as aulas online e presenciais; <p>Professora: Mariana Dias 5</p>	 <ol style="list-style-type: none">2. <u>As atividades não-letivas dos próximos dias 14 e 15 de janeiro</u>: Para esta notícia, deverão dar informação sobre os dois eventos, sendo que cada aluno apresentará uma notícia. Poderão consultar a Mestre Emília, na secretaria do Babelium, para saber mais informações sobre cada uma das visitas;3. <u>Previsão meteorológica</u>: Neste segmento, o par responsável deve encontrar informação e apresentar a meteorologia do dia em cada um dos países de onde são oriundos os alunos que compõem a turma. O par deve consultar os colegas para saber, também, que cidades são as mais importantes em cada país. <p>Cada aluno deve apresentar ou participar na apresentação de uma notícia, sendo que todos os alunos devem participar na construção e organização de todo o telejornal.</p> <p>Professora: Mariana Dias 6</p>
---	---



Perguntas (11)

Mostrar respostas

1 - Quiz

Segundo a notícia, quem é Betty Faria?



2 - True or false

No português europeu, quando alguém não tem roupa diz-se que está NU.



3 - Quiz

No restaurante, um cliente brasileiro pede o cardápio e o cliente português pede...



4 - True or false

A palavra 'garçom' é uma palavra frequente no português do Brasil e no português europeu.



5 - Quiz

Que expressão seria mais frequente ao pedir um sumo num café em Portugal?



6 - True or false

Quando alguma coisa está muito boa, é mais frequente um português dizer que está 'gostosa'.



7 - Quiz

Como se chama o apresentador de um programa de rádio?



8 - True or false

Quando um brasileiro diz "Cadê?", quer saber onde está alguma coisa.



9 - Quiz

Numa receita, os brasileiros usam 'xícaras' e os portugueses usam...



10 - True or false

O segmento que nos informa sobre as previsões de tempo chama-se trânsito.



11 - Quiz

Esta reportagem é sobre ...



Ficha de Atividade 4

Palavras Cruzadas **Grupo A**

O vosso grupo e o grupo dos vossos colegas têm partes diferentes de um mesmo exercício de palavras cruzadas. Preenchem as palavras que vos faltam pedindo pistas ao grupo B. Por turnos, façam perguntas como: "Qual é a dica do número 3 vertical?" ou "Qual é o número 5 horizontal?". O outro grupo deve responder descrevendo a palavra em questão.

Lista de Palavras

Horizontal		Vertical	
15. carta	17. reprografia	1. gostoso	2. visto
19. embaixada	23. festival	6. reserva	8. meteorologia
		10. ingresso	14. emigrante
		16. matricula	18. celular

Ficha de Atividade 4

Palavras Cruzadas **Grupo B**

O vosso grupo e o grupo dos vossos colegas têm partes diferentes de um mesmo exercício de palavras cruzadas. Preenchem as palavras que vos faltam pedindo pistas ao grupo B. Por turnos, façam perguntas como: "Qual é a dica do número 3 vertical?" ou "Qual é o número 5 horizontal?". O outro grupo deve responder descrevendo a palavra em questão.

Lista de Palavras

Horizontal		Vertical	
3. real	9. trânsito	4. ementa	5. arrefecer
12. nu	13. passaporte	7. rebaixado	11. xicara
14. exposição	20. locutor	21. letra	
22. tuna			

Ficha de Atividade 4

Palavras Cruzadas **Soluções**

Lista de Palavras

Horizontal		Vertical	
3. real	9. trânsito	4. gostoso	2. visto
12. nu	13. passaporte	4. ementa	5. arrefecer
14. exposição	15. carta	6. reserva	7. rebaixado
17. reprografia	19. embaixada	8. meteorologia	10. ingresso
20. locutor	22. tuna	11. xicara	14. emigrante
23. festival		16. matricula	18. celular
		21. letra	

Anexo V

Tarefas de avaliação

	
PROVA DE AVALIAÇÃO FINAL	
29º CURSO ANUAL DE PORTUGUÊS LÍNGUA ESTRANGEIRA – B1	
DATA DE REALIZAÇÃO: 17 de Janeiro	
DURAÇÃO: 2 horas	
NOME / Nº DO/A ALUNO/A	CLASSIFICAÇÃO:
_____	_____ valores

I. COMPREENSÃO DO ORAL (20 valores)

A. Assista à reportagem sobre o Festival Gastronómico de Tiradentes, no Brasil, e assinale se as frases são verdadeiras (V) ou falsas (F). (6 valores)

- O festival gastronómico é um evento tradicional da cidade de Tiradentes, no estado de São Paulo. ____
- O festival celebra a cozinha baiana, bem como algumas das cozinhas internacionais mais famosas. ____
- Uma das iguarias tradicionais apresentada no festival é a "Carne na Chapa", disponível também para compra. ____
- No festival, os visitantes podem fazer degustações, ouvir palestras de chefes renomeados e participar em aulas de culinária. ____
- Um dos espaços preferidos dos visitantes é o espaço interativo, onde os visitantes podem colocar em prática o que aprenderam. ____
- O festival é um evento que traz visibilidade à cidade de Tiradentes. ____

B. Irá ouvir quatro pessoas, falando sobre um desporto. Das frases abaixo, escolha aquela que melhor descreve o desporto mencionado por cada pessoa. Há duas frases de que NÃO necessita. (4 valores)

Pessoa 1 ____ Pessoa 2 ____ Pessoa 3 ____ Pessoa 4 ____

A) um desporto que pode ser praticado faça chuva ou faça sol
B) um desporto que necessita de um vestuário específico
C) um desporto que pode ser praticado em areia

D) um desporto que pode ser visto ao vivo ou por transmissão
E) um desporto que nunca pode ser praticado em grupo
F) um desporto que não requer muito esforço físico

C. Ouça novamente o áudio do exercício anterior e indique a variedade do português que cada falante utiliza. (2 valores)

Pessoa 1: _____
Pessoa 2: _____
Pessoa 3: _____
Pessoa 4: _____

D. Ouça os textos e escolha a resposta correta para as perguntas, de 1 a 8, de acordo com o que ouvir. (8 valores)

Texto 1

- O amigo do João telefona-lhe para lhe dizer que
A. o prazo para inscrição acaba no dia seguinte.
B. afinal, ainda há muito tempo para fazer a inscrição.
C. o prazo para inscrição já acabou.
- No telefonema, o amigo diz também que
A. não pode ajudar o João.
B. precisa de boleia.
C. pode dar boleia ao João.

Texto 2

- Que erro o amigo cometeu?
A. Comprou bilhetes de 2ª classe.
B. Marcou o hotel para um mês antes da viagem.
C. Comprou bilhetes de 1ª classe.
- O conselho do amigo é este:
A. "Se tens dificuldade em fazer o que combinámos, deves dizer-me!"
B. "Não te preocupes!"
C. "Se não tens tempo, deves organizar-te melhor!"

Texto 3

5. A informação sobre a localização do Centro é a seguinte:

- A entrada do Centro Comercial fica à direita, no fim da rua.
- A porta de trás do Centro Comercial fica à direita.
- A entrada do Centro Comercial fica à direita, no início da rua.

6. A loja de fotocópias

- demora, normalmente, uma hora a fazer as cópias.
- fica no piso 1, junto a uma oficina de computadores.
- demora, normalmente, mais de uma hora a fazer as cópias.

Texto 4

- O curso tem
A. bons professores, poucas horas de aulas e muitas viagens e visitas de estudo.
B. muitas horas de aulas, bons professores, visitas de estudo e viagens.
C. poucas horas de aulas, bons professores, poucas viagens e visitas de estudo.
- O conselho dado é o seguinte:
A. "No teu lugar, eu fazia o curso."
B. "É uma oportunidade que tens de aproveitar! O curso tem mais viagens do que aulas."
C. "Perdes esta oportunidade, mas há outras! Eu não fazia este curso."

II. EXPRESSÃO DO ORAL (20 valores)

PARTE 1 – Responda oralmente a duas das perguntas infra que lhe serão colocadas pela professora.

Dia-a-dia

- Como é a sua família? (Fale-nos sobre ela.)
- Acorda cedo todos os dias? (Porquê? / Por que não?)
- Tem muito tempo livre durante a semana? (Porquê? / Por que não?)
- Quem cozinha na sua casa? (Fale-nos de alguns dos pratos de que mais gosta.)

Meios de comunicação

- Tem por hábito ver televisão? (Porquê? / Por que não?)
- O que faz para se pôr a par do que se passa no mundo?
- Que tipo de revistas mais gosta de ler? (Porquê?)
- Com que frequência usa as redes sociais? (E com que objetivos?)

PARTE 2 – Exponha a sua opinião sobre um dos seguintes temas e discuta-o com o seu par.

- Vantagens e desvantagens de partilhar casa com outras pessoas
- Vantagens e desvantagens de emigrar
- Vantagens e desvantagens de comunicar através de meios de comunicação antigos (como a carta, o pager, o fax, entre outros)

Anexo VI

Pauta da Avaliação Final

 <div style="text-align: center;"> <h2>Pauta de Avaliação</h2> <p>29.º Curso Anual de Português Língua Estrangeira B1/B2 Práticas de Conversação - Escrita (2021/2022), 2.º Semestre</p> </div> 									
Nº	Nome	Avaliação Qualitativa	Avaliação Quantitativa	Compreensão o Leitura / Reading	Compreensão o Oral / Listening	Escrever / Writing	Interação Oral / Spoken Interaction	Produção Oral / Spoken Production	Total horas assistidas
1	Abigail Barboza Delgado [Confirmada]	Muito Bom	17	B2	B2	B1+	B1+	B1+	50.0
2	Ajay Prasad Kesri [Confirmada]	S/A	S/A	S/A	S/A	S/A	S/A	S/A	0
3	Amadou Kéthiel Kébé [Confirmada]	Muito Bom	19	B2	B2	B2	B2	B2	34.0
4	Büşra Kütük [Confirmada]	Suficiente	13	B1	B1	B1	B1	B1	38.0
5	Daniella Alexandra Pimenta Correia [Confirmada]	Suficiente	13	B1	B1	B1	B2	B2	48.0
6	Di Lirong [Confirmada]	Suficiente	13	B1+	B1+	B1	B1	B1	58.0
7	Ema Štullerová [Transferida]								4.0
8	Jilong Shi [Confirmada]	Bom	14	B1+	B1	B1	B1	B1	58.0
9	Jinjun Fu [Confirmada]	Bom	16	B2	B1	B2	B1+	B2	54.0
10	Matadi Kela Hiller [Desistência]								0
11	Nicole Nataly Chagra Bustos [Confirmada]	Muito Bom	18	B2	B2	B2	B2	B2	54.0

 <div style="text-align: center;"> <h2>Pauta de Avaliação</h2> <p>29.º Curso Anual de Português Língua Estrangeira B1/B2 Práticas de Conversação - Escrita (2021/2022), 2.º Semestre</p> </div> 									
Nº	Nome	Avaliação Qualitativa	Avaliação Quantitativa	Compreensão o Leitura / Reading	Compreensão o Oral / Listening	Escrever / Writing	Interação Oral / Spoken Interaction	Produção Oral / Spoken Production	Total horas assistidas
12	Pablo Alejandro Rodriguez Illas [Transferida]								0
13	Roberto Martín Hernández Navarini [Desistência]								0
14	Rosana Bá Có [Confirmada]	S/A	S/A	S/A	S/A	S/A	S/A	S/A	16.0
15	Sandra Correal [Confirmada]	Bom	16	B2	B2	B1+	B1+	B1+	48.0
16	Seyda Kizmaz [Confirmada]	Muito Bom	17	B2	B2	B2	B2	B1+	40.0
17	Tigist Yitinaye Gulilat [Confirmada]	Suficiente	13	B1	B1	B1	B1	B1	54.0
18	Valentina Del Valle Zambrano [Confirmada]	Bom	16	B2	B2	B1+	B2	B1+	44.0
19	Valeriya Nepesova [Confirmada]	Suficiente	13	B1	B1	B1	B1	B1	40.0
20	Victor Garde [Confirmada]	S/A	S/A	S/A	S/A	S/A	S/A	S/A	18.0
21	Ximena Moreira Murillo [Confirmada]	Bom	16	B2	B2	B1+	B2	B1+	54.0
22	Xinyu Chen [Confirmada]	Bom	14	B1	B1	B1+	B1	B1	54.0



Universidade do Minho

Pauta de Avaliação

29.º Curso Anual de Português Língua Estrangeira B1/B2
Práticas de Conversação - Escrita (2021/2022), 2.º Semestre



Horário: aulas de segunda-feira a quinta-feira das 9h às 13h, 31 Jan 2022 a 20 Mai 2022

Nº de horas: 60

Docente(s): Mariana Araújo Dias (60 horas)

Nº	Nome	Avaliação Qualitativa	Avaliação Quantitativa	Compreensão o Leitura / Reading	Compreensão o Oral / Listening	Escrever / Writing	Interação Oral / Spoken Interaction	Produção Oral / Spoken Production	Total horas assistidas
23	Xuan Wang [Confirmada]	Muito Bom	17	B2	B2	B2	B1+	B1+	50.0
24	Yanelis Friman Montero [Transferida]								0
25	Yizhao Fei [Confirmada]	S/A	S/A	S/A	S/A	S/A	S/A	S/A	0

Anexo VII

Certificado de Participação nas IV Jornadas Princípios e Práticas na Formação em Línguas Estrangeiras

IV Jornadas Princípios e Práticas na Formação em Línguas Estrangeiras



Audatório da
20-21 de Junho de 2022 Escola de Letras, Artes e Ciências Humanas
Campus de Gualtar-Universidade do Minho

Certificado

Certifica-se que **Mariana Dias** apresentou a comunicação "O desenvolvimento da competência variacional receptiva: conceito, objetivos e práticas" nas **IV Jornadas Princípios e Práticas na Formação em Línguas Estrangeiras**, promovidas pelo CEHUM (Universidade do Minho), nos dias 20 e 21 de junho de 2022.

Pel'COMISSÃO ORGANIZADORA:

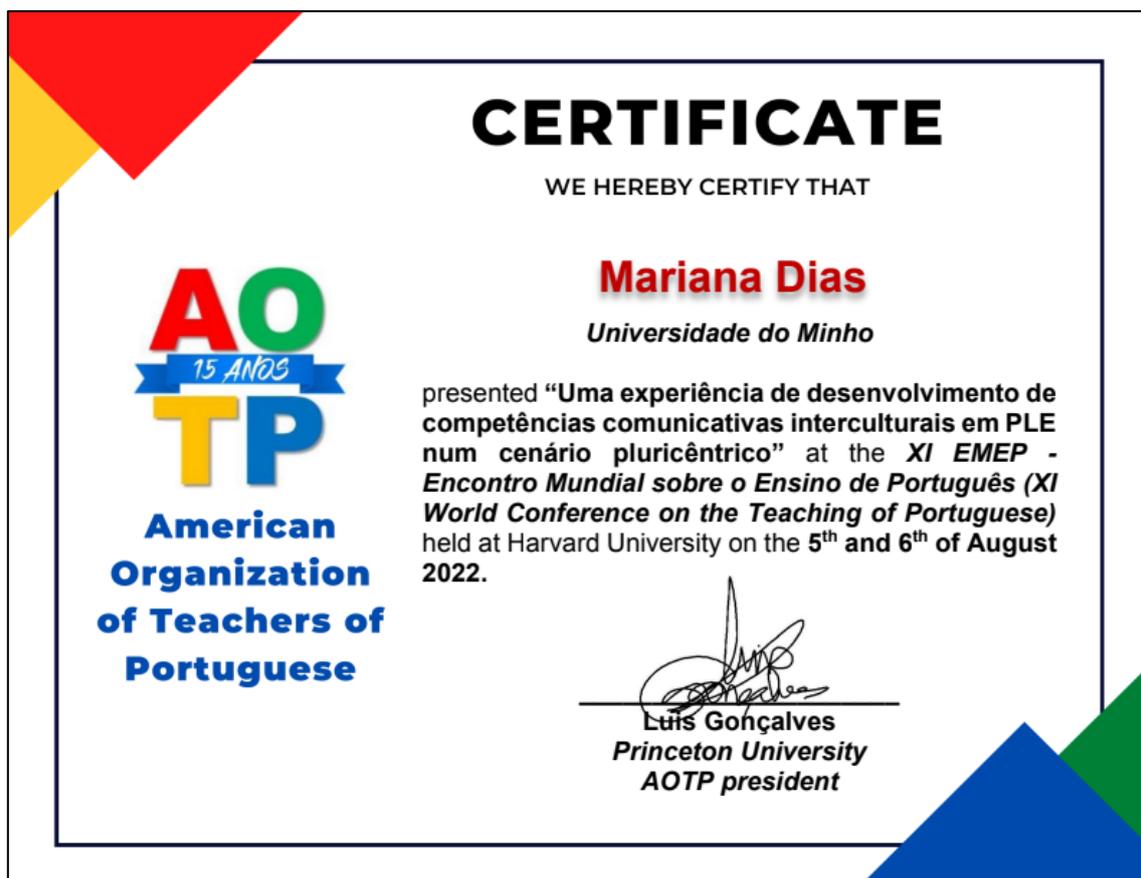
MÁRIA MICAELA
DIAS PEREIRA
RAMON MOREIRA

Assinado de forma digital por
MÁRIA MICAELA DIAS PEREIRA
RAMON MOREIRA
Data: 2022.06.20 19:37:10
+01'00'



Anexo VIII

Certificado de Participação nas IX EMEP – Encontro Mundial Sobre o Ensino de Português



Anexo IX

Certificado de Participação no IV Encontro de Mestrandos de Português da Universidade de Lille - EMEPLI



4.º Encontro dos Mestrandos de Português da Universidade de
Lille - EMEPLI

CERTIFICADO

Certifico que **Mariana Dias** apresentou a comunicação intitulada *A importância da competência variacional oral em PLE. Apresentação do conceito e de práticas com alunos de nível B1* no 4.º Encontro dos Mestrandos de Português da Universidade de Lille (França), em 25 de outubro de 2023.


Liliane Santos
Coordenadora do Mestrado em Estudos Lusófonos

 Faculté des
Langues,
Cultures &
Sociétés

 Université
de Lille